Mundo Uruguayo

CORREOS del URUGUAY
Impresos de Interés General
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951
PERMISO N.° 94

$0.70
en la Capital
$0.75
en el Interior

2093

AVA GARDNER
en "La Maja Desnuda"
(Foto Metro)

Montevideo, Junio 4 de 1959








Don TRANQUILO y Flia
POR FOLA


AUNQUE MI MARIDITO ESTÉ AUSENTE, SIEMPRE LO TENGO CONMIGO, EN CUALQUIER RINCÓN DEL HOGAR
¡QUÉ IDEA HERMOSA! ¡POR DONDE MIRE, AHÍ ESTÁ ÉL, SALUDÁNDOLA CON UNA SONRISA!


ES COMO SI ÉL VIVIERA MIL VECES EN LA CASA, ACOMPAÑÁNDOLA
¿Y SI LE LLEGASE A SUCEDER UNA DESGRACIA?


CASI SIEMPRE ES EL MARIDO EL QUE SUENA PRIMERO
TENDRÍA QUE SACAR TODOS LOS RETRATOS; SERÍA MUY TRISTE VERLO POR DOQUIER Y PENSAR QUE NO EXISTE MÁS


¡JUSTO, VIEJA! ¡SE LE CAYÓ UNA CAJA DE HIERRO EN LA CABEZA!
¡ESO ES MUY COMÚN EN LAS HISTORIETAS!
EL PITO


¡POBRE VIUDA! LE AYUDAREMOS A DESCOLGAR LOS CUADROS, PARA QUE NO SUFRA


¡NO HACE FALTA! LOS PUSE ASÍ Y NO ME HAGO LA ILUSIÓN QUE ESTÁ VIVO Y COLEANDO; SÉ QUE ESTÁ ACOSTADITO, DORMIDITO...

Tenemos que reconstruir el país...

y se necesitan

25 MILLONES

para empezar!

El desastre causado por las crecientes y el infortunio de tantos compatriotas, exigen nuestra solidaridad y nuestra comprensión de que la ayuda pronta y eficaz, será para el bien común. El

EMPRESTITO PATRIOTICO 1959

es destinado a reunir fondos para obras de socorro y recuperación inmediata en las zonas afectadas por las inundaciones.

Contribuya con sus ahorros

adquiriendo bonos, que le rendirán 5% de interés anual, y cuyo importe será reintegrado en cinco años a los compradores. Estos bonos no pagan el impuesto a las herencias, legados y donaciones. Preste sus ahorros al Gobierno por vía de este Empréstito y ayudará al dolor de algunos, para asegurar el bienestar de todos.

Los bonos pueden adquirirse a los corredores de bolsa y en todos los bancos, sucursales bancarias y cajas populares del país, así como en La Dirección de Crédito Público, 25 de Mayo 423.

los lectores OPINAN

DE LA "DONACION JOSE ROGER BALET"

Señor Director de MUNDO URUGUAYO:

Me es muy placentero enviarle estas líneas como una expresiva demostración de reconocimiento, por su amable atención al publicar en la prestigiosa revista MUNDO URUGUAYO del día 7 del actual, un conceptuoso artículo, redactado por la señorita María Teresa Cabrera, referente a las donaciones que realizo.

Yo creo, que los mayores estímulos — para proseguir por esta senda de constantes realizaciones — es el generoso eco que hallo, en todas las personas en general y, en particular, en esa cálida y solidaria adhesión de los buenos amigos periodistas, que con excesivo entusiasmo comentan muy generosamente mis obras. Estas responden tan sólo — a aquello que nunca me canso de repetir — al grato anhelo de demostrar un hondo sentimiento de gratitud; exteriorizándolo mediante un hecho concreto que proporcione un bien. Porque de esta manera algo del bien recibido, lo transmito a otros.

Por la simplicidad ejecutoria de este principio, encuentro en demasía, hermosas compensaciones, que constituyen el más poderoso incentivo, para continuar acrecentándolas, por las múltiples e infinitas satisfacciones que me proporcionan. Por lo expuesto, señor Director, le reitero mi agradecimiento, por ese ameno y bien redactado artículo publicado.

Hago propicia esta circunstancia para ofrecerle las seguridades de mi distinguida consideración, deseándole que continúe, como siempre, acrecentando sólidos éxitos, por los valores literarios e ilustrativos de la revista, que tan encomiablemente dirige.

JOSE ROGER BALET

ASI ERA EL DOCTOR FISCHER...

Sr. Director:

Hace pocas semanas salió en su revista la carta de un lector alabando al pueblo de Young, por sus hombres de gran responsabilidad. Ahora también yo, de Young, le debo escribir, no para alabar a esta pequeña villa, sino para hacerlo precisamente con uno de sus grandes hombres, quizás el mejor de todos, recientemente desaparecido. Me refiero al doctor Carlos María Fischer.

Su muerte enluta, no sólo a sus familiares, sino a todo el pueblo younguense. Al pueblo que lo quiso y lo admiró entrañablemente por su gran obra de trabajo y bondad. Si hubiera que pintar al médico desinteresado, al médico servicial, al médico filántropo, seguramente ese médico llevaría la cara del doctor Carlos Fischer. Hizo de su profesión un apostolado hasta que la enfermedad lo alejó de su cargo de director del Hospital local.

Fue a Montevideo donde se le practicó una intervención quirúrgica, pero fueron inútiles los esfuerzos de la ciencia, pues cuando todos esperábamos tenerlo de vuelta sano y fuerte, nos llegó la noticia de su fallecimiento. La ingrata noticia que corrió por todo el pueblo como un reguero de pólvora. Y no quedó casa de pobres ni de ricos donde alguien no exclamara: "¡pobre doctor, tan bueno que era!" Es que para esto había una razón, porque desde su consultorio, no fue para sus enfermos sólo médico, sino también un hermano, sin distingo de clases sociales. Prueba de ello es que él sólo cobraba una suma irrisoria por la consulta al que podía pagarle; el que no, que lo dejara para otra vuelta. Y no sólo en Young sino en sus alrededores, adonde iba siempre, por más lejos que quedara, por mal tiempo que hiciera, porque él jamás cuando alguien lo llamaba se negó a acudir en ayuda del necesitado.

Así era el doctor Fischer. Capaz de sacar de su bolsillo para pagar los medicamentos y el alimento de sus enfermos del hospital. Así era el doctor Fischer, ejemplo de médico, ejemplo de hombre. Y así son todos los grandes hombres de Young. Por eso como decía, en su carta el lector de MUNDO URUGUAYO, Villa Young jamás necesita ayuda ajena, cuando le surgen problemas, se basta a sí sola y aún ayuda a los demás.

Lo saluda cordialmente:

YOUNGUENSE ENTRISTECIDA.

INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA

Señor Director:

Quisiera y siempre que no hubiera inconvenientes, que publicaran mi carta en la cual adjunto solicito amistad con algunos amigos o amigas lectoras que tengan interés en mantener amistad por correspondencia.

Soy uruguaya, soltera, estudiante de Derecho y practico magisterio, comprendo un poco el francés, inglés e italiano, estando en condiciones de poder contestar en cualquiera de dichos idiomas, — aunque me encantaría que todos aquellos que estuvieran de acuerdo lo hicieran en mi idioma propio: el español.

Hace mucho tiempo que ansío llevar relaciones con jóvenes de distintos lugares y nacionalidades para poder intercambiar, ideas, principios, opiniones, que siempre nos son tan gratos y tan confortantes para nuestra vida cotidiana.

Está establecida mi intención y estoy seguro que algún simpático lector o lectora de esta revista intermediaria y que sea apologista por esta clase de amistad puede escribir a la dirección que envío en el epílogo de esta carta. Espero no ser defraudada en este ofrecimiento desinteresado.

BLANCA N. DURAN

M/d. Cañada de Santo. Estancia "Santa Sofía". Est. Dragón. Cerro Largo (Uruguay).

*

Sr. Director:

Me agradaría mucho poder obtener amigos de los dos sexos, en ese progresista país. Para intercambiar ideas, libros, postales, monedas, se los, etc.

Todas las cartas serán inmediatamente contestadas.

JOSE H. ALFARO
Bustamante 18 y 19, 194,
H. Matamoros, Tamps, México.

*

Dos jóvenes hindúes desean intercambiar correspondencia con nuestro país y a estos efectos nos han dirigido sus nombres y direcciones, los cuales ponemos con agrado en conocimiento de los lectores. Debemos puntualizar que la correspondencia que se mande, así como la que se recibe, tendrá que estar escrita en inglés.

NIRMAL SEN
1M - Diaz Square
Gole Market
New Delhi - INDIA

SURESH CHANDRA SHARMA
Moriwala House
PATAN
Sikar, Rajsthan - INDIA

EL CUENTO DE LA SEMANA

La señora entra despavorida en el consultorio del siquiatra.

—Doctor — exclama —, es una cosa horrible!... Mi marido se lo pasa haciendo aros con el humo del cigarro!...

—Pero, señora, no veo en ello ninguna gravedad — responde el médico. Muchos hombres se distraen de esa manera. Yo mismo, cuando fumo...

—Sí, claro — replica la dama —, pero a mí lo que me inquieta es que mi marido no fuma!

¿COMO CONSUMIR MAS PESCADO?

Sr. Director:

Hay que consumir más pescado. Es una frase que se viene repitiendo desde hace mucho tiempo, posiblemente, desde que las autoridades se han dado cuenta de que resulta muy difícil de que algún día puedan arreglar el problema de la comercialización de la carne.

Por mi parte, me parece bien y hasta cómodo, porque me gusta de verdad el pescado.

Pero en cambio, lo que no me parece de ninguna manera bien, es que excepto cuando el S.O.Y.P. pone a la venta en sus puestos (que son escasos) algunas partidas de pescado, sea totalmente prohibitiva la adquisición del mismo.

Porque sin ir más lejos, en el día de ayer, en el Mercado Central — en uno de sus puestos particulares — estaban cobrando cada corvina al precio de tres cincuenta.

Imagínese, Sr. Director, que cuando uno no tiene la fortuna de enfrentarse a un puesto del ente oficial, necesariamente tiene que caer en manos de esos inescrupulosos, los cuales se están poniendo las botas, como se dice comúnmente, a costa de la gente modesta.

El Gobierno tendría que tomar medidas al respecto. Si se pide que se consuma pescado, facilitar su adquisición al máximo y luego, proteger al consumidor de los negociantes.

El S.O.Y.P. vende a precios moderados y la gente se siente satisfecha de poder adquirir un kilo de merluza, por ejemplo, con un solo peso. Pero de igual manera debería vigilarse la venta de los particulares. Es un artículo, en la actualidad, de primera necesidad. Tendrá, pues, que fijársele un precio máximo.

ALGUIEN DEL PUEBLO

DEFENSA DE LA CANCHA DE GOLF

UNA moción presentada en la Junta Departamental ha vuelto a suscitar una cuestión que se viene debatiendo esporádicamente desde hace muchos años: el destino de la hermosa cancha de golf de Punta Carreta. Los argumentos son siempre los mismos: el valor del predio, su ocupación por un club privado, la categoría económica de los golfistas, etc.

Se trata de una argumentación efectista a primera vista, para quienes no tienen una comprensión cabal del asunto, pero esas pretendidas razones han sido refutadas con éxito muchas veces ya. Séanos permitido intervenir una más en la defensa de esta incomparable cancha, con quienes nos unen, para qué negarlo, antiguos lazos afectivos. En efecto, aunque muchos (incluso golfistas) lo ignoren, el Club de Golf del Uruguay, usufructuario de la cancha por resolución municipal, fue fundado en nuestra sala de redacción, en la época en que el crecimiento del número de jugadores criollos de golf les hizo necesaria la creación de su propia institución deportiva. (Antes se jugaba en la "cancha de los ingleses", en el Cerrito).

Es cierto que el club mencionado es privado, pero también lo es que ha realizado una obra notable, formando una cancha que está considerada por los expertos como una de las mejores del mundo, así como suena. Esa cancha es un gran atractivo para el turismo, pues no hay casi viajero que no la visite y muchísimos llegan ya con la intención de jugar en ella. Fue diseñada por Mackenzie, el gran artista de las canchas, que la miró siempre como una de sus grandes realizaciones. Se efectúan en ella competiciones de rango internacional y está materialmente repleta casi todos los días, sucediéndose los diferentes partidos sin que medie entre ellos más que la distancia reglamentaria. Por otra parte, la institución usufructuaria del predio municipal ha levantado, con sus solos recursos y sin la menor ayuda del Estado, un espléndido local, que cuenta ya con anexos tan importantes como el frontón de pelota.

Todo ese conjunto no está destinado, ni mucho menos, al uso exclusivo de un grupo de plutócratas. Cualquier persona puede jugar en la cancha en los días señalados. Además, los socios del club (que gasta medio millón por año en el mantenimiento de la cancha y sus servicios generales, dando trabajo a mucha gente) no pertenecen a un determinado grupo ni categoría, ya que la entrada de nuevos miembros es liberalmente estimulada. (Muchos ex caddies son actualmente asociados, con los mismos derechos y deberes que los demás). Porque se incurre en un error muy común al asimilar deporte poco extendido con deporte aristocrático. El golf es, en nuestro país, un deporte que tiene relativamente pocos adeptos, si se le compara con el fútbol o las bochas, pero en otros sitios es un deporte para las masas. Sin ir más lejos, la cancha municipal de Palermo en Buenos Aires es frecuentada por gente de todo nivel económico.

La valía del predio que ocupa la cancha es un argumento de poco peso, si se le considera detenidamente. Es cierto que esos terrenos valen millones, pero siguen siendo propiedad de la comuna, que podrá eventualmente disponer de ellos y utilizarlos como lo estime más conveniente. Pero ahora no los necesita, situados como están junto al extenso Parque Rodó. ¿Para qué habría de desalojar al golf, entonces? ¿No es más equitativo, aunque no primaran otras razones (como la fundamental del turismo) seguir reconociendo el usufructo precario del predio al club que lo recibió siendo un arenal pelado y lo ha transformado en un orgullo para la ciudad?

Nuestra opinión es, pues, que la cancha de golf debe quedar como está, mientras no haya una necesidad urgente e imperiosa que justifique su eliminación. El club podría irse al Cerro u a otro lado, no perdería más que la comodidad de estar en Punta Carreta, pero la ciudad sería la que perdería. Máxime porque, sin la cancha, ese predio quedaría abierto a la codicia de todos los clubes (también privados y aun profesionales del deporte), que empezarían a gestionar sus dos o tres hectáreas cada uno. Y sería muy difícil la resistencia: los munícipes deben saberlo. Ahí está el Prado, con cuatro canchas de fútbol PROFESIONAL dentro, cerradas toda la semana. Para un resultado parecido (que nos parece inevitable) ¿no está mejor Punta Carreta como está ahora?

Mundo Uruguayo

JUAN CARLOS GOMEZ 1372 - MONTEVIDEO - TELS: 8 00 04 - 8 17 00

Redactor responsable: PABLO BODO

AÑO XLI — Nº 2093. MONTEVIDEO, 4 DE JUNIO DE 1959

EL PAVOROSO PROBLEMA CARCELARIO



LA disposición constitucional, para mayor sarcasmo, el artículo 26, está transcripto en algunas leyendas fijadas en las paredes de los propios edificios. Copiado al pie de la letra, dice: "En ningún caso se permitirá que las cárceles sirvan para mortificar, y sólo para asegurar a los procesados y penados, persiguiendo su reeducación, la aptitud para el trabajo y la profilaxis del delito".

Sin embargo, tomemos como ejemplo el Establecimiento de Detención de la calle Miguelete, acaba de ser clasificado por un diario metropolitano, como un ejemplo típico de vergüenza nacional.

Más, asegura el referido periódico que ya constituye un lugar común expedir e con tal apreciación cada vez que se le menciona en cuanto a la función que se le tiene asignada.

Los sentimientos humanitarios se sienten agraviados ante el espectáculo que allí es doble presenciar; desde la higiene a la sanidad, desde el hacinamiento hasta la sostenida maldad de obligar a gentes de tal o cual edad, de tal o cual fortaleza física, a dormir en el suelo, sobre baldosas mojadas, en celdas totalmente desmanteladas para siquiera impedir el aire helado de las noches y las madrugadas invernales o paliar el calor bochornoso del verano para un ambiente que ideado en la construcción para alojar a lo sumo a dos reclusos, se ve colmado por cuatro y cinco en la mayor parte de los días del año.

Bajo tales condiciones —añade el aludido rotativo—, es fácil comprender que la cantidad de aire vital indispensable para cada recluso es totalmente insuficiente, lo cual se agrava todavía más por el hecho de que la gran mayoría de los presos están encerrados una parte considerable del día, sin posibilidad de trabajar dentro ni fuera de las celdas.

Las consecuencias de meses o años de ociosidad —sigue diciendo—, en una atmósfera cargada, fría, húmeda y semi-oscura, bajo la disciplina carcelaria, son una deficiente preparación para un retorno a la sociedad. La verdad es que las condiciones, tal como existen actualmente, hacen imposible exigir la reforma del individuo y aún difícil obtenerla. Es fácil descender de la inactividad al abuso, a la corrupción, a la violencia y a las anormales prácticas prevalentes entre los presos.

Muchas veces, la mayoría de ellas con asesoramiento de expertos sobre el particular, nos hemos ocupado desde estas columnas sobre tan pavoroso problema.

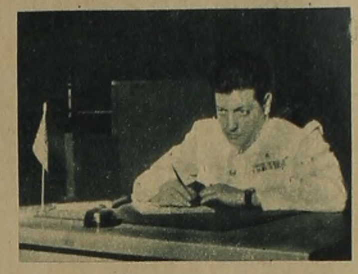
El carcelario ya, de por sí, es agudo y

(Continúa en la página 58)

La hora "cero" del TEATRO

Por CARLOS MUÑOZ

A Carlos Muñoz, el conocido actor y director teatral, le hemos pedido una nota sobre los trabajos de preparación de la representación de "El Motín del Caine" en el "Nuevo Teatro Circular", pieza en la que Muñoz representa con singular acierto el papel de fiscal. Remitimos al lector al texto del relato en la seguridad de que le habremos regalado una buena lección acerca de ciertos pasajes de la legítima labor teatral cuando se es actor de veras.



El abogado defensor: Carlos Muñoz.

MUCHAS veces usted y yo estamos de acuerdo: ese mutis de la actriz no es muy convincente y el "spot" con filtro rosado se encendió a destiempo. Claro que yo tenía fundados temores de que esto pasara en la noche del estreno y a usted simplemente le parece mal. ¡Sí! Usted tiene razón. La actriz debía salir de escena con menos prisa y el foco debió encenderse antes. Y eso es lo que importa: la impresión que usted, espectador que ha pagado su entrada, recibe de lo que está pasando en el escenario.

Otras veces, las más, usted y yo no estamos de acuerdo: usted quería que la actriz fuera más expresiva y yo que dejara flotando un enigma; ese foco se encendió así porque yo lo dispuse y a usted no le gusta.

Pero estemos de acuerdo o no, usted es un testigo de la consumación del hecho teatral y es probable que no conozca su proceso de formación. Trataré de contárselo a grandes rasgos.

Tomemos, como ejemplo, "El Motín del Caine".

Así como los siquíatras sostienen que nunca puede saberse en qué momento preciso nace un impulso sicológico, yo sostengo que no sé en qué momento nació mi deseo de poner en escena esta obra de Wouk. Fué cuando leí la novela que pensé en una posible adaptación? ¿Fue en el instante en que supe que el propio Wouk había hecho una versión teatral de su famoso relato? ¿O cuando las revistas teatrales consignaban el éxito de la pieza en varios escenarios de Europa y América? ¿O tal vez cuando César Charlone Ortega me dijo que había hecho la traducción al castellano?

Lo cierto es que un buen día me encontré leyendo la obra o mejor "tratando de verla" mientras la leía. Al terminar la lectura tenía muchas dudas. Este juicio del amotinado Marik estaba escrito con precisión y habilidad recreando un mundo de espíritus tensos en la envoltura de las disciplinas militares, pero... ¿no sería acaso demasiado largo el desarrollo hasta llegar a las escenas culminantes? Y, en todo caso, ese dramático final, ¿tendría en la versión escénica un carácter creíble y consecuente con el resto de la obra? Y estaban las otras dudas, las de carácter práctico, derivadas de la dificultad de reunir un elenco masculino de dieciocho actores, de arrendar una sala adecuada... sin contar con que tendríamos que vestir a estos marinos de ficción con costosos uniformes y crear con utilería adecuada el ambiente de la sala de audiencias de una corte marcial norteamericana.

Estaba elegida la obra, eso era todo. Y debía conocerla el elenco de la Compañía Florencio Sánchez. Los actores compartieron mis dudas y mis entusiasmos, se completó el reparto y se empezó el ensayo, es decir, empezamos a avanzar desde los balbuceos de las primeras lecturas hacia la hora "0" del teatro, hacia el estreno.

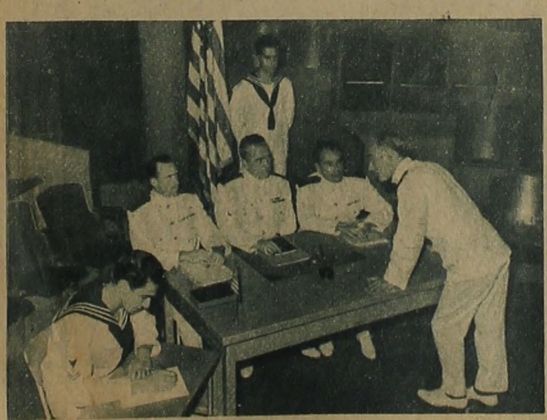
Fue un tiempo lluvioso y lleno de contrariedades el que abarcó los ensayos. Una noche cualquiera en que se había fijado la hora de iniciación a las 21.30, llegó uno de los actores —casualmente el protagonista— a decirme que lo había contratado la Comedia Nacional y que dependía de la opinión de sus compañeros de "El Motín", para aceptar o no. Y faltaban pocos días para la hora cero.

Desde luego la opinión de todos fue favorable al contrato y se empezaron a barajar soluciones para sustituir al protagonista. Claro que esa noche no hubo ensayo. Por fin apareció la solución. El director sustituirá al protagonista. No recuerdo qué argumentos esgrimí para tratar de salir de esa crítica situación. Debieron ser estos: "¡Yo hace mucho tiempo que no trabajo como actor! ¡Tengo muy pocos días para preparar el papel que es absorbente! ¡Voy a tener que descuidar la dirección y eso será en perjuicio del espectáculo!".

Pero ellos tenían el argumento supremo: "No hay otra solución. Entonces no estrenamos".

Acepté y seguimos la forja diaria del espectáculo. Mientras no ensayábamos combinábamos los planes publicitarios, la búsqueda de la utilería, el contrato con la sala del Nuevo Teatro Circular, la impresión de programa y afiches y contemplábamos con desaliento el grave problema de los uniformes, que pasó por las siguientes etapas: primero, tratar de obtener en préstamo uniformes auténticos; segundo, intentar obtener el préstamo de uniformes similares y modificarlos. Como ambas soluciones fracasaron, quedaba la única posibilidad de hacerlos confeccionar, con las consiguientes dificultades financieras.

A todo esto ya estábamos poniéndole el



El presidente del Tribunal: Héctor Garibaldi; el fiscal: Roberto Pérez Soto.





El fiscal con el capitán Queeg (derecha): J. Iriarte.



Un momento culminante de "El motín del Caine".

ritmo a la obra, es decir... después de delinear los personajes, sus tonalidades y sus movimientos tratábamos de fijar su manera de transcurrir en el escenario. A veces descubría un efecto posible y lo desechaba porque no encuadraba dentro del tratamiento verista de la representación; otras, buscaba en mi imaginación un efecto absolutamente en vano. Súmese a este cuadro el hecho de que actores y director se enfrentaban con la primera experiencia de la Compañía en un teatro circular. De todos modos estaba en pie lo más importante: un espíritu de equipo sin fisuras capaz de superar todos los escollos con el deseo común de llegar a la hora "0" y llenarla con un éxito. Parecía que todos estaban compenetrados del sentido de la famosa frase de Bach: "El talento es una larga paciencia". Sí; porque la paciencia y la laboriosidad eran puestas a prueba a cada momento.

Cuando llegaron los ensayos generales nos mirábamos unos a otros con nuestros uniformes blancos de oficiales de la marina yanqui, con cierto aire de incredulidad y

En primer término, el acusado: Homero Zirolo.



alguno pasó la mano por los relucientes muebles metálicos dispuestos en la escena como diciendo: "Realmente están aquí, los tenemos".

Desde luego que todas estas dificultades serían casi risibles si para superarlas una compañía del tipo de la Florencio Sánchez dispusiera de cuantiosas cantidades de dinero; pero, como es notorio, ninguna compañía independiente puede darse el lujo de resolver sus problemas escénicos sobre la base exclusiva del dinero. No es esta confidencia, estimado espectador, muy propicia para extenderse sobre las vicisitudes económicas del teatro, pero usted debe saber que el espectáculo que ve desde su butaca costó mucho dinero y las más de las veces costó un dinero irrescatable.

No alcanzarían muchas páginas para contar, ni aún sintéticamente, los prodigios del ingenio de los actores para capear la falta de recursos para sus espectáculos.

En varias oportunidades se ha hablado de que el Estado debe cooperar económicamente en la obra cultural que el teatro independiente realiza, pero hasta el momento eso no ha pasado del límite de las intenciones proclamadas pero yertas.

Volvamos a los ensayos generales de "El Motín del Caine". Ajuste de luces, últimos toques de movimiento y coordinación. Quizás ese tono debía ser más intenso... ¡pero no!... ¿o sí?... bueno, ¡dejémoslo así!

¡La entrada de aquel personaje debería ser más briosa, pero no hay tiempo de señalarlo, porque tenemos que atender el cambio de escena!

En fin... la enorme peripecia inmediatamente anterior al estreno.

(Continúa en la página 55)

Un Lazo Demasiado Fuerte

Por MARIA MORRISON DE PARKER

Es creencia generalizada que las uniones entre artistas, especialmente si cultivan la misma rama del arte, casi nunca son felices. El matrimonio de Luis María y Marta, contituía, pues, una excepción. Cuando se casaron, a la edad de 25 años, era él un violinista de talento; pero aún no había logrado imponerse a la crítica ni al público. Se alababa su ejecución, su limpieza; pero se decía que faltaba algo a su música, el poder de comunicar emoción a los oyentes. En cambio Marta era una concertista que iba camino de la fama. Se reconocía en ella, además de su técnica admirable, lo que precisamente faltaba a la interpretación de Luis María, el "alma", por decirlo así, vibrando en su música. Se conocieron y se amaron, con uno de esos amores a primera vista que, no por eso dejan de ser profundos y sinceros. Después del matrimonio, ¿temió Marta oscurecer con la propia la gloria de su marido? ¿Pensó acaso que podía turbar la perfecta unión de sus corazones una rivalidad profesional?... Lo cierto es que la concertista no volvió a presentarse en público como tal, limitándose a hacerlo, como acompañante, en los recitales de su marido. Y ¡oh milagro! Luis María, tocando acompañado por su esposa, pareció encontrar aquello que faltaba a su música: era como si el violín y el piano, se completaran en un dúo sublime. Ambos artistas consiguieron ventajosos contratos y actuaron en las principales ciudades del mundo. Los dos hijos, nacidos con cuatro años de intervalo, no impidieron la consagración de Marta a su arte, pues era una de esas mujeres maravillosas que siempre encuentran tiempo y gusto para todo. Así transcurrieron doce años y todo hubiera tenido, como en las películas del género rosa, un "happy end", a no cruzarse en el camino de Luis María la **mujer fatal.**

Aunque parezca extraño, no fue una de esas vampiresas que suelen aparecer en la vida de los hombres maduros, que han llevado una vida sobria y casta, causando a veces hondas parturbaciones, para desaparecer al fin como un meteoro, sin dejar rastros.

Se trataba de algo muy distinto: una jovencita millonaria, huérfana de madre, a quien su padre, como testimonio de su adoración, permitía todos los caprichos. Luis María, acompañado por su esposa e hijos, se encontrába en Nueva York, cumpliendo un contrato para una serie de conciertos, cuando le fue ofrecida una suma casi fabulosa para que enseñara el violín a Edith Flash, una muchacha de 18 años, que lo había oído tocar y se había prendado, al parecer, de su arte, Luis María no se dedicaba a la enseñanza; pero la vida de hotel, con la familia, resultaba muy cara y absorbía casi todas sus ganancias. La oferta era tentadora... y aceptó. Pronto se dio cuenta el maestro que Edith no tenía la menor condición para el estudio de la música; pero, contra lo que hubiera hecho en otro tiempo, insistió en sus lecciones, atraído quizá menos por la paga que por el encanto y la belleza de su discípula que, un poco ingenua y otro poco audaz, le manifestaba abiertamente su admiración...

Y... sucedió lo que tenía que suceder. No sabemos si Edith se enamoró verdaderamente de Luis María o fue el suyo un deslumbramiento juvenil causado por el talento y la gallardía del maestro; pero Luis María, que no había conocido más que el amor, profundo pero tranquilo de Marta, se enamoró pérdidamente de aquella niña que podía ser su hija. No cabía en el código caballeresco del hombre ni la astucia de un engaño, ni la bajeza de la seducción. Pensó que no quedaba otro camino que la lealtad y decidió confesarlo todo a su esposa, como quien abre el corazón a un amigo o a un confesor.

La revelación no tomó por sorpresa a Marta; había oído rumores y notado, sobre todo, la preocupación, la nerviosidad y el alejamiento de Luis María. Escuchó la confesión, con hondo dolor, pero serenamente. Su marido le dijo que a ella tocaba decidir. Sin consentía en darle la libertad, la aceptaría con agradecimiento; si se empeñaza en que la vida conyugal siguiera, fuere como fuere, renunciaría a Edith, como se renuncia a un sueño, ante lo inevitable o la muerte. Marta, valientemente, optó por la primera solución. ¿Para qué quería seguir junto a un hombre que estaba enamorado de otra? Por lo menos, pensó generosamente, uno de los dos sería feliz y del tremendo derrumbe, se salvaría el recuerdo de los años felices, sin mancharlo con el de riñas, ni escenas que disminuirían a los padres ante los ojos de los hijos. Sólo impuso dos condiciones: la custodia de los niños, a los que su padre podría ver cuando quisiera, y recibir, para ellos, sólo la módica pensión que Luis María pudiera pasarles de sus propios medios: ni un centésimo de la fortuna de la otra mujer. Luis María aceptó todo. El divorcio, ya que las partes estaban de acuer-

do, fue rápido. Marta volvió a Montevideo con sus hijos y Luis María quedó en Nueva York, donde al poco tiempo de decretarse su libertad, se realizó la boda con Edith.

Al principio vivió Luis María en una especie de éxtasis que le hizo olvidarlo todo: su ingratitud con Marta, sus remordimientos y hasta la ausencia de sus hijos. Pero su arte se resintió. Los conciertos que dio en varias capitales de Europa no tuvieron el éxito de los anteriores. Un crítico pronunció la terrible palabra "decadencia". Y aquello fue una gota de ácibar en plena luna de miel. Luis María se tornó impaciente, descontento, distraído. Edith, acostumbrada desde muy niña a la adoración, no se mostró comprensiva. Surgieron las primeras desavenencias: el encanto estaba roto!

Luis María decidió de pronto dar por terminada su jira por Europa y regresar a Montevideo. Pensaba que tal vez era la falta de los hijos lo que motivaba su estado de ánimo y que una vez cerca de ellos, todo cambiría. Edith no se opuso a sus proyectos. No temía a la primera mujer de Luis María. Para sus radiantes veinte años, Marta, a la que ella calculaba cuarenta, era una "vieja". Apenas había reparado en ella cuando acompañaba a Luis María en los conciertos e ignoraba si era bonita o fea; pero, de cualquier modo, ¿cómo podría rivalizar con ella? Aceptó, pues, hasta con entusiasmo la idea del viaje, esperando que cambiaría el humor de Luis María, que ya empezaba a cansarla y que no estaba dispuesta a tolarar.

No bien llegado a Montevideo, el primer cuidado de Luis María fue enterar a Marta pidiéndole permiso para enviar por sus hijos, a los que deseaba ver. Ella le contestó que podía mandarlos buscar cuando quisiera; pero preferiblemente en los fines de semana por no tener los niños clase en esos días. El primer fin de semana, el lujoso auto de Luis María se detuvo ante la modesta casa donde Marta había instalado un pequeño Conservatorio, viviendo allí con sus hijos. Pero el auto, al partir de regreso, sólo llevaba a uno de los niños: Luisito; Graciela, que iba a cumplir 14 años, se negó terminantemente a ir a la casa de su padre y aún a verle. Los diez años del niño no sentían los mismos escrúpulos. Luisito había sido el mimado de su padre y sentía por él cariño y admiración sin límites. Luego, el ambiente lujoso, los mimos y regalos del padre y también de Edith, que no era mala y simpatizó con el pequeño, hicieron que éste aguardaba con impaciencia el sábado para pasar en su "otra casa", como había dado en llamarla, hasta el lunes. Pero cierta vez, el niño, que sufría un ligero catarro y lo mismo se empeñó en hacer su visita semanal, pasó la noche del domingo con fiebre altísima. El médico, llamado a toda prisa, diagnosticó una grippe con posibles complicaciones y prohibió que se le moviera de la cama.

—Habría que avisar a la madre... — dijo Luis María perplejo.

—¡Naturalmente! — replicó Edith.

Luis María vaciló un momento y luego:

—¿Te molestaría si ella viniera a ver al niño?

—De ninguna manera. Puede venir y permanecer todo el tiempo que quiera a su lado... si así lo desea.

—¡Gracias, Edith! No esperaba menos de ti.

En la esquela que recibió Marta se le avisaba de la enfermedad del niño, invitándola, si tal era su deseo, a acudir a su lado. La carta estaba firmada por Luis María... y Edith.

—¿Qué piensas hacer, mamá? — preguntó Graciela al enterarse de lo que ocurría.

—¡Ir, naturalmente!

—¡A casa de la otra?

—¿Qué me importa? Iría al fondo de un abismo, si supiera que uno de mis hijos estaba allí. Tú puedes quedarte, si quieres.

—¡No, mamá! — contestó resueltamente la niña. — Iré contigo.

Y así el auto de Luis María, cuyo chofer tenía orden de esperarlas, partió llevando a la madre y a la hija, angustiadas, pero resueltas.

Fueron recibidas por... Edith, un recibimiento frío, pero cortés como corresponde a personas bien educadas. Edith disimuló un gesto de sorpresa al ver a Marta. La "vieja" era una mujer esbelta y elegante, cuyo rostro, fino y expresivo, se conservaba juvenil hermoso, a pesar de las huellas de dolor y del cabello casi gris.

La dueña de casa condujo a sus visitantes al cuarto del enfermo y se retiró discretamente.: Luis María se puso de pie al entrar Marta y su hija. Tras leve vacilación, tendió la mano a la primera, que la estrechó con naturalidad y besó tiernamente a Graciela, quien al principio se dejó acariciar pasivamente y terminó por echar los brazos al cuello de su padre y llorar sobre su pecho.

—¿Qué es lo que tiene? — preguntó la madre.

—Un principio de bronco neumonia. El médico dice que es grave: pero da muchas esperanzas. Necesita una atención continua.

—Aquí estoy yo para disputárselo a la muerte — dijo Marta con su habitual valor, aunque las lágrimas velaron sus ojos al ver que el niño no daba señales de reconocerla.

—Y también yo — dijo resueltamente Luis María. — Lucharemos... juntos.

Y lucharon. Fueron tres noches sin dormir y casi sin comer. Edith se comportaba correctamente, haciendo breves apariciones para ofrecer innecesaria ayuda. En la habitación contigua, que era la sala de música, había hecho instalar una cama, para que sus huéspedes pudieran descansar por turno, además de una pequeña mesa donde les hacía servir comidas ligeras. Sólo Graciela, vencida por las exigencias de su juventud, ocupaba a ratos la cama. Los padres, uno a cada lado del leche, espiaban sin cesar el menor síntoma de mejoría o gravedad en el enfermito. Por fin, al empezar la tercera noche, el médico se mostró más optimista, diciendo que dentro de algunas horas se produciría la crisis. Si el niño lograba vencerla y descansar, estaba salvado.

Durante las primeras horas continuó Luisito en el mismo estado, quizá peor; pero al iniciarse el nuevo día, bajó notablemente la fiebre y el niño dio señales de reconocer a sus padres; correspondió a sus caricias y de pronto, sorpresiva, increíblemente, dijo:

—¡Quiero que toquen juntos... como antes!

Luis María y Marta se miraron, entre perplejos y contentos; pero la indecisión duró poco.

—Hay que complacerlo — dijo Marta.

—Pienso lo mismo — replicó Luis María. —¿Crées que... podrás?

—Creo que sí. En todo caso... vamos a probar.

Pasaron ambos a la salita, donde había un piano y también, por muchos días olvidado, estaba el violín de Luis María. Graciela, que no dormía, se levantó al entrar sus padres. Enterada del deseo de su hermanito opinó que era necesario hacerle el gusto.

—Yo cuidaré de él mientras ustedes tocan, — dijo con gravedad impropia de sus años.

Marta se sentó al piano. Luis María afinó su violín y tocó los primeros compases de un Capricho de Paganini.

—¿Esto? . – preguntó —. Recuerdo que a Luisito le gustaba mucho.

Marta asintió con la cabeza: no hubiera podido hablar de emoción. Y pronto la creación genial, magistralmente interpretada por los dos artistas, pobló de melodías aquel ambiente, opresivo de silencio y olor a medicinas. Cuando terminaron e iban a dejar entró Graciela.

—Dice Luisito que sigan tocando. Parece que está mucho mejor.

—¿No molestaremos demasiado? — preguntó Marta.

—¡No sé! — contestó Luis María —. Pero... ¿qué importa? ¡Sigamos!

Y nuevamente empezó el admirable dúo. Las páginas más famosas de los grandes maestros de la música triunfaron una vez más interpretadas por Luis María y Marta. Graciela entró a decirles que Luisito se había dormido tranquilamente; pero ellos, absortos, no advirtieron la presencia de la niña que, sonriendo, se alejó en silencio. Otra figura apareció en la puerta de la salida: la de Edith. Tampoco la vieron y ella murmuró con un poco de amargura:

—Han vuelto a encontrarse en el mundo de la melodía y creo que ya nada los alejará de él. ¡Necia de mí al no comprender que lazo tan fuerte no podía romperse!

Se retiró, dirigiéndose a sus habitaciones. Entró en su dormitorio, pero no se acostó. Sin apresuramiento, sin nerviosidad guardó ropa en una valija; recogió dinero y sus joyas. La música había cesado. Edith se arrojó vestida sobre la cama; pero no durmió. Y cuando la luz del día empezó a filtrarse por las ventanas, se levantó. Había ya movimiento en la casa, señal de que la servidumbre entraba en funciones. Edith

(Continúa en la pág. 58)

REALIDAD

Sí, ya lo sé,
la calle la puerta, el cenicero,
se llevan algo nuestro
y lo desconocemos.

La sangre continúa
la voz, el grito, el l'anto.
Y todo está tan lejos
que sólo nos sostiene
el suelo porque vamos.

Pero sí, ya lo sé,
la calle, la puerta, el cenicero
y seguir caminando.

ARSINOE MORATORIO

LA SOMBRA DE IRAN PERSIGUE A LA EX-EMPERATRIZ

S O R A Y A

DECIAMOS en una nota anterior que el mundo se evade un poco de la angustia contemporánea, interesándose por la vida privada de esa realeza sobreviviente que también tiene sus dramas... Pero es por los dramas sentimentales, por los frustrados amores, por todo cuando atañe al humano corazón de aquellos personajes de ensueño, que todos vibramos de consuno.

Tras una pausa en torno a Margarita y apenas acallados los rumores acerca de María Gabriella y el shah de Irán, la atención se vuelve apasionadamente a Soraya, la bella y desdichada ex reina...

Los comentarios en torno a un presunto idilio entre ésta y el príncipe Raimondello Orsini, ostentan —es evidente— un subconsciente anhelo reparador.

Y todo lo que tuvieron de secretivas las gestiones de Mohamed Reza Pahlevi y la Casa de Saboya, han tenido de indiscreción las "vacaciones romanas" de la antigua esposa del shah...

Vacaciones que el mundo quiere solemnizar.

ROMA VERSUS TEHERAN

Una entrevista, al parecer decisiva, tuvo lugar en la pasada Navidad entre Soraya y el príncipe Orsini. Paseo cordial a lo

El príncipe Raimondello Orsini, pretendiente de Soraya es descendiente de una ilustre familia italiana que dio cinco papas y cuarenta cardenales a la Iglesia.



¿Vencerá el amor radiante de Orsini, príncipe romano?

largo de la ruta de Ostia; almuerzo íntimo en Sankt-Moritz; confidencias mutuas, quizá cálidamente influídas por el trasfondo musical, de mometnos posteriores mientras danzaban...

A su retorno al hotel, Soraya debió atender una llamada —imperativa— de su padre, embajador de Irán en Alemania:

—He recibido la visita del chamberlán Garegoslu —le dijo—. Me ha traído órdenes muy precisas de Su Majestad, que pueden tener consecuencias muy graves para nuestra familia. Es necesario que retornes de inmediato a Colonia y, sobre todo, que no vuelvas a encontrarte con Orsini.

Pronto, una nuevo llamado —colérico esta vez— dejaba oír estas palabras:

—Hay órdenes de Teherán que debes acatar de inmediato: abandono de Roma y prohibición de entrevistas con Orsini.

REITERADOS ENCUENTROS

En la víspera, Soraya había rehusado recibir a un delegado de la embajada de Irán, enviado desde Colonia por su padre. Al día siguiente —en una entrevista de tres minutos acordada al chambelán, luego de su vuelta a Roma— hubo de escuchar, entre muchas otras reconvenciones, la mención de una cláusula especial de su divorcio: la de que no debería volverse a casar antes que Mohammed Pahlevi.

Soraya ha tenido un sólido apoyo moral en su madre, Mme. Esfandiari, quien la ha acompañado —a instancias de su marido— en ese viaje altamente significativo para los sentimientos y el destino de la ex reina.

Después de Sankt-Moritz fue Munich. Soraya y Raimondello, en evidente estado de espíritu acorde a la alegría carnavalesca, disfrutaron de tierna camaradería. Después, Orsini se trasladó a Colonia.

Aunque su permanencia en Alemania fue discreta, hubo un hecho revelador: su alojamiento en casa de M. Esfandiari, padre de Soraya...

QUIEN ES ORSINI

Raimondello Orsini, príncipe del Sagrado Imperio Romano (veintocho años, un físico muy agradable y un temperamento asaz expresivo) no posee un patrimonio gigantesco. Pueden resumirse sus bienes tras



La ex emperatriz de Irán, Soraya, no puede contraer un nuevo enlace por una cláusula secreta de su divorcio.

breve reseña: dos palacetes en Roma, de los cuales ha destinado una parte a un hotel; una villa en Capri (cerca de la cual habrá de instalarse, quizá, Soraya); un coche, un avión de turismo, un yacht y una renta de dos millones de liras.

Pero su familia tiene blasones altamente compensadores. Desciende —dícese que en línea recta— del emperador Augusto y ha dado a la Iglesia cinco papas y cuarenta cardenales. Sus tarjetas de visita dan, además, testimonio de que, a su calidad de príncipe del Sagrado Imperio Romano, une la de Duque de Gravina, príncipe de Roccagorga, príncipe de Solofra y Valleta y conde de Muro...

Soraya —y todas las mujeres que lo tratan de cerca en su círculo social— afirman que posee, además, una personalidad extrovertida y llena de atracción.

HACE CUATRO AÑOS...

El primer encuentro de R. Orsini con Soraya data de cuatro años atrás. Esta, entonces emperatriz, realizaba un viaje privado a Roma y se dirigía a casa de sus amigas las célebres hermanas Fontana, que ocupaban el segundo piso del palacio Orsini, vía Liguria.

Los jóvenes se encontraron frente al pórtico y se saludaron con deferencia.

Soraya comentó esa tarde su propia impresión de tristeza indefinible al observar la mirada dolorosa del apuesto Raimondello. Supo entonces que el príncipe vivía la tremenda desdicha de la muerte de su novia —Marina Borea— en accidente automovilístico.



Durante una excursión a Sankt Moritz, el príncipe Orsini y Soraya se niegan a fotografiarse.

En su afán de amortiguar lacerantes recuerdos, Raimondello ha acudido a los socorridos recursos: velocidad, amores pasajeros. Pero su corazón ha permanecido fiel a la imagen pura del amor, ese amor que parece retornar a su vida en el reencuentro de Saint-Moritz, muy lejos de Ava Gardner, Linda Christian y Anita Ekberg...

PLANES MUY FACTIBLES

Aunque no hay exteriorización de planes concretos, la gente —que en todo el mundo simpatiza con la ex emperatriz Soraya— piensa que Soraya tiene un camino simple y humanísimo a recorrer: rehacer su vida junto a Orsini. El, fuerte y animoso, será capaz de devolverle la confianza y serenidad perdidas al abandonar su propia patria.

En Roma, desde su llegada, se ha mostrado la ex reina con excelente humor. Se ha dejado fotografiar gustosa en lo de

(Continúa en la página 59)





Los reporters y fotógrafos aguardan día y noche ante el portón del Palacio Orsini en espera de noticias sensacionales.



NO TRANSPORTE DESCONOCIDOS

por JAMES BOSWORTH

EL aire de la noche, que penetraba violentamente por la ventanilla, era espeso, húmedo y estaba impregnado con el olor acre a pasto quemado que suele tener en el verano. Jay Loomis se agitó molesto por la humedad de sus ropas y miró disgustado los campos y colinas del camino. La luz de los faros hizo relampaguear un letrero. Decía: Paso de las Gaviotas.

Loomis sonrió. Más allá del calor y de las montañas del paso había lindas ciudades con nombres musicales que hacían pensar en cuidadas casas blancas con exuberantes jardines... Santa Bárbara, Ventura, Santa Mónica...

Margaret, que acababa de despertarse, se desperezó a su lado. Preguntó:

—¿Dónde estamos?

—Vamos a entrar en el Paso de las Gaviotas. ¿Estás cansada?

—Estoy bien, ¡pero hace tanto calor! ¿Y tú?

—Sin novedad. Por el calor no te preocupes, lo dejaremos atrás muy pronto.

Jay hizo funcionar la radio y buscó una pieza de música. En una curva, un hombre y una mujer salieron al camino haciendo violentamente señas con los brazos para que se detuviesen. Bajo el haz de luz de los faros sus rostros parecían notablemente blancos. Jay los miró un momento y frenó inmediatamente. El auto se detuvo a pocos metros de los extraños.

Margaret se irguió, alarmada.

—¿Por qué has parado? —preguntó, molesta.

—Pobre gente. Buscan a alguien que los lleve.

—¡Pero Jay, es peligroso!

—Tonterías. Trata de dormir, que buena falta te hace.

Jay abrió la portezuela trasera y la pareja subió. A la incierta luz del techo del auto le pareció que el hombre, cuyas sienes empezaban a blanquear, tendría unos cincuenta años. La mujer era una rubia platinada, de buena figura.

—¿Pasa por Las Cruces? —preguntó el hombre.

—Sí. Podemos dejarlos allí.

—Muchas gracias. Es usted sumamente amable. A nuestro auto se le ha roto un eje en un camino lateral no lejos de aquí. Me llamo George Rains, y esta es Judy, mi esposa.

—¿Viven ustedes en Las Cruces?

—No, en Los Angeles. A lo menos es donde solemos detenernos cuando nos cansamos de recorrer el país.

—El caso es que pasaremos por Los Angeles... ¿Por qué no siguen con nosotros?

Margaret se puso seria, y sus ojos mostraron algo más que simple preocupación.

—Estás demasiado cansado, Jay. Tendremos que detenernos antes —dijo.

—Nada de eso. Nos conviene terminar en Los Angeles esta etapa de nuestro viaje. ¿Qué le parece a usted, Rains?

—Tendría sumo placer en acompañarlos; pero tendremos que quedarnos en Las Cruces un par de días hasta que nos arreglen el auto. De cualquier manera, se lo agradezco.

—Haga como le convenga. Nosotros nos dirigimos a México a pasar nuestras vacaciones. Casi siempre viajamos de noche para evitar el calor.

Repentinamente la música fue interrumpida, y en su lugar una voz comenzó a

hablar muy aprisa. Jay aumentó el volumen de la radio.

"...y el boletín especial de la policía de San Francisco ha confirmado un comunicado anterior en el que informaba que una pareja ha asesinado a Harold Baker, de Redwood City, para apoderarse de su auto y huir. Se previene a todos los conductores de autos que se hallen al sur de la Bahía para que eviten transportar desconocidos. Se cree que los criminales abandonarán el auto robado y tratarán de introducirse en otro, para eludir a la policía. Esta madrugada los desconocidos mataron a tiros al sereno de un banco..."

Jay apagó la radio y comentó:

—Se han pasado toda la tarde repitiendo lo mismo.

—Nosotros nos enteramos más temprano —dijo Rains con tono forzado, y agregó: —creo que...

Margaret se volvió en la penumbra para mirarlo. La sospecha brillaba en su cara como si la tuviera bañada en aceite.

—¿Qué es lo que usted cree? —preguntó.

—Quería decir que es una curiosa coincidencia que hayamos tenido que abandonar nuestro auto y pedir a ustedes que nos lleven. Supongo no creerá...

—Así que espera que no sospechemos de ustedes... Escuche: El que tenga por marido a un estúpido que los ha dejado entrar en su auto no quiere decir que yo no sospeche de ustedes.

Judy se inclinó hacia adelante. Su boca apretada por la rabia no era más que una leve línea casi imperceptible. Exclamó:

—¡Voy a perder la paciencia! ¡Esta estúpida...!

—¡A ver si se callan las dos! —interrumpió Jay. —Señor Rains, le suplico perdone a Margaret. Con sólo mira los a ustedes cualquiera se da cuenta de que no pueden ser asesinos. Pero hace mucho calor y le altera los nervios. Además· una vez un individuo que recogimos en el camino nos hizo pasar un mal rato. Ahora, esto va para ti, Margaret: ¡iremos con los señores hasta Las Cruces. Tengamos la fiesta en paz.

Los ojos de Jay se encontraron con los de Judy en el espejito. Eran dos duros pozos en un rostro duro.

—Cambiemos de conversación—dijo ella. —Señor Loomis, ¿a qué se dedica usted?

—Trabajo en un banco.

—¿Y va a pasar sus vacaciones a México?

—Eso es. Mis primeras vacaciones desde hace seis años. Y cuando regrese, me nombrarán vicepresidente.

—Qué bien. Está haciendo buena carrera.

—Judy —interrumpió riendo sonoramente Rains,— hablas demasiado. Estás incomodando al señor con tus preguntas.

Jay se preguntó por qué Rains se habría reído de una forma tan extraña...

En Las Cruces una de las pocas luces encendidas era la de un parador de camiones situado al borde del camino. Jay se detuvo a pedido de Rains, y paró el motor.

—¿Todavía no hemos llegado a la ciudad. ¿De veras quiere que lo deje aquí? —preguntó.

—Judy tiene que hacer algo... dice que no puede esperar —guiñó un ojo y sonrió. —No tardará mucho. Además, yo también necesito cigarrillos. Luego, si no tiene inconveniente, puede dejarnos en el primer hotel.

Jay y Margaret salieron del auto para desentumecerse.

—Parece que ha refrescado —comentó Jay.

—Judy tropezó al salir· y se oyó el ruido tintineante que produjo el contenido de su bolso al derramarse sobre el piso y el asiento delantero. George Rains se agachó apresuradamente y entre ambos recogieron el contenido de la bolsa.

—¿Quiere una linterna? —preguntó Jay.

—No. Gracias. Loomis. No nos falta nada.

Jay vio a Judy dirigirse despacio a la parte de atrás del establecimiento, y desaparecer. Rains la siguió hasta cerca de la casa, donde quedó esperándola. Jay sonrió vagamente, y se dispuso a encender un cigarrillo; pero Margaret lo tomó violentamente de un brazo.

—Tengo miedo —dijo. — Vámonos de aquí cuanto antes. No discutas.

o

Echó a andar el motor y empezó a marchar por la carretera. Margaret se hizo un ovillo en su asiento, y comenzó a mirar para atrás, ansiosamente.

—¿Por qué los habrás dejado subir? —preguntó.

—Porque no había nada malo en ello.

La ciudad, que se extendía detrás de ellos, iluminada por la luna· se iba perdiendo en la distancia. Jay, que corría a gran velocidad, hizo chirriar las cubiertas del auto al tomar una curva cerrada.

—¡Qué ideas brillantes tienes a veces! —exclamó Margaret. — Seguramente ella fue a hablar por teléfono. Algo se traían esos dos entre manos. Ir a bajarse en esa parada de camiones. Y esparcer por el piso sus condenadas baratijas...

Jay buscó algo en el cajoncito del tablero y soltó un juramento. Le habían robado el registro.

—¡Cuidado! — gritó Margaret en ese preciso instante, y Jay frenó violentamente. El auto coleó y se balanceó antes de detenerse.

Atravesando a lo ancho del camino, con gran despliegue de luces rojas y blancas, se hallaban cuatro autos de la policía. El camino estaba bloqueado...

JUEGO DE MUERTE

Desciéndome la magia inadvertida
para la resonancia que me habita.
En el cetro la luz, voz infinita,
y en su esfera la sombra enrarecida.

Contradicción de sangre sacudida
en vigilia que el tiempo resucita.
Transfusión de dolor que necesita
la torpe espada que negó la vida.

Celosamente ordeno mi memoria
y me sorprende el filo de la historia
en la desolación de su caída.

Nada ha quedado del oscuro impacto,
ni nada tiene su valor exacto
en este trance de sabor suicida.

•

MARIANO OLIVERA UBIOS.

Del libro "El Cerco", premio Municipal de Literatura 1957.

Lucha mundial contra los traficantes de NARCOTICOS

Por HENRY MARTIN



EL árabe introdujo su mano en los pliegues de sus voluminosas vestiduras y extrajo un pequeño paquete de "cigarrillos".

—¿Ve esto? —susurró al oído del oficial canadiense al servicio de las Fuerzas de Emergencia de las Naciones Unidas estacionadas en el paso de Gaza—. Es hashish. Si posee esto, tendrá la fuerza de un león cada vez que se fume uno. Y se le revelarán maravillosos sueños.

—No, gracias; prefiero fumar éstos —respondió el oficial, extrayendo un cigarrillo con filtro de su pitillera—. Pero considero que sería una buena idea tener algunos para vender.

—Cierto, cierto —dijo el árabe con efusión—. Si les puede vender hashish, la gente de los bazares harán lo que sea por usted.

Colocó su silla un poco más cerca de la del oficial y apoyando los brazos sobre la mesa de aquel oscuro y ruidoso café lleno de humo se inclinó hacia adelante.

—Pero puedo darle a usted una mejor oportunidad de hacerse rico. Mis amigos y yo estamos ansiosos de transportar grandes cargamentos de hashish y opio, a través del desierto de Sinaí hasta el Bajo Egipto. Usted y sus amigos podrían ayudarnos a efectuar esta parte del viaje con sus camiones. Nadie sospechará. Pagaremos bien.

El canadiense se tomó tiempo para pensarlo. Era mala táctica demostrar demasiada decisión.

—Está bien, acepto —dijo finalmente—. Reuniré a algunos de los muchachos y lo llevaremos a cabo. Espéreme aquí dentro de dos horas.

En la siguiente entrevista se acordó el plan. El canadiense pagó por algunos paquetes de hashish con billetes de libras egipcias. El árabe se sonrió para sí mismo, completamente satisfecho de la transacción. Ya tenía al canadiense como lo quería, mezclado abiertamente en el contrabando. Era el método más seguro de asegurarse futura cooperación.

Cuatro noches más tarde una caravana de camellos pesadamente cargados y convenientemente escoltados por armados beduinos, caminaban lentamente a través del desierto de Sinaí hacia un lugar secreto. Allí una hilera de camiones de las Fuerzas de Emergencia de las Naciones Unidas esperaban a la caravana. Sus conductores estaban sentados tranquilamente en sus asientos, pues el aire de la noche en el desierto era demasiado frío para permanecer en el exterior. Sus charlas eran una mezcla de varios idiomas, los idiomas de las naciones que constituían la fuerza.

El tráfico de drogas es uno de los negocios más antiguos. La Comisión de Narcóticos y Drogas de las Naciones Unidas, en cooperacion con la Interpol combate el comercio ilícito de drogas.

La caravana alcanzó el lugar. Se cambiaron saludos entre los oficiales de las Fuerzas de Emergencia de las Naciones Unidas y los beduinos. No se perdió tiempo tranfiriendo el hashish y el opio desde los camellos a los camiones.

Entonces vino la sorpresa: los árabes fueron rápidamente desarmados, esposados y amontonados en los camiones junto con su ilícita carga. Los hombres que comerciaban con ellos eran miembros de la policía militar adjunta a las fuerzas de las Naciones Unidas.

Los billetes de libras egipcias entregados en el café como pago del trato eran marcados. Ellos condujeron hasta los jefes de los narcóticos siendo decubiertos y sorprendidos en sus fumaderos en el área de Deir El Ballah. Más tarde, aquel mismo día, abrieron las puertas a la fuerza, se cruzaron disparos y fueron capturados todos los jefes y entregados a la policía egipcia, que había cooperado en la operación. Se capturaron cantidades de hashish y opio por valor de más de 150.000 libras en el mercado ilícito.

Este fue un suceso único. Unico, porque fue la primera vez que las Naciones Unidas se mostraban efectivas como una fuerza de policía contra los contrabandistas de drogas y narcóticos del mundo.

En el cuartel general de la División de Narcóticos y Drogas en el edificio de las Naciones Unidas, junto al lago de Ginebra, se me dijo:

—Normalmente no tenemos fuerza de policía. Todos los miembros de las Naciones Unidas tienen que mantener vigilancia y control de las drogas en servicios establecidos por la Comisión.

—El principal valor de la Comisión radica en su papel como un fórum internacional donde los problemas sobre tráfico ilícito de narcóticos y drogas pueden ser y son, públicamente discutidos, y donde cualquier gobierno cuyo territorio haya sido empleado como una base para el tráfico ilícito puede, sin temor o pavor, ser requerido públicamente para que informe



La lucha contra los narcóticos abarca todo el mundo. Aquí presentamos una escena de un fumadero de opio en una ciudad norteamericana.

sobre el asunto. Cada mes los gobiernos del mundo informan a la División de sus últimas requisas en laboratorios ilícitos y sobre los arrestos y sentencias de prisión de contrabandistas de drogas y de sus mantenedores, los adictos. Cualquier gobierno que no realice estos informes periódicos es censurado públicamente en la reunión anual de la Comisión, la décimotercera de las cuales tendrá lugar en Ginebra desde el 28 de abril al 30 de mayo de este año.

Esto ocurre en el caso de Persia, que ha sido durante años una de las rutas más provechosas para los traficantes internacionales de opio. Las acusaciones de la Comisión sobre el gobierno persa de que estaba dando mano libre a los productores y traficantes de opio, y saboteando así la lucha internacional contra ellos removió la conciencia del ministro de Sanidad persa, el Dr. J. S. Saleh (y con el regreso del Sha), fue pasada una orden suprimiendo la producción de adormideras de opio, la preparación e importación de drogas narcóticos y el uso de fumaderos públicos de opio.

Hasta aquel tiempo, la cosecha total de opio era, aproximadamente, de 1.000 toneladas al año. Habían unos 1:500.000 adictos del opio en el país, y 5.000 de ellos cometían suicidios cada año. Cada año también, 100.000 personas morían prematuramente como resultado de la afición al opio, y 150.000 niños eran abandonados.

Esta peligrosa situación había sido permitida que se desarrollase por sucesivos gobiernos persas alegando grandes beneficios del comercio internacional en narcóticos, un comercio que durante tanto tiempo ha sido una de las principales fuentes de ingresos de Persia, y se calculó que las ventas legales e ilícitas en el extranjero de opio persa eran, aproximadamente de dos millones de libras anuales.

La división de narcóticos de las Naciones Unidas pudo prestar una ayuda directa a Persia cuando la división respondió a una petición del Gobierno y envió a ocho expertos allí para aconsejar sobre el contralor de la producción y tráfico de opio. Aquello fue posible por la decisión del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas el pasado año de extender una ayuda técnica para países poco desarollados en el campo de los narcóticos.

La División de Narcóticos tiene un laboratorio en Ginebra al cual han sido enviados casi 400 muestras de opio de catorce países en los cuales se han cultivado. Se están levando a cabo investigaciones sobre formas de analizar estas muestras y de erminar exactamente su origen geográfico. Cuando se logre una completa exactitud en los análisis, los científicos de las Naciones Unidas podrán ayudar a la Interpol a indicar el origen de cualquier opio capturado, y así podrá la fuerza de policía de la nación responsable localizar rápidamente a los traficantes en la región de donde proviene la mercancía.

Los jefes de la Interpol afirman que hay mucha relación entre el contrabando de oro. Las desconocidas rutas del tráfico de drogas emanan de Asia —principalmente de China, India y Pakistán— y del Cercano Oriente. Las rutas siguen a través del Líbano (el punto principal de tránsito para todas las drogas pasadas de contrabando a Europa) pasando al puerto cosmopolita francés de Marsella, desde allí a los Estados Unidos y Canadá, vía Cuba y México. México, San Francisco, Los Angeles y Vancouver son también los puntos principales de entrada de drogas ilícitas desde Asia vía Singapur, Hongkong, Japón y las Filipinas. Enormes sumas de oro son colocadas a disposición de los traficantes de drogas de estas áreas, y el oro es pasado de contrabando por aire, tierra y mar desde Canadá, Estados Unidos, Australia.

Los Estados Unidos tienen ahora 60.000 adictos no incluyen los asiduos a la marihuana (variadamente conocida en diferentes países como hashish, kif, ganja y bhang), la cual es considerada como demasiado floja una vez un adicto está confirmado en su esclavitud a drogas más fuertes.

Los traficantes de drogas son criminales dispuestos a captar seres humanos y sumirlos en un perpetu y terrible cautiverio. Sin respetar ningún principio moral, están preparados a hacer cualquier cosa para incrementar el mercado para sus despiadados beneficios.

Por ejemplo, se hizo evidente en los Estados Unidos que los traficantes estaban reclutando nuevas víctimas dando muestras gratuitas de mahiruana como cebo a los estudiantes. Jóvenes sanos y felices eran convertidos en esclavos de estos calculadores y despiadados criminales. Tan confirmada quedó la evidencia que una protesta de toda la nación indujo al 84 Congreso a emitir una ley, en julio de 1956, la cual deba poderes a un jurado para recomendar la sentencia de muerte a quien fuese declarado culpable de suministrar narcóticos a cualquier persona menor de dieciocho años.



LA calle se desarrolla en perspectiva de cuerda floja. Asoma allá arriba, en Bras l y Brasil y se viene como una exhalación para poder repechar el pedazo que le queda desde Canelones hasta Rivera. Cuando llega a Rivera, saca la cabeza y ve la plenitud del parque arbolado allá, abajo las orillas del parque José Batlle y Ordóñez, a cuya entrada, por este lado, hay en el suelo un candelero de los que se usan ahora, con una velita de nada, hecha de bronce, disfrazada de cartero.

En este trozo de la avenida Soca se desarrolla el último acto de esta tragedia: "La Muerte del Ombú".

Aquí está en capilla un ombú; el ombú que mantuvo enhiesto aquel pedacito de solar que sobrevivió a la hecatombe de la estación Pocitos. De aquella estación de tranvías de la Comercial que estaba en el arranque de la calle Pereyra, al lado de la entrada del campo de juego de Peñarol. Cuando se deshizo la estación que tenía sus entretelas de recuerdo inmemorial, la em-



La parada del 76, un recorrido que algunos montevideanos han asegurado haber visto, a bordo de unos coches casi sin tuercas. El 76 tiene señalada su parada, junto con la de otro ómnibus más acomodadito, al pie de este corpulento ombú.

Abajo: La estación Pocitos: que vino a ser como sucursal de la antigua Estación, al frente de la rememorada cancha de Peñarol. Toda rota, con el reloj tuerto, los vidrios a la miseria, la vereda en trizas; y el ombú, ¡tan lindo!, en capilla...

LAMENTO SIN NINGUNA TRASCENDENCIA



Arriba: El condenado a muerte, el ombú de la estación Pocitos, que fue creciendo junto con las viejas tapias que le circundaban, último resto de aquel barrio crecido tan de golpe, del que, como reliquia, debió haber quedado.

El tramo de Soca, lleno de alegres chalets, criados en la presencia del ombú de Rivera.

POR LA MUERTE DE UN OMBU

por ALFREDO MARIO FERREIRO



presa hizo otra chiquita. Un cuarto con bancos para los que antes se llamaban "sala de espera"; dos ventanillas para sacar abonos mensuales y un reloj, que era en lo único que se parecía ese edificio a una estación de veras, que daba la hora al vecindario.

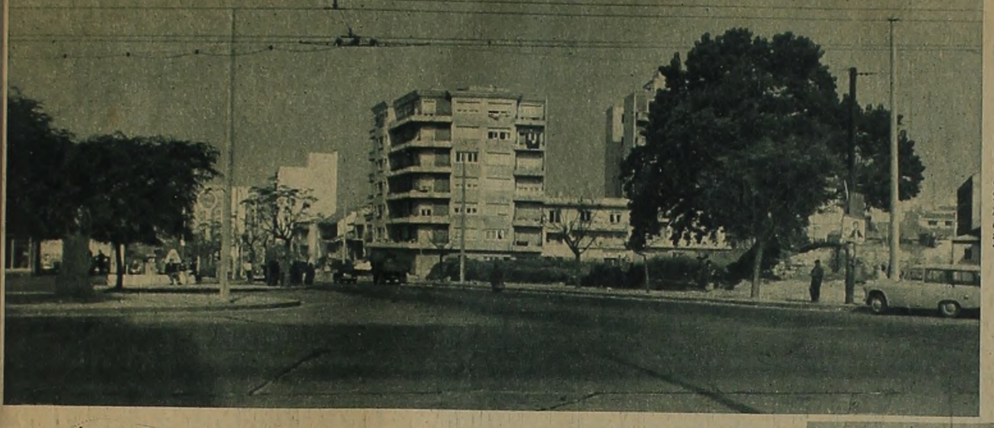
Aún no estaba hecha la avenida Soca. Todo aquello parecía, a los ojos del desprevenido peatón, un proyecto de potrerito con árboles de paraíso. Y que aquello iba a demorar un tiempo inacabable para convertirse en la avenida que pomposamente proclamaban los planos del proyecto incitador al remate.

Creemos que fue de un día para otro.

Hoy, jueves, por ejemplo, pasamos por allí. Y mañana, viernes de la misma semana, volvimos a pasar y la avenida estaba abierta, el pavimento puesto, las veredas construídas, los petithoteles con los jardines listos para juntar flores, las líneas de ómnibus instaladas y ya mudadas la estación, deshecho el terreno futbolístico, paralítico el reloj tranviario, colocado el monolito para el sabio, inaugurados los trolebuses por la avenida Rivera, rematados los terrenos que daban a la nueva estación y clausurada y firmada la sentencia de muerte del ombú.

Aquí nadie se encariña con nada. Y si lo hace lo hace muy a la ligera y como queriendo despegarse a cada rato de su propósito y obligación. Aquí a uno lo encariñan con el ombú. Desde la clase jardinera. Al lado de las chimeneas del rancho de los dibujos infantiles, siempre compareció el ombú. Era el árbol más apropósito para el pretendido dibujo y el que mejor se amañaba para servirnos en nuestro deseo infantil de dibujar el despeinado de un árbol corpulento. De aquí que entre el ombú y nosotros, los uruguayos, siempre siguiera el mismo lazo rigiendo el perpetuo cariño. A eso había que agregarle el ombú cobijador de guitarras, bajo la sombra de pacíficas hojas.

El ombú "solitaria aislada planta" de todos los caminos; el tutor del rancho hecho un punto en la soledad del campo redondo, encordado de alambrados donde cimbraba el viento. Pero resulta que a todo ese agregado, no se le agregaba nada. Porque a



La amplitud de la avenida Soca aquí, sobre Rivera, abarca desde la placa para el sabio hasta la rotunda y bellísima mancha del condenado ombú en el paisaje macizo de portland y ladrillo.

ninguno de nosotros parecía importársenos un rábano la suerte del ombú criollo. Y asistíamos a la muerte de los ombúes sacrificados por conveniencias de loteadores, con la misma naturalidad con que ahora vamos al café con la nueva luz que las circunstancias nos han impuesto.

Lo mismo fue con el caballo. ¡Mire que nos han hablado del caballo! ¡Mire que nosotros, a nuestra vez, hemos hablado del caballo! ¡Mire que le rendimos homenajes en los versos, en los relatos guerreros, en los relatos gauchos, en los relatos libertarios, en la Constitución de la República, cuando lo elevamos a la categoría de símbolo para colocarlo reverentes en uno de los campos del escudo de armas! Para después en aras de un negocio, vendérselos a los belgas para que los mataran y se los comieran.

El ombú ha comenzado a ser perseguido en nuestra ciudad. Los han desplazado de muchos sitios so pretexto de que era necesario el lugar del pobre árbol para aplicarlo a ahogar aún más la ciudad con cuchitriles de departamentos en los que no puede caminar un niño a sus anchas, ni corretear un perrito como se lo merece. La ciudad con su especulación constante y la apatía de las autoridades va dejando perder inapreciables tesoros de belleza que deplorará cuando la civilización y la sensibilidad sean cosa corriente entre nosotros y hagan ver el error en que incurrieron las autoridades municipales al permitir este destrozo tan irrecobrable cuanto inútil y sublevante.

Bien saben quienes debieran velar por el decoro de la ciudad que un ombú no puede comprarse en la ferretería de la media cuadra. Que un ombú es una obra en que interviene el tiempo con una lentitud perfeccionante, como en toda obra de arte. Que los ombúes que hay en Montevideo debieran censarse para proceder a expropiación por parte del Estado. Que el ombú debiera ser considerado símbolo y como tal respetado. Y aún dejando de lado todo esto, el ombú debiera respetarse por lo que tiene de estético. Para dar idea de lo que podemos hacer por defender nuestro acervo de belleza en beneficio de la ciudad. Que con nada se puede remediar esta tala inconsciente de ejemplares de árboles de difícil, de imposible obtención. Debiera crearse una comisión efectiva que ejerciera vigilancia a este respecto, que nos salvara ante la triste opinión que de nosotros se van a formar los que vengan. Y nosotros declaramos aquí, expresamente, que no somos todos los que se nos importa nada de lo que significa sensibilidad; que hay algunos que estamos —claro que los que no podemos hacer nada en ese sentido—, pendientes de este drama de la desaparición sistemática de los ombúes, árboles a los que en discursos y escritos de hipócritas auténticos se les cubre de loas para presenciar luego su sistemático derribo sin intentar el más ligero reparo.

La estatua de Garzón, el uruguayo que le dijo "Buenos días" a San Martín después de Chacabuco, situada en el borde del parque Batlle y Ordóñez, en el desnivel en cuerda floja que comienza al pie del ombú que van a voltear sin ningún remordimiento.



Abajo: Esta franja de sombra era la del ombú cuya defensa tan inútilmente intentamos. Bajo la tutela de sus ramas frondosas había quienes venían a reparar sus fuerzas y a tomar el aire de esta cuchilla que lleva al Buceo.



Nos hemos dejado llevar un poco por el sentimiento que nos lleva de la mano ante tanta fatalidad. Nosotros habíamos querido —y lo decimos en el título de esta nota— que este lamento sin trascendencia no va a tener ninguna utilidad a favor de los ombúes. Más muchos pensarán que sería bueno revisarnos la chola antes de seguir hablando del asunto. Porque... en esta época de dificultades, habiendo tantas cosas de qué ocuparse, venir a extraer este tema de los árboles callejeros...

Sin calcular que las cosas que abundan

(Continúa en la pág. 62)



Este es el frente, —que ya no existe—, del viejo local de Agraciada Nº 300. El primer día que don Juan Soler abrió sus puertas, el 18 de mayo de 1909, la venta al público alcanzó la cifra de cuarenta pesos.

"CASA SOLER S.A."

HA CUMPLIDO CON DIGNIDAD SUS BODAS DE ORO

Por DAMASO

ALLA por el lejano mes de mayo de 1909 la barriada de la Aguada vio instalarse un saloncito que giraba en el ramo de tienda y mercería, el cual lucía en su centro un pequeño letrero que decía: "J. Soler e Hijos". Estaba ubicado en Agraciada Nº 300, esquina Colombia o sea, frente a donde hoy se halla el Palacio Legislativo. Todo era muy distinto. El panorama, el vecindario, las costumbres y hasta los contratos. Y no le extrañe al lector que hagamos mención de los contratos, por cuanto en el de arrendamiento de aquel saloncito, encontramos salvedades y cláusulas en extremo curiosas, como aquella que establecía el derecho del inquilino para "el uso del algibe (así, con "g") y el excusado anexos al local de la referencia".

Ese "local de la referencia", que don Juan Soler alquilaba por la suma de cuarenta pesos, está demolido. No pudo, de ninguna manera, hacer frente a la talla del Palacio que un buen día se le plantó enfrente y exigió la formación de su enjardinado.

Sin embargo, cuando ello sucedía, ya la firma Soler había pegado un salto, para no caer entre los escombros. Y por cierto que fue un salto importante, el cual, pese a darlo hacia afuera, lo dio también para arriba, y apareció así luciendo su nombre en un edificio mejor y más amplio en el número 2245. Estábamos en las postrimerías de 1916.

Para entonces, don Juan Soler había decidido dejar la actividad comercial, quizá, porque también había dejado en el mundo la friolera de once hijos, de los cuales, Juan (h.), José, Carlos María y Raúl, ya estaban en condiciones de tomar las riendas de la casa. Se habían formado a su lado; conocían todos los secretos; tenían experiencia suficiente. El padre de la frondosa prole quiso dejarlos en posesión de una herencia temprana, para no correr el riesgo de que la malgastaran más tarde. Y el tiempo dio razón a su proceder y táctica. El socio administrador exclusivo, don Juan Soler Díaz, con un capital en giro que alcanzaba a la suma de 32 mil pesos y un capital de confianza todavía mayor, era un digno sucesor.

EL CLAN FAMILIAR, SECRETO DEL TRIUNFO

Después todo ha sido progreso incesante. En 1917 se inauguró la Sucursal Goes, en General Flores esquina Berthelot y en 1924, se inaugura la Sucursal Cordón, en 18 de Julio y Piedad (en la actualidad, Carlos Roxlo).

En 1926, después de fallecido don José Soler, ingresó a la sociedad don César Soler. El capital ya estaba calculado en 200 mil pesos.

Y llegamos, por el 29, a lo que podríamos llamar la nueva época de Soler, en la cual ingresan los hermanos Bolívar, Alcides y Guzmán Soler, y su cuñado, don Carlos Malaquio.

Sin duda que ya, a esta altura de la nota, llamará poderosamente la atención el nudo familiar de la firma. Algo así como un clan. Una unidad realmente ejemplar, que permitía y permite el ingreso de los parientes en la dirección, por lo visto, tallados todos por la misma mano hábil del progenitor y tronco.

Posiblemente en esto radicó su triunfo comercial. Porque aquello constituía para quienes cargaban con la responsabilidad de la empresa, algo más que un simple negocio: significaba, también y quizá en primer término, un motivo de orgullo personal, de tradición de familia, de buen nombre de padre, hermanos, hijos y allegados.

Al comercio entendido pura y simplemente como tal, se le agregaba, pues, un espíritu especialísimo, el cual, podemos asegurarlo, aún se mantiene intacto.

Porque actualmente la Casa sigue perteneciendo a la familia. A la sociedad —que hoy es Anónima—, continúan ingresando los Soler y los Malaquio y cuantos descienden de la antigua raíz, directa o indirectamente.

Lo comprobamos personalmente en nuestra visita. Hablando, en efecto, con don Ruben Soler y Juan Carlos Malaquio, le interrogamos al respecto. "Más o menos

Don Juan Soler tenía, antes de su establecimiento en Montevideo, un buen almacén de campaña en el departamento de San José. De ahí fue a la conquista de la Aguada, donde obtuvo un rotundo éxito.

—nos responden— están todos vinculados". "¿Y son muchos?", insistimos. "Bastante", nos contestan. Y luego se ponen a hacer número. "Juan Soler tuvo once hijos. Estos, a su vez, veintiocho. Los cuales, por su parte, han tenido, hasta ahora, diecisiete más". Pero como no están muy seguros —por ser tantos— de sus cálculos, se asesoran con otros miembros de la familia que se hallan sentados en distintas mesas como simples empleados. "Che —le dice Malaquio a un muchacho que está próximo a su escritorio— ¿cuántos son ustedes?". Y el interpelado, que también era un Soler, responde: "Somos siete".

Visto lo cual, no nos cabe la menor duda de que "Casa Soler S. A." (aunque parece ser un anonimato donde todos se conocen), tiene aún para cumplir muchos medios siglos.

Vista general del banquete ofrecido por la Casa a sus empleados, los cuales, como se ve, no son pocos, y dan la pauta de la importancia de la firma.

SENTIDO LOCALISTA Y OTRAS FACETAS

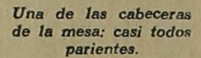
Pero existen otros detalles no menos interesantes para hacer resaltar respecto de la vida de la firma.

En efecto, no está demás decir, por ejemplo, que el impulso y extensión de la empresa fue compartido por sus empleados. En 1929 se estableció un régimen de gratificación especial para ellos y, lo que sin duda resulta más importante por configurar un verdadero adelanto en materia laboral, se convino en que el pago de los aportes de sus jubilaciones los haría la misma empresa.

Luego está la inauguración de su casa matriz, en Agraciada y Marcelino Sosa.

Verdad que uno piensa que la casa matriz tendría que ser la ubicada en 18 de Julio. Sin embargo, los Soler continúan fielmente la nota localista que a la firma le imprimió su fundador. No han querido salir de la Aguada. Desde la vieja barriada, extender así las actividades hasta donde se pueda. Pero la cabeza queda allí, en aquel edificio esquina, de decoración interior barroca y graciosa torrecilla, que parece haber sido construída para vichar la actividad de las Cámaras.

Esta gente sigue atada a los recuerdos y a su tradición. Son cincuenta años de evocaciones de todo orden. No obstante, este tono no logró teñir el buen paño de comerciante avesado, emprendedor, que sabe cómo tiene que actuar y qué es lo que le conviene.



Una de las cabeceras de la mesa: casi todos parientes.



Y aquí está la otra cabecera. Hubo necesidad de hacer dos, por cuanto la familia es muy extensa y más o menos están todos vinculados.





En el primer plano puede verse el antiguo comercio en vías de demolición y, en el fondo, el edificio de la torre, que esperaba a los Soler.

Los números cantan. El primer capital no llegaba a los nueve mil pesos; actualmente, la sociedad baraja un capital de ocho millones. Cuarenta pesos tenía que pagar don Juan Soler por el arriendo de su primer local; y si quería aprovechar otras tres piezas, con el patio de la añeja casa, diez pesos más. Hoy, la firma cuenta con tres casas de ventas, tres depósitos y cinco saloncitos que se están construyendo para exposición, en Marcelino Sosa frente a la casa matriz (el localismo siempre presente).

Con estas cifras y datos está dicho todo. No hay por qué abundar en más detalles. Cincuenta años de vida con tan fructíferos y limpios resultados, bien merece un homenaje. Así, sin grandes aspavientos. Diciendo simplemente las cosas como son. Con la sencillez de los propios dueños de la firma; con la sencillez, también, de la propia casa.

UN JEFE INDIO - SENADOR CANADIENSE





En el territorio de los indios, cerca de Cardston, Estado de Alberta, el nuevo senador conversa con dos jefes, George Callinglast, de 85 años (izquierda) y Howard Hindman, de 72 años de edad. El problema mayor de los indios, según el senador Gladstone, es la enseñanza de su pueblo para ayudar a los indios a amoldarse a los requerimientos de la vida moderna.

UN JEFE INDIO, SENADOR CANADIENSE. — En las últimas elecciones parlamentarias resultó electo al Senado canadiense James Gladstone, jefe de los indios Pies Negros, residentes del Canadá. Es por la primera vez en la historia del país que un indio ocupe un asiento en la Cámara Alta. Gladstone abandonó su estancia para convertirse en el portavoz de los 160.000 indios canadienses. En la foto aparece con el "speaker" del Senado, Mark Drouin. El senador Gladstone se llama, en el idioma de los indios, Akay-na-muka, lo que significa "el hombre de muchos rifles". Sin embargo, cuando habla en interés de su pueblo, se confía en su voz suave y su personalidad persuasiva.





Gladstone enseña el documento que le acredita como senador, a su nietito Jeffery. Mientras el senador está en Ottawa, su hijo mayor, padre de Jeffery, administra su estancia de 720 hectáreas.

DERECHA: El senador Gladstone y su esposa Janie, ambos ataviados en sus trajes típicos, conversan con dos jefes indios: Matthew Tallow y Clarence McHugh que llegaron de Gleichon, Alberta, hasta Ottawa para solicitarle la solución de varios problemas urgentes.

El actual senador Gladstone emplea los métodos más modernos en su estancia. Fue el primero, entre los indios, en adquirir un tractor —hace más de 25 años— y desarrolló entre su pueblo una propaganda tenaz y constante para que traten de modernizar los métodos de explotación de sus granjas.

(Fotos de la National Film Board de Canadá).



EL CRONISTA ROMULO ROSSI Y LAS LLAVES DE MONTEVIDEO

Por BOY

LA restitución geográfica de la puerta de la Ciudadela a su lugar primitivo en la Plaza Independencia me ha traído de pronto a la memoria un coloquio callejero que mantuve, hace ya bastantes años, con mi colega en la prensa Rómulo Rossi, a quien se pinta de una sola pincelada diciéndose que con él se nos marchó de este mundo el último periodista que ejercía su profesión vestido de chaqué gris; el chaqué hidalgamente concordante con el rojo corbatín de cuello alto, el bastón de cabeza de galgo y los lentes de cristales ovalados que nuestro amigo solía montarse en el extremo de la nariz y lo llevaba prendidos al ojal de la solapa por una larga trencilla de seda negra. Para él ser periodista, constituía el desarrollo de un sagrada liturgia de menesteres protocolares que confería tanta importancia a los gestos y ademanes individuales como a la función de llenar cuartillas con letra inglesa de rasgo intrépido. Solamente le faltaba el arabesco decorativo de una bizarra boquilla de fumador, pacientemente extraída de una pata de gallina; pero Rómulo Rossi tenía una úlcera que le prohibía fumar y entonces él sustituía el ornamento de la boquilla con aquel cucurucho de caramelos que sacaba a cada rato de un bolsillo del chaleco y ofrecía a los amigos diciendo:

—Son de menta, pero suaves.

Y agregaba tocándose el estómago:

—Esta nena me tiene reventado.

Aquella tarde me encontré con Rossi en la calle Sarandí y yo le dije que lo de la úlcera, además de tenerle reventado a él, nos privaba a sus colegas de ver redondeada su figura con el único aditamento que le faltaba: la boquilla de pata de gallina.

Como Rossi se rió, yo le agregué:

—Pero no de una gallina de uso doméstico, sino de una de aquellas de la fauna indígena que andaban en los montes del Rincón de las Gallinas, del que usted escribe en sus "Crónicas de antaño" que le llamaban así porque allí menudeaban las pavas silvestres cuando el general Rivera les ganó a los brasileños la famosa batalla del 24 de setiembre. Lo que yo no comprendo, amigo Rossi, es por qué le pusieron el Rincón de las Gallinas, siendo pavas lo que había. ¿Usted no lo ha preguntado?

El periodista me contestó:

En este país, querido, nunca pregunte usted nada. ¡Nada! A lo mejor, tampoco eran pavas; eran carpinchos o caracoles.

—De todos modos, no cabe duda de que sus libros nos aclaran muchas cosas.

—Sin embargo, ya ve usted: pocos se ocupan de ellos.

—Eso no tiene importancia —le contesté.— Lo importante es que se lean. ¿No se leen?

—Yo creo que sí, pero entre la gente antigua. Todos los viejos de Montevideo andan prestándoselos unos a otros. En cambio, la juventud...

—Ya se irá poniendo vieja. Entonces se habrá cansado de dar patadas a la pelota y encontrará en sus "Crónicas" lo que más falta le hace: conocer por lo menudo la tradición nacional. Si quiere que le sea franco, sólo encuentro en sus relatos un vacío que lamento no saber cómo llenar.

—¿Cuál?

—Que no nos haya usted dicho a dónde fueron a dar las llaves de la puerta de Montevideo.

—De eso tendríamos que hablar.

—Nada. No venga con subterfugios. Usted escribe un capítulo enterito que titula "La odisea de las llaves" y en la cual las va siguiendo desde que la ciudad tuvo su puerta, o desde que su puerta tuvo llaves; nos dice así que en 1814 los españoles se las entregan a Alvear y que éste, un año después, se las tiene que entregar a los representantes de Artigas, el cuál, dos años más tarde, se ve impelido a entregárselas a los portugueses, de quienes no sabemos si las extraviaron o qué diablos hicieron con ellas porque en este punto histórico de la odisea de las llaves acaece de pronto un eclipse que estará, artísticamente, muy dentro de la odisea, pero que, prácticamente, nos sumerge en las tinieblas con respecto a la órbita de las llaves. El hecho es, sin embargo, que las llaves reaparecen cuando

(Continúa en la página 48)



Un rincón histórico del antiguo Líbano

Por JUAN CARLOS PEDEMONTE

AHORA se llama Saida. La acaricia el agua azul del Mediterráneo. En la antigüedad, su nombre tenía resonancias por todos los caminos de Oriente. Era Sidón...

En este viejo Líbano de los cedros milenarios, Sidón tiene una ancianidad venerable, engarzada en la historia de los tiempos fenicios.

Cambió su nombre. Como ha cambiado el destino de su pequeño puerto, activo en las épocas pretéritas con la llegada y partida de las naves de los fenicios y que en nuestros días, sustituyen los petroleros que, en su bahía, con un mecanismo de tubos flexibles, cargan el oro negro que viene a través de los desiertos por los oleoductos que nacen junto a los pozos petrolíferos de la remota Arabia Saudita y que terminan en los vientres tenebrosos de los buques cisternas que, en Saida, cargan día y noche, ese elemento vital de nuestra civilización.

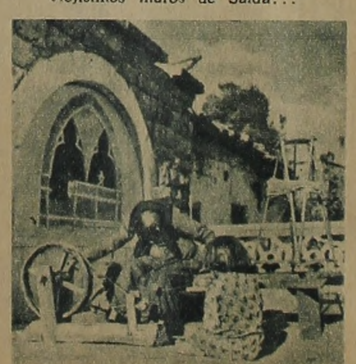
La legendaria Sidón, incrustada en la historia oriental desde los días de las dinastías egipcias, no ha cambiado su fisonomía. Casi en los mismos contrafuertes de las montañas vernáculas del Líbano, conserva un paisaje florecido, en el que los azahares de los naranjales vastísimos ponen una nota encantadora.

Fue cuna de un pueblo, cuyo origen aún en nuestro tiempo trae al damero racial complicado de Medio Oriente el problema de "la raza libanesa". Que más que árabe, posee en su sangre las gotas de aquellos trashumantes fenicios, cuya ansia migratoria imantada de lejanía, heredaron los que aún amando su patria han partido por cientos de miles hacia todos los horizontes del mundo, como atraídos por el atavismo imperioso de sus antepasados, mercaderes y navegantes.

Con Trípoli —situada en el otro extremo de la costa libanesa del Mediterráneo— Sidón formaba la costa fenicia, incluyendo, además, Tyro, Beritos, Arab y otros nombres perpetuados ya en los días anteriores a nuestra era.

Tyros está hacia el Oeste mientras que Trípoli se encuentra cerca de la frontera siria. Hitos de sucesos acaecidos en la más remota antigüedad, se centraron en Sidón. La montaña, de casi dos mil metros, encierra junto a la costa a este pueblo silencioso en cuyos barrios más antiguos existen las huellas de un pasado esplendoroso que los siglos, al pasar, superaron su historia, su grandeza y finalmente hasta su mismo nombre...

Una escena de égloga, captada entre los viejísimos muros de Saida...



o

Entre la rue Moutrán, la calle de la Gran Mezquita y el mar, está el viejísimo Sidón. Unas 40.000 personas viven en toda la ciudad; seguramente un tercio o más, habitan en este barrio de callejas inverosímiles, tan estrechas, que permiten que primitivos arcos de piedra, unan las dos paredes de las aceras opuestas y donde sólo a mediodía, penetra el sol hasta la calle.

Una multitud de comercios pequeños, de industrias y talleres de artesanado (especialmente llama la atención la cantidad de carpinterías en Saida) se desparraman en el viejo Sidón.

El macizo de Khan-El-Frange, está allí, cerca de la costa; después Khan-El-Saboun y finalmente, dentro de las aguas mediterráneas, como a cien metros de la playa, ese centinela de los tiempos que es castillo-fortaleza, en cuyos muros tratamos de adivinar las leyendas que quizá nunca se escribieron aunque merecerían estar grabadas en su piedra.

En la villa están distribuídas —como una miniatura del problema religioso del país entero— un templo maronita, uno reco-católico y uno greco-ortodoxo. La soberbia

Mezquita se alza más hacia la costa, alejada de la zona de Chare., donde abren sus puertas esas iglesias opuestas a la ceremonia musulmana...

Saida, cuando era Sidón, tenía una inmensa importancia para toda Asia en su vertiente humana y comercial, sobre el Mediterráneo. Las inscripciones que se ven en el templo de Eshmcun, lo testimonian así. Tuvo la protección de las dinastías 18ª y 19ª de los Faraones y sus moradores llegaron hasta el lejano Eufrates o navegaron hasta los pueblos mediterráneos y sus naves tocaron las costas de Grecia.

Moisés se refiere a los sidoneses y los hebreos no pueden pasar sus fronteras y Homero alude a Sidón cantando su heroísmo· que defendiéndose de Alejandro, se ratifica en la historia.

Pero, ocomo ocurría en la antigüedad, pasarán por allí los persas y dominarán los bizantinos; harán trágica escala los romanos y sobrevendrá la devastación por hordas sirias.

Salmanazar III reinará sobre Sidón y sobre Tyros hace casi tres mil años y una revuelta de su rey Abdimilkouth sumirá a la ciudad en penuria inenarrable; ni el incendio ni las ejecuciones terminan con los fenicios, que parten y regresan, luchan, mueren y resurgen en sus legiones.

Un día Sidón es República, ya al borde de la dominación de Roma y hasta funciona un Senado de origen popular.

Otro día, Sidón pasa a depender de Damasco y hace novecientos años Baudoin I la rinde y anexa a su dominio de Jerusalem. Conoció el paso de los cruzados, reconstruyó sus muros pero los sarracenos desmontaron de ellos, piedra por piedra.

Frente a su castillo-fortaleza· un día ancló la flota turca. Era entonces un puerto sirio y los ecos de las hazañas de los sidoneses llegaban hasta los confines del Egipto y las playas del Mar Arábigo, el Mar Caspio y toda la Armenia..



(Arriba y abajo): Fiestas típicas de los árabes en las cercanías de la histórica ciudad.

En los desiertos, los beduínos árabes hablaban en sus encuentros en la soledad blanca, de los episodios de Sidón, de las proezas increíbles de los fenicios, de sus correrías por los mares.

Junto al monumento erigido en homenaje a Melqart —Hércules de los fenicios— allá por el siglo XIII se levantaron nuevas defensas y Sidón volvió a ser una muralla oriental frente al avance europeo, materializado en ese tiempo por los germanos.



Todavía pasará por estas calles estrechas y sinuosas, un poderoso Emir y hace un siglo largo, en las ¡l zuelas qupe ahora bordean pequeños comercios de bar, donde parroquianos con sus cabezas cubiertas por el "tarbush" granate deján transcurrir las horas fumando dulcemente en los artísticos "narguilé" raros tabacos· cruzaron sus armas ardorosamanete los "drusos" y sus adversarios en religión, ensangrentando nuevamente las piedras de un pavimento cuya edad no tiene precisión posible...

Saida, ahora libanesa, está, como los ancianos que miran melancólicamente su pasado turbulento, en el silencio contemplativo. Si acaso una ciudad tuviera alma, Saida viviría soñando con su pasado opulento de heroísmo, de afanes, de trabajos y esfuerzos. En toda la esfera de los fenicios, logró concitar· como ningún otro punto de Oriente Medio, codicias y rencores. Con treinta siglos de historia, acumuló esa pequeña ciudad legendaria de la costa del Mediterráneo sucesos increíbles.

Ahora nadie la recuerda. Acaso un espíritu inquieto que viene con algo del misterio fenicio en sus alas —que si no lo tiene por la raza, se lo ha prestado la acuciadora aventura! — llega desde tierras lejanas de la remota América del Sur, hasta Saida.

El castillo se está destruyendo, vencido por el tiempo. El puerto, no sabe de otras naves que de prosaicos petroleros. Sólo la montaña cubierta de olivos, el valle sembrado de naranjos· la costa festoneándose de espumas albas, entre la arena castaña y el mar de cobalto, están igual como en la antigüedad.

Como en los lejanos siglos de las luchas con lanza, escudo o yatagán. Como en los días temibles en que los jinetes "kurdos" bajaban desde las tieras otomanas a través del desierto sirio o los beduínos cabalgaban en los sufridos camellos desde las costas del Mar Rojo, sobre la sabana inmensa y árida de Arabia, todos en tren de conquista.

El viejo Sidón, con sus casas de muros de piedra gi .

Sólo el tiempo es otro. Sidón, en realidad, no existe más. Es un recuerdo esfumado lentamente, entre nubes de siglos.

Ahora se llama Saida.

Pero la historia es una herencia recibida por estos laboriosos libaneses, con sangre fenicia corriendo por sus venas...

CALEIDOSCOPIO



IZQUIERDA: Un diario de Londres, como al descuido, hizo la pregunta: "¿Y... Dios aceptará el desafío?". El cura aludido directamente, respondió: "El, (por Dios) es más tolerante de lo que ustedes imaginan. Lo que pasa es que ustedes parece no querer comprender de qué se trata. Y el asunto tiene sus bemoles. Resulta que este cura, Dn. Geoffrey Beaumont, invitó a su iglesia a Gary Mills, el afamado cantor de rock and roll. La iglesia se yergue en un suburbio londinense, el de Soho, donde, hasta ahora, era imposible lograr la asistencia de los fieles por otros medios. Beaumont, por otra parte, tiene escrita una misa en "jazz", por lo que se le llama "El Obispo del Rock and Roll".



Aquí arriba tienen ustedes la cantante negra Vera Little, que tuvo que irse a Europa para criar fama. Claro está que teniendo condiciones. Acaba de triunfar clamorosamente en Berlín con la ejecución de "Carmen" de Bizet, para lo que tuvo que maquillarse de blanco. — (ABAJO): Vuelven ustedes a ver a Vera, blanqueada, en el papel del personaje principal de la referida ópera francesa.



Susan Fleming denotó grave falla cardíaca casi al borde de su maternidad. Hubo que operarla para salvar al pequeño. Quedó muerta durante 18 horas, esperando el alumbramiento. Luego se le restableció la circulación y la sensacional intervención tuvo éxito. La operación fue en Wáshington. Abajo puede verse al niñito teniendo ya 4 meses de edad.





ARRIBA: Todos los hombres pertenecientes a las fuerzas del Pacto del Atlántico tendrán obligatoriamente que usar este traje y este equipo bélico que aquí muestra un paracaidista. El casco es de acero, teniendo en su interior emplazado un aparato de recepción y trasmisión radiofónica con un alcance de 400 metros, chaleco-coraza contra las balas de mayor poder, una ametralladora ultra-moderna y máscara anti-gas contra todos los gases tóxicos inventados hasta el presente. Es evidente que la deshumanización del hombre, a medida que se agudiza su "performance guerra" sigue una rápida carrera ascensional.



Reunión social

Un grupo de amigas de las señoras María Mercedes Stagnero de Urta y Mercedes Urta de Cament, se reunieron para agasajarlas con motivo de ausentarse para Europa, lo que dio lugar a una interesante reunión.



Durante el té, María Mercedes Stagnero de Urta, Celia Tourrielles de Caseras, María Luisa Silva de Seva de Trisel, Mercedes Urta de Cament y Raquel Sanz Martínez.

María Stagnero de Urta, Mabel Seré de Rodríguez Castro. Lila Brum Pérez y Estela Urta de Cerruti.

María Elena Cament, Matilde Cament de Sisa, María Mercedes Rodríguez de Manafra, Celia Rosano de Bado y Raquel Sanz Martínez.

FIESTA JUVENIL

Los quince años de la señorita Ana Yerle Pera, motivaron una animada fiesta, que fue ofrecida por sus padres, el señor Andrés Yerle y su esposa Laura Pera, a las amistades de la gentil niña.

La homenajeada, en compañía de sus amigas Adela Zipitria, Malena Rodríguez y Ana Rey.



En un momento de la reunión, Ana Yerle Pera aparece con Susana Boezio, Mabel Lorenzo y María del Pilar y María de los Angeles Tasende.

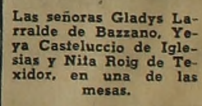


Aquí vemos a la festejada junto a sus padres, otros familiares, el señor Jefe de Policía Coronel Mario Oscar Aguerrondo y el Sr. Esteban Gomensoro y su esposa.

EL TE-CANASTA DEL PARQUE HOTEL

Con un significativo éxito se realizó en el Parque Hotel bajo la organización y patrocinio de la Comisión de Damas del balneario "Solymar", cuyo producido fue destinado a la cuenta número 184 de la Cruzada de Solidaridad. En las notas gráficas que insertamos aparecen dos momentos de la agradable reunión social a que diera lugar.





Las señoras Gladys Larralde de Bazzano, Yeya Casteluccio de Iglesias y Nita Roig de Texidor, en una de las mesas.

Otra de las mesas de juego rodeada por las señoras Elsa M. de Larralde, Hebe López de Acosta, María del Carmen Artola de Altamirano y Srta. Marilys Roig Zugasti.

Dr. SELBY

CREMAS DE BELLEZA

las más eficaces en la actualidad.!

en **4** *tipos*

N — Fortísima Lanolin Crema Nutritiva especial para cutis muy seco y manos paspadas.-

C — Lanolin Cold Cream para nutrir el cutis día y noche. Ideal contra quemaduras del sol.-

V — Vanishing Cream Opaca, Crema base para polvos. Nuevo tipo de extraordinaria suavidad.-

L — Crema especial para una intensa Limpieza del cutis; absorbe todas las impurezas.-

Un consejo **Dr. SELBY**

Ud. debe usar cremas para cutis seco, pero NO para cutis grasoso, porque a éste le sobra grasitud y hay que eliminarla con AGUA y JABON.!

Dr. SELBY

ALTA CALIDAD DE FAMA MUNDIAL • FABRICAS EN 11 PAISES



ENLACES DE LA SEMANA

BODA DE SALTERAIN REYES - SOSA DIAZ GUERRA

Una lucida nota social, significó la bendición de la boda de María del Rosario Sosa Díaz Guerra con Mauricio de Salterain Reyes, ceremonia que fue realizada en la Iglesia de la Sagrada Familia.





Aquí vemos a la elegante novia, después de salir del templo.

Los recién casados en compañía de los padrinos, señoras Sara Reyes Rivas de Ponce de León y Olga Guerra de Sosa Díaz, y los señores Alfonso de Salterain Balparda y Carlos Sosa Díaz.

BODA VALLO HERNANDEZ - ALEGRESA

(Izquierda): Marta Alegressa Musante y Eduardo F. Vallo Hernández, después de efectuado su casamiento, ante una selecta concurrencia, en la Parroquia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón de Punta Carreta.

BODA OSCASELHAY ARRIZABALAZA - ROSSI DELACROIX

Días pasados tuvo lugar la boda de la Srta. Jeanne Rossi Delacroix con el señor Francisco Oscaselhay Arrizabalaza. - Numerosas amistades de la estimada pareja presenciaron la ceremonia, en la Capilla Jackson.



Exitos DE LA MODA EN LA GRANDIOSA SELECCION DE

LANAS

de gran calidad que presenta la sección tejidos más completa del país.

PAÑO JACQUARD de gran novedad en variedad de colores. Ancho 1.40, el metro **$ 18.50**

FRANELA DE LANA JASPEADA de regia calidad, para vestidos y chaqueta. Ancho 1.40, el metro **$ 19.50**

DUVETINE LISA de extraordinaria calidad en una esplendida selección de colores. Ancho 1.40, el metro **$ 23.50**

GEORGETTE Y CHARMELAIN de pura lana tipo francés, de calidad muy suave, en una gama completa de colores. Ancho 1.40, el metro **$ 24.50**

FRANELA CASIMIR de selecta calidad para trajes, en los tonos clásicos. Ancho 1.50, el metro **$ 25.50**

OTTOMANO Y GROS DE LANA LISO, dos tejidos para la alta costura. Ancho 1.40, el metro **$ 26.50**

JERSEY PIEL DE DURAZNO, delicado tejido en una preciosa carta de colores. Ancho 1.45, el metro **$ 28.50**

PELO DE CAMELLO, paño de gran moda, en los tonos natural, tostado, azul piedra, verde y negro. Ancho 1.40, el mt. **$ 31.50**

ALPACA LISA Y OTTOMANO FANTASIA, novedosos tejidos de gran vestir. Ancho 1.40, el metro **$ 32.50**

BOUCLE MOHAIR LISO, delicado paño de última moda. Ancho 1.40, el metro **$ 34.80**

ORLON, tela indicada para chaquetón de vestir, en todos los colores. Ancho 1.40, el metro **$ 37.50**

JERSEY PIED DE POULE, una creación francesa en bonitos colores. Ancho 1.60, el metro **$ 42.50**

CASIMIR PERROTTS para otoño e invierno, gran variedad de gustos recién recibidos. Ancho 1.50, el metro **$ 49.50**

MOHAIR, regio paño con pelo importado, de gran vestir. Ancho 1.40, el metro **$ 55.00**

JERSEY FANTASIA para tapados, una novedad para la alta costura. Ancho 1.90, el mt. **$ 68.50**

BLIN Y BLIN FRANCES fantasía de regia calidad, en negro solamente. Ancho 1.40, el metro **$ 75.00**

Casa Soler

SOLER HNOS. S. A.

50 AÑOS 1909-1959

CASA MATRIZ Avda. Agraciada 2302
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES Avda. Gral. Flores 2341
TELEF. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON Avda. 18 de Julio 1601
TELEF. 40 41 11

PROGRAMACION DE CASA SOLER EN SAETA T.V. – Lunes y Miércoles a las 20 hs. siempre grandes atracciones. Martes a las 21.30 hs. la TELE-REVISTA con su escenario de variedades.

TELAS PARA LA ALTA COSTURA

RADZIMIR - BROCATOS
FALLAS LISAS Y FANTASIAS - ENCAJES
Y CLUNYS - TERCIOPELOS LISOS
Y FANTASIAS

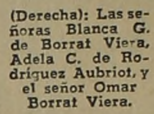
PRECIOS AL ALCANCE DE TODOS

CELEBRANDO LA FECHA PATRIA ARGENTINA

LA fecha patria de la nación hermana fue festejada entre nosotros, con el mismo entusiasmo y afecto de siempre. Entre las reuniones que se realizaron con tal motivo, tuvieron mucho brillo la que ofreció el Canciller de la Argentina y hasta hace poco Embajador en el Uruguay, doctor Diógenes Taboada, y su esposa María Elía Domínguez, y la que tuvo por marco los salones del Club Argentino.

El Canciller argentino, doctor Diógenes Taboada, con las señoras Susana Regules de Pueyrredón y María Elía Taboada de Lanús y el señor Adolfo Folle Juanicó.





(Derecha): Las señoras Blanca G. de Borrat Viera, Adela C. de Rodríguez Aubriot, y el señor Omar Borrat Viera.

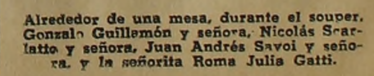


(Izquierda): Durante la animada fiesta efectuada en el Club Argentino, en el 25 de Mayo, vimos a conocidas figuras de nuestros círculos más destacados. Ocupaban esta mesa el Presidente de la Institución, Sr. Mario Castro Ruibal, Sr. Silva Gusmán y señora, señor L. Giambruno y señora, y el señor G. Gang y señora.



(Arriba): Durante la reunión, Rosita Ferré de D'Agosto, Leda Moreno de Lefconich, Irma Rossano de Márquez y Andrea Castro Jujvidir.





Alrededor de una mesa, durante el souper, Gonzalo Guillamón y señora, Nicolás Scarlatto y señora, Juan Andrés Savoi y señora, y la señorita Roma Julia Gatti.



Los capitanes: Bermúdez, de Paysandú, y Roa, de Soriano, con el juez Castro, antes del match disputado en el Parque Artigas.

Negro, mientras que en la ciudad sanducera lo hicieron Paysandú y Salto. Los dos partidos configuraban clásicos para el fútbol del Interior y aunque por ese detalle, entre otros, se consideraban parejos y de incierta definición, lo evidente fue que una vez más el factor de ser locatario jugó rol preponderante en el desenlace.

LOS TRIUNFOS

Paysandú se impuso a Salto por dos a uno y Soriano hizo lo propio con Río Negro, aunque por la mínima diferencia.

El elenco del Hum debió luchar afanosamente con su encumbrado adversario. Las defensas de ambos bandos marcaron bien, no dejando a las líneas de forwards dominar la pelota. Recién en las postrimerías del 2º tiempo, el hábil insider Cabrera logró abatir la ciudadela rionegrense, poniendo así el único tanto de la jornada.

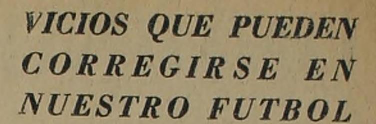
El encuentro final, en consecuencia, lo sostuvieron Soriano y Paysandú. La ventaja que llevaban los sanduceros por ser locatarios, pronto quedó disipada con el juego entusiasta, ensamblado y codicioso de los mercedarios. Paysandú ciertamente se insinuaba como una fuerza difícil de doblegar y destacaba su solvencia. Tan fue así que, no obstante los esfuerzos y méritos de los mercedarios, fue el equipo de la casa quien logró ventajas, llegando a colocarse en el score con dos a cero a su favor.

Pero la reacción de Soriano resultó sensacional, a la vez que emotiva. La defensa apuntaló decididamente al quinteto delantero, lanzándose los hombres del Hum en pos de un éxito que en apariencia ya no lo alcanzarían.

Y Soriano cumplió la hazaña allí mismo, en lares de los sanduceros, cuyo público supo prodigar el aplauso a los visitantes, porque evidentemente éstos consiguieron un lauro de excepción, por tres goles a dos.

Así se consagró Soriano campeón del certamen "Dr. Langon". Si algo le faltaba al conjunto del Hum para ser considerado uno de los grandes del Interior, ahí está esa victoria en el Parque Artigas frente a un Paysandú que también pugnaba por el campeonato. Un gran campeón en un pequeño certamen.

"LA BARRERA"



CADA vez que se tiene que ejecutar un tiro libre directo, que por su proximidad al arco puede significar peligro de gol, los jugadores defensores se preparan para formar la clásica barrera. Es tal la costumbre, que estamos seguros ha de causar enorme desconcierto en el ambiente del fútbol nuestra aseveración de que en la forma que ahora se realiza la barrera es antirreglamentaria y los árbitros no deben permitirla.

Siempre que se dice que algo está mal, nosotros entendemos que debe decirse por qué está mal y cómo debe hacerse para que esté bien. A eso vamos: producida la infracción cercana al arco, comienza la "ceremonia" para formar la barrera. El jugador defensor más próximo al sitio en que se debe ejecutar el tiro libre hace cualquiera de estas cosas: le da un fuerte puntapié a la pelota para alejarla, toma la pelota con las manos y corre a tomar ubicación o se coloca en el lugar en que se debe ejecutar la pena para evitar que se ejecute la pena. Otras veces se presta inocentemente a retardar el encuentro para medir, con diez pasos (9,15 metros), la distancia a que deben colocarse los defensores.

Por lo general lo hace a pedido de éstos, o sea de los infractores, cuando en realidad los únicos facultados para esa prerrogativa son los del equipo perjudicado. También ocurre que el arquero u otro jugador "dirigen barrera", es decir, ordenan la colocación de sus compañeros para evitar todo resquicio que permita pasar la pelota en su camino al gol. Todo este ritual se realiza en no menos de dos o tres minutos que queda detenido el partido, que hace perder continuidad y emoción al juego, desluciendo por consiguiente el espectáculo. El público, por costumbre y por ignorancia de la ley, presta su conformidad, no dice nada. El periodismo deportivo, hasta la fecha tampoco. En las transmisiones radiales se utilizan estas interrupciones para pasar tandas de publicidad. *Todos* los fac-



se tome la infracción. Esto lo hace al solo efecto de demorar el juego lo necesario para que sus compañeros puedan, mientras tanto, alinearse hombro a hombro formando una pared humana, que no permita pasar la pelota en dirección al arco o también dirigir su ubicación en esa mole. En cualquiera de los casos enunciados, el jugador que trata de demorar el juego comete una incorrección deportiva que los árbitros tienen la obligación de evitar, amonestando o expulsando directamente al jugador que utiliza esta clase de argucias antideportivas. Pues hasta ahora el tal "director de barreras", goza de toda impunidad.

Actualmente el árbitro también contribuye a esta burla reglamentaria, porque en vez de ordenar rápidamente la prosecución del juego, como lo hace cuando se comete la misma infracción en el centro de la cancha, trata previamente de colocarse en línea con la barrera antes de mandar a que

tores que forman el fútbol son culpables de esta vieja anomalía de nuestro deporte. Solamente se pone en evidencia en las confrontaciones internacionales, especialmente con los europeos, donde nuestros equipos pagan tributo a esa mala práctica que aquí tenemos.

Ha llegado la hora de que acá juguemos de acuerdo con las leyes internacionales y no, como hasta hoy, con una reglamentación "a la criolla".

Los árbitros deben ajustarse a la verdadera ley, que a nosotros nos consta conocen perfectamente. Es al Colegio de Arbitros, cuerpo que dirige a los jueces, al que le corresponde dar la orden de iniciar la nueva práctica. Si así no fuera, nuestra prédica debe continuar hasta lograr que en nuestro país el fútbol se juegue bien, ajustado a una misma ley, igual para todos, con nobleza deportiva para ejemplo de nuestra juventud.

ONDINO VIERA

se queda en Nacional

PUDO MAS EL CARIÑO A UNA ENSEÑA QUE EL DINERO



En 1955 Ondino "sacó" a este equipo Campeón del Torneo de Honor. Fue su primer año de labor.

FINALMENTE culminaron con total éxito, las gestiones emprendidas por los dirigentes del Club Nacional de Football para retener en sus filas al Sr. Ondino Viera que, como es de dominio público, había recibido una importante oferta del Club Valencia: $ 120.000 por un contrato de dos años.

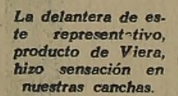
Era lógico que quienes dirigen los destinos del club de los Céspedes, agotaran todos los recursos posibles con tal de lograr que Ondino siguiera al frente de sus planteles, lógico por Nacional y el fútbol uruguayo.

Suplantar a un técnico por otro es un problema complejo de por sí, y si a ello agregamos que en esta oportunidad al que se debía suplantar era nada menos que a Ondino Viera, nos imaginamos el vía crucis que habrán pasado los directivos tricolores con sólo pensar en el alejamiento de Don Ondino.

Porque "el hombre" ha demostrado poseer conocimientos notables del fútbol moderno y su aplicación. ¿Hubiera encontrado Nacional fácilmente un sustituto? No. Quién sabe cuánto tiempo le hubiera costado encontrar a otro técnico que llevara a cabo una labor tan proficua como la que llevó a cabo Ondino hasta ahora. En nuestro medio el asunto es muy problemático, en el extranjero, quizá la tarea fuera más simple, pero, ¿cuánto costaría?

Ondino Viera llegó a Nacional en 1955 y recordamos que muchos aficionados preguntaban: ¿Quién es Ondino Viera? Pronto se hizo conocer para aquellos que desconocían sus antecedentes. Tomó a su cargo un plantel desmoralizado por las malas actuaciones de la temporada anterior y prácticamente con los mismos jugadores, Nacional ese año se clasificó Campeón de tres torneos, el Cuadrangular, el de Honor y el Uruguayo.





La delantera de este representativo, producto de Viera, hizo sensación en nuestras canchas.

Y ASI SIGUIO...

Sí, así siguió acumulando campeonatos y trofeos; así la gráfica dice que en 1956 Nacional volvió a clasificarse Campeón del Uruguayo, en 1957 Campeón invicto del Cuadrangular, Campeón de Honor y del Uruguayo; en 1958, Campeón invicto en el Competencia, Campeón del Pentagonal Internacional también en calidad de invicto y como invicto se adjudicó el torneo de Honor. Y en 1959 lleva ganado ya el Cuadrangular y el Juvenil.

Estando Viera al frente de los planteles, Nacional llevó a cabo jiras en las cuales visitó Argentina, Chile, Brasil, Venezuela, España, Rusia, Bulgaria, Portugal, etc., siendo el saldo de ellas siempre favorable, al



El primer campeón de este año, Nacional, dirigido por Don Ondino.



Villamide fue uno de los players que Ondino Viera "resucitó" y luego transfirió con beneficio para Nacional.

punto de ganar un trofeo en España avaluado en $ 32.000 oro —Copa Teresa Herrera—, al vencer al campeón brasileño, Flamengo, por dos goles a uno.

¿Y si hablamos de lo qué ha significado hasta ahora Ondino Viera en las finanzas de su club? Pues, tendríamos que ver todos los players que ha transferido Nacional —algunos a los cuales se les consideraba "terminado"— y que le significó unas buenas entradas de pesos a la institución, y lo que hace más valorable ello, sin desmedro del poderío de sus equipos.

Sin embargo, un hombre así, que ha demostrado fehacientemente su capacidad, ha tenido y tiene aún detractores.

EL VALENCIA, SIN SUERTE

En efecto, el Valencia no tuvo suerte, ya que pese a aceptar en un todo las condiciones impuestas por Ondino Viera para el ingreso a sus filas, éste se quedará aquí.

Seguirá en el club en el que ha triunfado ampliamente, por el bien de Nacional y de nuestro fútbol.

Pudo más el cariño a una enseña y al terruño que un montón —bastante grande— de pesos más por mes.

Y esto sólo lo puede hacer un deportista íntegro, una persona de bien en toda la acepción del vocablo, como Ondino Viera. Nacional ha pasado una dura prueba y ha ganado, como esperamos que salga ganancioso el fútbol celeste. Porque somos de los que no desesperamos y esperamos aún que un día reaccionen de una buena vez "los padres del fútbol" y pongan en las manos de Ondino Viera una selección uruguaya, con jugadores elegidos por él, con plena autoridad y con tiempo suficiente, para tentar así la ansiada recuperación del más popular de los deportes y poder reverdecer nuestros ya muy viejos y muy marchitos laureles.

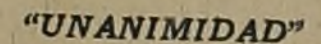
S. M.

TAMPOCO ESTE AÑO SE JUEGA LA "Copa del Atlántico"

MOTIVO: BRASIL NO INTERVIENE

TAMPOCO este año tendrá lugar la Copa del Atlántico. Este certamen, que figura en los respectivos calendarios de sus actuantes, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, deberá postergarse hasta el año próximo, en virtud de la imposibilidad expresada en forma terminante y absoluta por los norteños, de realizar los encuentros respectivos en esta temporada.

A decir de los delegados que representaron a la C.B.D. en el reciente Congreso realizado en Montevideo, "Brasil no está en condiciones de presentarse con su representación máxima. En consecuencia, preferimos declinar la posibilidad de esos juegos por un año, porque, actuar con un representativo que no fuese el fiel reflejo del poderío actual de nuestro fútbol, sería faltar el respeto a las demás Asociaciones participantes."



"UNANIMIDAD"

Ante esas manifestaciones, quedó prácticamente descartada la posibilidad de llevar a cabo este año los cotejos de tan interesante competencia. Claro está que, no por ello, los congresales de las restantes delegaciones se quedaron sin expresar sus deseos de haber jugado en esta oportunidad, en lo que no insistieron "en virtud de la hermandad y solidaridad existente con nuestro gran amigo, el fútbol de Brasil."

La decisión, pues, de acuerdo a esas manifestaciones fue de total "unanimidad". Sin embargo, al delegado paraguayo Dr. Gilberto Ferro le quedó tiempo para agregar: "Nuestros vínculos de solidaridad se expresan con hechos y los hechos se concretan en los campos de juego. En consecuencia, hacemos notar nuestro más firme anhelo de que entonces —1960— esta hermosa iniciativa de los tres participantes primitivos —Uruguay, Argentina, Brasil— se haga realidad."

PERO... ¿SE HARA EN 1960?

Esta es una interrogante que tendrá contestación dentro de noventa días, cuando, nuevamente en Montevideo, reunido otra vez el Congreso, la delegación argentina deba precisar el alcance de las manifestaciones vertidas en las que aclaró "que solicitaba un plazo prudencial —luego fijado en poco menos de tres meses— para expedirse sobre su participación en 1960 porque, en ese año precisamente, con motivo de los festejos de la máxima fiesta nacional —Gesta de Mayo— han de celebrar importantes encuentros internacionales con equipo fundamentalmente de Europa." Resta aún definir por parte de la A.F.A. como se puede apreciar, su calendario deportivo para entonces.

Es de esperar que no ha de olvidarse de incluir en él a la "Copa del Atlántico" como sucedió a Brasil...



Dr. ALCILIO FERREIRA DE ALMEIDA (delegado de Brasil): "Concurrir con una representación que no sea el fiel reflejo del actual poderío de nuestro fútbol, sería faltarle el respeto a las demás Asociaciones".

¡MAS SERIEDAD!

La verdad es una sola. No es la primera vez que Brasil "saca el cuerpo a los compromisos"; por "carecer de fechas" hace tiempo que no juegan con Argentina la copa Rocca, y mucho más aún con nosotros por la copa "Barón de Río Branco".

Siempre han tenido una alternativa, una excusa, una disculpa, para no hacer efectivos esos encuentros cuando así se lo requirieron desde aquí o Buenos Aires.

Cuando la señora del Presidente del Brasil Juscelino Kubischet, solicitó al Sr. Manuel Caballero que intercediera ante la Asociación Uruguaya de Football para que una selección celeste actuara en Brasil ante un combinado norteño a beneficio de los niños pobres de ese país, la C.B.D. se puso a la orden y dejaba que la A.U.F. eligiera mes y día. Uruguay aceptó, y al mismo tiempo solicitó se jugara otro match aquí con los mismos nobles propósitos, beneficio a nuestros niños pobres. Pero he aquí que, ¡oh sorpresa! los brasileños se dieron cuenta que ¡no tenían fechas disponibles!

¿Es eso serio? No. ¡Qué va a serlo!

Uruguay fue dos veces Campeón Olímpico y otras tantas Mundiales, y fue a todas partes a mostrar su fútbol, sin "poses de mejores" ni alharacas, como verdaderos campeones. Nunca hizo mayores problemas por dinero, cuando se le solicitó su presencia, cuando hubo que *cumplir un compromiso* allí estuvo siempre el team celeste.

Pero eso es que entendemos que las Asociaciones de América deben hacer frente común para exigir a Brasil que cumpla, que no deje al olvido los compromisos contraídos con mucha anticipación.

Brasil debe entender esto y cumplir sus promesas de participación en torneos o matches internacionales.

Entonces entenderíamos mejor las palabras "deportistas" y "hermandad".

S. M.

Carpentier escribe: SOBREPIQUES EN EL AREA



FEOLA IRIA A PORTUGAL

En su página deportiva, el diario "Record" de Portugal dice, citando a un informante "muy digno de crédito", que el extraordinario entrenador brasileño Vicente Feola ha enviado de una oferta al club Sporting para actuar como entrenador del equipo lisboeta. Feola fue quien dirigió al equipo brasileño el año pasado en Suecia cuando se clasificó Campeón Mundial. Se cree allí —Portugal— que sólo el entrenamiento que da Feola a sus equipos podría infundir alguna vida en el "viejo", como le llaman al Sporting.

Dentro de los Campeonatos Uruguayos de Primera División profesional, hay un record imposible de superar por el momento, establecido por la campaña de Nacional en 1941: 20 partidos jugados, 20 partidos ganados. Reducidos a 18 encuentros, los torneos actuales no permiten igualarlo.

Los rivales de Nacional cayeron de la siguiente manera:

PEÑAROL	1-0 y 6-0
RAMPLA Jrs. ...	4-1 " 6-1
WANDERERS ..	3-2 " 3 2
DEFENSOR	6-0 " 4-1
LIVERPOOL	6-0 " 4-2
RIVER PLATE .	3 1 " 4-1
SUD AMERICA .	3-2 " 4-2
CENTRAL	5-3 " 3-1
RACING	4-0 " 4 0
BELLA VISTA ..	3-2 " 3-1

El total de goles tricolores fue 79, contra 22 de sus rivales.

*

Según el medio izquierdo de la selección futbolística sueca, Parling, para ganarle a Brasil 4 de 10 partidos se necesitaría una defensa como la de ellos (la sueca) y un ataque como el de Francia.



YA EMPEZAMOS

Recién empezamos los torneos oficiales y ya tuvimos que saber de actos antideportivos en nuestras canchas.

Debe haber alguna manera de impedir que en los escenarios deportivos se repitan casi semanalmente escenas como ésta que registra la nota gráfica.

No es posible que una persona de bien, por el sólo hecho de llegar a una cancha a alentar a su equipo favorito, se vea de pronto ante algún o algunos "guapos" que quieren hacerlo callar "de prepotencia", o recibir insultos, cuando no algún golpe.

A las trompadas se gana en un ring, no en las canchas de fútbol: el que no se sepa capaz de "sufrir" serenamente la derrota de su team favorito, no debe concurrir al fútbol. A las propias instituciones primero y a la policía, corresponde hacer entender a estos "señores" que aún vivimos en un país civilizado.

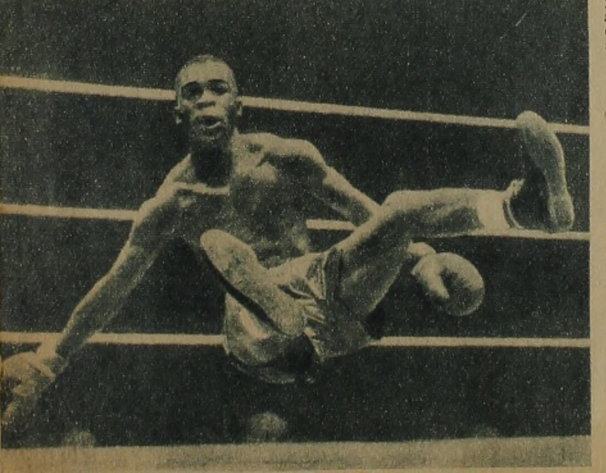
EX CRACKS



Héctor Ruiz y Aníbal Pardeiro. Al ver en nuestro archivo esta viaje foto, recordamos lo cracks que fueron, el primero defendiendo al Aguada y luego a Olimpia, el segundo en Atenas, fueron dos extraordinarios cultores del basketball; verlos actuar era por sí sólo espectáculo. "El Bebe" sigue siempre en la brecha en ese deporte, es ahora árbitro, un excelente juez. Pardeiro, en cambio, sólo es espectador, ya que "ahora" es galán del teatro, radio y televisión.

¡Qué falta nos hacen ahora jugadores de la calidad y talla internacional de estos dos! Ruiz y Pardeiro, allí están como siempre, como viejos camaradas cuando defendían al Aguada y al Atenas.





PELEA ROBINSON

Ray "Sugar" Robinson, que hace poco fuera privado de su título de Campeón de la categoría mediano por la Asociación Nacional de Boxeo —A.N.B.—, firmó contrato para una pelea por el campeonato con Carmen Basilio, que se llevará a cabo el próximo 21 de setiembre en el Estadio Municipal de Filadelfia. Alfred Klein, miembro de la Comisión de Deportes de Pensilvania, declaró al anunciar el combate a 15 rounds que la A.N.B. indicó que suspendiera la medida contra Robinson si éste depositaba una garantía en la Comisión de Pensilvania. Klein declaró, además, que Robinson depositó un cheque por diez mil dólares.

SANCHEZ PADILLA

Julio César Sánchez Padilla es sin duda alguna uno de nuestros mejores jueces de basketball en la actualidad. Serio, enérgico y aplicando el reglamento con exacto conocimiento del mismo, es una auténtica garantía en el contralor del juego. Técnicamente es un árbitro magnífico. Solamente habría que observarle los "dialogados" que a veces mantiene con los jugadores que "se creen" perjudicados con alguno de sus fallos. Pero ello es susceptible de corrección y estamos seguros que "don Julio" lo corregirá.

Pero lo que pesa, lo que vale realmente es que Sánchez Padilla es, sin quizás, lo mejor que pisa nuestros rectángulos dirigiendo encuentros de basketball.

NO DEBE SER

Es moneda corriente observar en los encuentros de fútbol, cómo los directores técnicos entran repetidamente al campo de juego. Si la pelota va lejos fuera o en cuanto un jugador se lesiona, allá está el director técnico corriendo dentro de la cancha para dar tal o cual instrucción a determinado jugador, cuando no, se le ve penetrar al campo alborozado a abrazar a algún player que logre una conquista. ¿Y no han visto ustedes cómo, a veces, a pesar de estar la pelota en juego, el técnico, a "escondidas" del juez, entra a decir "algún secreto" a un integrante de su equipo? No debe, no puede ser. El espectáculo con ello pierde seriedad. El técnico debe ser motivo de orden, de disciplina; nunca de perturbación o molestia de un espectáculo. Por ello es que entendemos que deben permanecer al margen del rectángulo, nunca dentro de él como si fuera un jugador más. Al Colegio de Jueces o al Tribunal Arbitral corresponde tomar las medidas del caso.



BIEN HECHO

La foto registra el momento en que el árbitro de la contienda, ordena al insider derecho de Cerro que "se coloque en forma la camiseta". Bien hecho. Así se debería exigir siempre, que **el jugador profesional** esté correctamente vestido, dentro de un espectáculo del que él es actor. Pero no tendrían que ser los árbitros quienes tengan esa tarea a su cargo, no, deben ser los directores técnicos quienes se preocupen por ello. Ellos son los encargados de la disciplina **del jugador profesional** y por tanto son los que deben ordenar que sus players no actúen como es común en nuestras canchas con las medias caídas, con boinas, a veces sucias o descoloridas, con la camisa afuera, etcétera. Se nos dirá que el jugador si sabe jugar al fútbol, lo hará bien con las medias caídas o levantadas, con boina o sin ella. De acuerdo. Pero también estaremos de acuerdo en que, en el fútbol, el player es **un actor del espectáculo** y que el público **paga** para ver, y que como integrante de un espectáculo un jugador "mal vestido" no es nada interesante.

De seguir así, cualquier día veremos a algún arquero atajando en camiseta.

Recuerde siempre que, "el referee está mejor ubicado que cualquier espectador para ver lo que pasa dentro de la cancha".

Ballestreto y no Ballesteros es el apellido del ex arquero de Rampla y Peñarol, que actuó muchas veces como internacional, le decían "el pulpo".

José Mª Minella, ex notable centre half de River Plate argentino y las selecciones albicelestes, actuó en el Uruguay defendiendo a Peñarol.

Nicolás Falero defendió los colores de Central, Peñarol y Cerro; actualmente es el centro delantero titular del primer equipo del club Mar de Fondo que este año militará en la B.

Hans Ott efectuó en julio de 1937 la travesía en planeador del Río de la Plata, empleando 43 minutos desde Colonia hasta Quilmes.

En el año 1862 los aeronautas Glaisher y Coxwell intentaron una ascensión a la estratósfera, elevándose a 8.838 metros.

¿SABIA USTED?

Que Isabelino Gradín, corredor y famoso jugador de fútbol, ganó los 400 metros llanos en el campeonato sudamericano de 1922 en Río de Janeiro, en 50 segundos 3|5.

Que seiscientos cuarenta mil doscientos dólares produjo la pelea entre Joe Louis y James J. Braddock, por el campeonato del mundo, realizado en junio de 1937.

Que el corner, en fútbol (puntapié de esquina), se ejecuta desde la banderita más cercana al sitio por donde salió la pelota.

Que las distancias mínimas para tomar impulso en las pruebas de salto son las siguientes: alto, 15 metros; largo, triple y garrocha, 40 metros.

Que una pelota está perdida, en golf, cuando no se la encuentra dentro de los cinco minutos desde que se empezó a buscarla.

Que Gene Tunney nació el 25 de mayo de 1898 y Jack Dempsey el 24 de junio de 1895.

Que desde 1885 está implantado el profesionalismo en el fútbol inglés.

Que en atletismo, la dirección de las carreras debe ser tal que los competidores tengan siempre a su izquierda el borde interno de la pista.

Que al dar los pasos reglamentarios el jugador de bochas no podrá tener más que una bocha en la mano. La infracción se reprime con el retiro de la bocha jugada.

Que se considerará como no jugada toda bocha que cayera de las manos del jugador al hacer éste los pasos reglamentarios.

Que de corcho o de hilo es el interior de la pelota que se emplea para jugar al cricket y al hockey.

Que Barney Ross abandonó el título de campeón mundial peso liviano sin haber sido derrotado.

Que el baño higiénico es el complemento indispensable de toda actividad física.

Que Sullivan fue campeón de box durante diez años, desde 1882 hasta 1892; ningún otro alcanzó a mantener el título tanto tiempo.

Que río crecido y viento sureste suave, en creciente, por la mañana temprano, son condiciones propicias para la pesca del pejerrey.

Que el peso del palo con que se juega al hockey varía de 19 a 23 onzas, o sea de 545 a 660 gramos.



Hermosa fiesta de confraternidad deportiva en el Interior



VILLARRICA DE PARAGUAY Y RIO NEGRO FUERON SUS PROTAGONISTAS

LA confrontación de fuerzas de los campeones del Interior de Uruguay y Paraguay, dio margen a una hermosa fiesta deportiva de confraternidad oriental-guaraní. Río Negro vivió dos días inolvidables —sábado y domingo— con motivo del enfrentamiento del seleccionado local —Campeón de Campeones— con el combinado de Villeta —Campeón del Interior de Paraguay—, pues por sobre los fríos resultados numéricos de una controversia estuvo latente en forma permanente la hermandad de dos pueblos hermanos.

La gente fraybentina lo entendió así y de esa manera la delegación paraguaya se halló siempre "como en su casa" de la misma manera en que se halló el representativo futbolístico cuando dentro del escenario deportivo fue aplaudido y alentado como el locatario. Las expulsiones habidas en el transcurso de la lucha en nada pudieron empañar el brillo de la jornada porque evidentemente, ellas resultaron fruto del fragor con que los acto es se entregaron en defensa de sus colores y que los mismos protagonistas se apresuraron a declarar en cuanto finalizó el espec-

(Arriba, izquierda) Selección de Villeta, campeón del Interior del Paraguay que protagonizó hermosa fiesta con la selección de Río Negro. — (Arriba): El representativo de Río Negro vistiendo los colores d ela O.F.I. en ocasión de los encuentros ante la selección del Interior de Paraguay. — (Abajo, izquierda): Otra de las caídas del arquero guaraní en la tarde del domingo, ni él, ni Nogueira o Tomosi lograron impedir la conquista de Río Negro. — (Abajo): González abatido completamente, se apresta a retirar del fondo de la red, la pelota que llegaba allí por tercera vez en la tarde.









Escribanos Irazábal y Apauricio Maurente de OFI, propulsores de estas lucidas fiestas del Interior.

Una intervención segura del golero paraguayo González, en el primer match que disputaron los campeones del Interior.

táculo. Río Negro tuvo la satisfacción del triunfo en las dos jornadas, el sábado por tres a dos y el domingo por tres goles a cero, evidenciando en ambas oportunidades una superioridad que dijo de su mejor fútbol y por ende dando una justificación adecuada a los resultados finales.

Los fraybentinos dieron pues pruebas fehacientes de que su título de campeones del Interior del Uruguay, fue justo premio a sus merecimientos. El Villeta de Paraguay era "su prueba de fuego" y a fuer de sinceros se debe reconocer de que la salvó con capacidad y con nota que se puede catalogar de sobresaliente.

En el primer encuentro, el conjunot guaraní resultó "hueso duro de roer", con un estado físico impecable y con la velocidad característica del fútbol paraguayo, Villeta exigió al máximo al team local que, debió sacar a relucir sus mejores virtudes técnicas y su reconocida fibra para poder lograr la imposición. Un solo tanto de diferencia, logrado tras un intenso trajinar de noventa minutos ardorosos y emotivos, dicen a las claras de las dificultades que hallaron los fraybentinos para ver victoriosos sus colores.

La segunda confrontación —veinticuatro horas después— reeditó el éxito de la primera en cuanto a público y fiesta deportiva integral. En esta oportunidad al equipo locatario no le resultó tan difícil la adjudicación del triunfo. Sea ya por lógico cansancio de los players guaraníes tras el viaje, etc.; sea ya porque la delantera albiceleste en esta oportunidad configuró en el segundo tiempo sobre todo, una actuación d destaque como los registradas en el torneo del Interior últimamente registrado, lo cierto es que, Río Negro halló senda por méritos propios acumulados en ese segundo encuentro, para adjudicarse una victoria inobjetable, amplia y merecida. Y lo que es más valedero, ello lo logró pese a no poder contar con el concurso de dos jugadores de "peso" de su delantera como lo son sin duda Fiorelli —ahora en Brasil— y H Lazcano.

Dos magníficas actuaciones, pues, del seleccionado de Río Negro, que esperamos se repitan en ocasión en que se disputarán los dos encuentros revanchas en Paraguay —el 12 y 14 del corriente— n Asunción y Villarrica o Encarnación.

(Abajo, izquierda): Otra magnífica intercepción de la ball por parte de Gonzáles ante un tiro rasante de Marín. — Héctor Lazcano, valor brillante de los fraybentinos, que en esta oportunidad no pudo ser de la partida.







¿Se siente Ud. "Fangio" cuando maneja?

LEA Y REFLEXIONE:

1º — No incurra en el error generalizado de suponer que usted es un gran volante. La mayoría de los que conducen suponen poseer una enorme pericia... y la mayoría no sabe manejar en el amplio sentido del vocablo. Admita, entonces, que usted es un volante discreto... y sea discreto en la conducción del automóvil.

2º — En primer lugar, usted va a pasear, Tiene familia, compromisos, ocupaciones, etcétera. No le cabe el derecho de suicidarse. Ni posee el derecho de matar a aquellos a quienes conduce. Ni tampoco a terceros. Además, usted no es vanidoso, no presume de corredor. Nunca lo fue ni lo va a ser ahora.

3º — Deje que lo pasen. Usted va a "su" promedio, realiza "su" viaje de placer. Haga de cuenta que está solo en el camino, que los demás no existen. Se ha propuesto llegar a Punta del Este asignando un margen para eventuales detenciones. Nada tiene que ver con quienes pasan a su lado. Usted hace "su" viaje.

4º — Si lleva mucho peso en el baúl, vaya con más prudencia porque en esas condiciones el coche se desequilibra. En las curvas la estabilidad es menor y en caso de pinchadura le será más difícil mantener la dirección del automóvil. No olvide ese detalle muy importante. Hay quienes lo recordaron... ya volcados.

5º — Sus gomas pueden tener poco recorrido pero ser viejas de fabricación. En ese caso, han perdido parte de la resistencia y en altas velocidades están muy expuestas a abrirse, a eso que llaman pinchadura y que suele ser rotura. Si puede cámbielas por nuevas, y observe siempre la presión de las mismas.

6c — Mire el velocímetro con frecuencia. No olvide que a la hora de andar por un camino abierto, ya se ha perdido la noción de la velocidad y se va ligero sin tener la sensación de ello. Es la familiarización con la velocidad. Los coches y los caminos modernos son tan buenos que tienen ese inconveniente. Mire el velocímetro.

7º — No le crea a los presuntos corredores que dicen haber ido a Punta del Este en hora y pico. Los verdaderos corredores manejan con prudencia y solamente corren cuando tienen que competir. Esos otros, son corredores inéditos, deportistas de records no homologados. Dígales que se anoten en un Gran Premio.

8º — No se adelante a quien le precede si advierte que en sentido contrario viene un tercero. Salvo que el tercero viniera, en realidad, muy lejos. En caso de duda acerca de su propia apreciación, opte por la prudencia, hágale caso a esa vocesita interna que le dice que es mejor dejar pasar a ese tercero.

9º — Si tiene que adelantarse a alguien, mire también hacia atrás para cerciorarse de que, al cambiar de línea de marcha, no cierra el camino a quien puede venir de más suyo y a más alto promedio que usted. No se fíe mucho en el espejo retrospectivo porque existe una parte que no "agarra". Saque la cabeza y mire. Es más seguro.

10º — Si va ligero y gana media hora, ¿la precisa? Si usted se va de vacaciones con los suyos, ¿para qué quiere media hora? Si tiene quince o veinte días para olvidarse de la oficina, del consultorio, del negocio, ¿para qué quiere esa media hora? Si estima mucho a los suyos, ¿vale arriesgar la vida de ellos por media hora?

PANORAMA DEPORTIVO

LA señorita luxemburguesa, Elsie Jacob, es la primera mujer que logra correr en bicicleta, durante una hora, a más de 40 kilómetros de promedio. En ese término cubrió en Vigorelli (Italia) 41.347 Km., que mejoran el record mundial anterior de la inglesa Robinson con 39.718. La mujer no nació para hacer estas cosas, aunque en la práctica demuestre poder realizarlas. Si usted es mujer... no siga a Elsie Jacob. Siga siendo mujer, es mejor.

✤

Alfred Huber, tenista austríaco de estilo acrobático, al que apodan "payaso", fue objeto de una severa sanción por la Federación Austríaca de Tenis, y no podrá participar en torneos en Austria y en el Exterior.

Huber, que recién cumplió 28 años, es uno de los mejores tenistas austríacos en estos momentos y compartió en 1956 el primer lugar en el ranking con F. Saiko, siendo, además, jugador internacional en hockey sobre hielo. Sus excentricidades, que le valieron el sobrenombre de "el Danny Kaye de Wimbledon", provocaron algunas actitudes borrascosas en los courts, como en el match por la Copa Davis entre Austria y Polonia en 1956. Ahora esa sanción amenaza con excluirlo defintivamente de los courts.

✤

Un alto exponente del deporte australiano asegura que "el secreto" de sus victorias finca en su condición de vegetariano. Se trata de una mujer, Betty Cuthbert, triple campeona olímpica en pruebas atléticas de velocidad. Valga la cita como curiosidad y esperemos que no como razón para que alguien no nacido para campeón crea que pueda serlo comiendo exclusivamente frutas y verduras...

✤

El ciclista checoslovaco Fucek, medalla de plata del kilómetro con partida parada en los últimos Juegos Olímpicos, fue condenado por las autoridades judiciales de su país a cuatro años de prisión. Razones: contrabando de relojes. Moraleja: Los deportistas de países económicamente "sumergidos" están expuestos a esta tentación. No hay al menos noticias de casos semejantes entre los atletas norteamericanos, alemanes occidentales, ingleses, etc.



—¡Oh, no señor, no es Ud. muy grueso! Adela, ¿me puedes ayudar a tomar las medidas al señor?

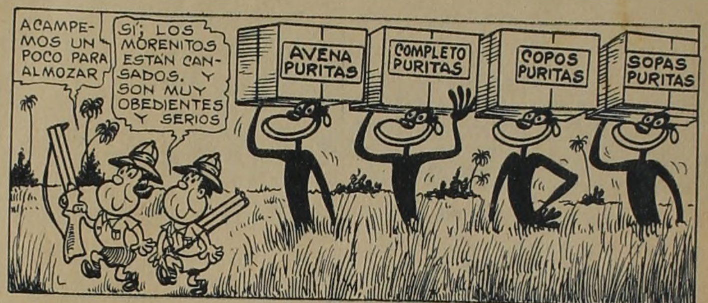


—¿Haría el favor de repetir el último artículo?



—Tienen que disculpar a Eduardo, trabaja de noche...



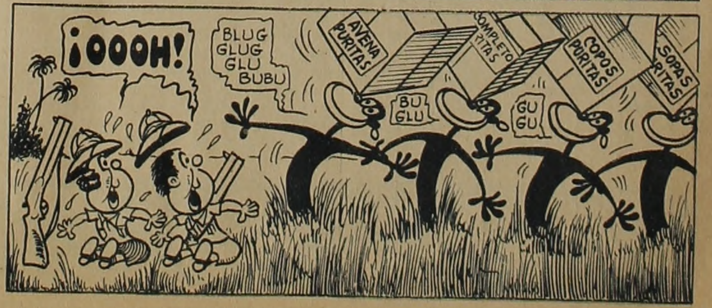












MIRANDO la CARTELERA *encontramos...*



VIENE LA COMEDIE FRANCAISE AL SOLIS. — La presente nota gráfica nos muestra al conocido empresario francés, Monsieur Jean Clerjois junto al señor Gerente General de la Comisión de Teatros Municipales, Don Orlando J. Casiraghi, D. Domingo Galliccio, Secretario General; Don Eduardo Correa Aguirre, Administrador General; D. José Echave, Jefe de Escenotecnia; D. Nicolás Bacigalupi Reboledo, Encargado de Prensa y D. Alfredo Fernández que actúa como Representante en Montevideo de aquel importante hombre de teatro en el despacho del Director General ultimando los detalles de la llegada y presentación del gran elenco francés de la Comedia Francesa, que dentro de pocos días se presenta en el tradicional escenario de nuestro primer coliseo.

MIO TIO. (Mon oncle), franco - italiana, 1958.

EMPIEZA tan bien, que uno casi se asusta. En el decorado perfecto de una calle de París, unos cuantos perros vagabundos, y uno de buena familia, juegan, corren, husmean en los tachos de basura. A los mismos perros les toca poner el broche final de la película. Son actores de primera categoría, y en esa escena inicial, da una idea de lo que vendrá.

Se trata de una película extraña, profundamente original, y que sin embargo no está de ninguna manera por encima de la capacidad de comprensión de cualquiera de nosotros. A pesar de ser tan diferente a las demás, cumple de todos modos su misión de hacer reir. Sólo que lo consigue con medios distintos, nuevos, deliciosamente refinados.

Es una sátira, hecha sin mala intención. Con gracia profunda, con habilidad irónica. Aparece el perpetuo contraste, el París antiguo, la gente común, una manera de vivir que es la de siempre, para personas como las de siempre, y otra existencia super-moderna, en la casa "último modelo", fría, desnuda, perfecta, donde todo se hace apretando un botón, y en la que vive un matrimonio a la moda, con un niño que no tiene dónde jugar. Este chico que se aburre encuentra toda su ilusión en su tío, un bohemio, un inútil, un hombre feliz en su propio mundo sencillo y pobre. Jacques Tati representa su personaje casi todo el tiempo sin hablar. No es necesario, porque en la película, las imágenes lo dicen todo.

Es la sorprendente plasticidad del film, su riqueza de imágenes elocuentes, lo que le da una calidad especial. Uno se ríe, y con ganas, durante todo el tiempo, sin necesidad de que le expliquen nada, pues lo ve todo. No hay chistes explicados con palabras, ni existe esa odiosa "literatura humorística" que ha arruinado tantas películas cómicas. Basta con mirar lo que pasa en la pantalla, para divertirse. Una tras otra, las escenas provocan la risa de una manera simple. Es una comicidad totalmente visual, y su efecto en el espectador resulta directo y muy eficaz.

Citar partes, escenas, sería difícil, tanta es la abundancia de ideas originales y divertidas, puestas en imágenes. Algo que quedará, es aquel momento en que Hulot sube y baja las escaleras de su casa. Y las magistrales escenas del principio y el final, que ya citamos, a cargo de unos perros que deberían hacer carrera en el cine.

Los actores, empezando por Jacques Tati, son excelentes. Sin duda quedaron contagiados por el propio espíritu del film, uno de frescura, de espontaneidad, de gracia directa y sin complicaciones, que lo hace altamente recomendable para todo el mundo, desde el espectador difícil, que no ríe de cualquier manera, hasta el niño, que se manifiesta igualmente deleitado.

MUJERES DE VERANO, de N. Richard Kash, por el elenco de la Compañía de Actores Profesionales, en el Odeón.

No creemos que esta obra se esté representando todavía en el escenario del Odeón, ya que su permanencia en cartel por más días dependía del favor del público. Por si acaso, hay que comentarla. No es agradable decir lo que tenemos que decir, pero tampoco es posible dejar que algún lector, desprevenido, vaya a verla.

Todo el mundo puede hacer lo que le dé la gana, y más aún, claro, una compañía profesional. A los teatros independientes se les exige todo, y si no alcanzan la perfección, se lo reprochamos duramente. Un conjunto profesional procede como como quiere, pero, ¿es que no desea lograr la aprobación del público, hacerse de uno que lo acompañe, convencer a los reacios de que el teatro en general, en nuestro país, es algo digno de apoyo? Y si lo cree, ¿por qué se ha elegido esta obra?

Fue anunciada diciendo que el autor se distinguía por su delicadeza para tratar los temas sexuales. Si esto es delicadeza, bienvenida sea una crudeza decente. Porque hablar durante tres horas y cinco cuadros sobre las frustraciones sexuales de hombres y mujeres, intercalando alguna frase grosera para mayor efecto, es sólo una manera morbosa y bastante chocante (además de tediosa), de hacer un teatro con las intenciones más bajas, por alguien que no es capaz de realizar algo mejor.

Se trata de una charla larguísima, siempre sobre lo mismo, con los actores sentados o caminando por un escenario con una decoración muy acertada, mientras se desarrolla la supuesta acción. Una mujer escapa a los hombres, hasta que se ofrece prácticamente al que estuvo persiguiéndola largamente, y que ante este repentino y nuevo estado de cosas, se da el gran susto de su vida y sale corriendo. (No, no es un modo de expresarse: corre, realmente). Entonces ella se dirige al novio de la hermana, quien también le ha manifestado interés, y se las da de Don Juan, pero también resulta que no lo era tanto. La pieza termina con la esperanza de que, finalmente, al menos estos dos últimos lleguen a conducirse como personas normales.

A toda esta historia tan poco convincente, creada tan sólo para impresionar con un supuesto "tratamiento moderno" del tema sexual, se la recarga con situaciones absurdas, y sobre todo, muy cansadoras. Para colmo, se ha empleado, como otras veces en nuestros escenarios, una de las terribles traducciones de Manuel Barberá, quien emplea su habitual lenguaje equivocado, forzado, con expresiones españolas o porteñas fuera de lugar. Lo que podían hacer director e intérpretes, con esta obra, era poco o nada. Ninguna interpretación pudo haber levantado su nivel, pero es curioso que artistas que han estado muy bien en otras piezas, hayan logrado tanto menos que en esas ocasiones. Nos referimos sobre todo a Victoria Almeida, Orlando Tocce y Núbel Espino. La primera luchó heróicamente con un personaje imposible, y teniendo en cuenta esto, hay que reconocerle algunos aciertos. Orlando Tocce no tenía el tipo para su fracasado Don Juan, y la borrachera de Espino no puede ser elogiada. Hay que destacar una presencia en escena, llena de naturalidad, el único personaje que convenció realmente: Héctor Píriz. A él no lo contagió (y se comprende muy bien que los demás hayan sido víctimas), el ambiente de absoluta falsedad que predomina en "Mujeres de Verano".

TODAVIA SE PUEDE VER...

EL IDIOTA. — una hermosa película rusa, que a pesar de respetar un poco demasiado el desarrollo de la novela de Dostoiewski, resulta un film de mucho interés. Hay que mencionar las excelentes interpretaciones.

LA LLAVE. — Recomendable para todos, y desde todo punto de vista, esta película muy bien hecha, muy interesante, está obteniendo el éxito que merece.

ATENTADO. — Fuera de lo común por sus valores, esta cinta representa el mejor cine polaco de la actualidad, y es una necesidad para cualquier espectador que desee ver algo bueno, y diferente.

L.

RADIO SUR dijo "La Verdad Sobre Paso de los Toros"

EN otra etapa de su "Cruzada de la Soledaridad" que iniciara hace años para paliar las dificultades de los necesitados y que periódicamente se pone en marcha cuando las circunstancias lo exigen —como ocurrió en las inundaciones recientes— Radio Sur se trasladó a Paso de los Toros conduciendo un cargamento de ropas, víveres y medicamentos que entregó a las autoridades del Consejo Local de la ciudad Isabelina para su distribución inmediata entre las personas desplazadas.

Un largo y minucioso recorrido por la zona devastada de la ciudad, permitió a la delegación de Radio Sur apreciar en todos sus detalles el panorama de la realidad actual del castigado sitio.

Una sucesión de dramáticos cuadros que se resisten a su descripción por la crudeza que evidencian, desfiló ante los periodistas concurrentes, los que pudieron de esa forma comprender la necesidad perentoria de ayuda que tiene esa ciudad, cuya mayor parte quedara cubierta por las aguas.

Radio Sur fue recibida por autoridades locales, en un sencillo acto realizado en la sede del Consejo Local. Respondiendo a la bienvenida, el Director-administrador de CX 32 Sr. José Luis Amoroso señaló que fundamentalmente se procuraba brindar ayuda a los hermanos en desgracia por lo que —entendía, subrayó— no cabían manifestaciones de agradecimiento. Hicieron uso de la palabra más tarde, miembros del Comité de Ayuda a Paso de los Toros, formado en Montevideo y respondieron las autoridades de esa ciudad señalando que la visita de Radio Sur llevaba una esperanza a los pobladores de la zona, carentes hasta ese momento de todo estímulo moral y necesitados de aliento que les permita reencontrarse en el medio devastado en que ahora deben desenvolverse.

Cambiando ideas con dichas autoridades de Paso de los Toros el Director de Radio Sur expresó que era propósito de la Empresa de su dirección instalar en el más breve plazo posible una estación radioemisora en esa localidad. para poder laborar de consuno con sus habitantes en beneficio directo del sufrido lugar.

Muy favorable y entusiastamente fue recibida esa noticia cuya concreción depende solamente de nuestras autoridades nacionales, ya que Radio Sur dispone de todos los elementos necesarios para la instación de la emisora.

Luego de una visita al terraplén próximo a Rincón del Bonete, la delegación de Radio Sur emprendió el regreso hacia Montevideo, trayendo las grabaciones de los reportajes realizados en el lugar visitado, las cuales se irradiaron al día siguiente.

Todas las opiniones fueron coincidentes en destacar que Paso de los Toros necesita ayuda urgentemente.

Maquillaje moderno



UN maquillaje favorecedor y completamente nuevo ha suplantado decididamente al pesado "revoque" color bronce oscuro con el que las mujeres querían parecer "naturalmente tostadas" en las temporadas anteriores. Ahora los tonos son naturales y claros, más claros para la noche que para el día, y se resaltan poderosamente los ojos, que, según los poetas y los enamorados, son "el espejo del alma".

El maquillaje se efectúa sobre la piel perfectamente limpia, de modo que la primera y primordial operación es una limpieza a fondo. Una crema limpiadora, preferentemente flúida, es lo ideal. Luego un lavado con agua tibia y crema espumante o un jabón de tocador de inmejorable calidad para quitar el exceso de grasitud y los restos de suciedad.

Nunca comience a maquillarse con la piel húmeda, séquesela perfectamente y divida en partes el maquillaje.

1º Desparrame sobre su cutis, con las yemas de los dedos, una base flúida e incolora que lo proteja y le dé flexibilidad y tersura al mismo tiempo. Aguarde a que se seque.

2º Aplíquese el polvo líquido, que es una verdadera adquisición de la cosmética moderna: se adhiere mejor, pasa inadvertido aun con luz natural, tapa las imperfecciones y da un suave acabado satinado. Consulte a una experta, generalmente las hay en las perfumerías importantes, sobre qué marca es la que conviene para su tipo de cutis, ya que hay maquillajes líuidos con mayor o menor proporción de aceites protectores y suavizantes. El color del polvo líquido debe ser claro, en la misma tonalidad de la piel.

3º El colorete... Y conste que no sólo se usa para dar un toque vivaz y armonioso al conjunto, un resplandor de vida al rostro, sino para otorgar brillo a la mirada, ¿no lo sabía? Pues bien, todos los días se aprende algo nuevo. Por eso el colorete se aplica en lo alto de los pómulos, esfumándose hacia las sienes, cerquita de los ojos ¡Ah!, la moda exige colorete líquido, que deja un brillito de lozanía y juventud en las mejillas femeninas.

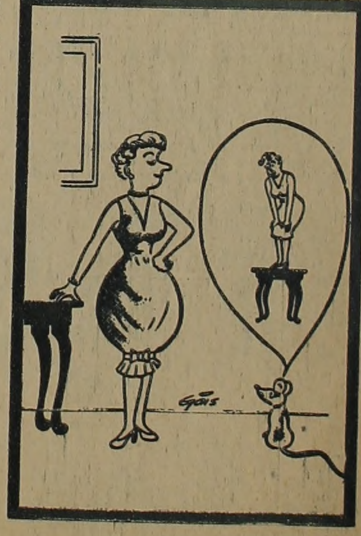
4º Ahora, los ojos. Mírelos. Son lindos, pero... Ayúdelos. Una sombra azulada para los párpados. Póngala con la yema del meñique sobre el párpado superior, sin exagerar la nota. Tome el lápiz negro, con el ojo abierto, dibuje el contorno en el nacimiento de las pestañas, arriba y abajo, juntando las dos líneas en el vértice externo y prolongándolas uno o dos milímetros para dar la sensación de rasgado. Las pestañas se pintan de color café negro, el rimmel negro endurece la mirada. De noche se permite la extravagancia del azul intenso, que queda magnífico y da extrañas luces a las pupilas. El rimmel se aplica sin empapar ni cargar demasiado el cepillo, para que las pestañas no se pegoteen.

5º Un lapicito gris para las cejas, si éstas son claras, y negro, si son oscuras. Retóquelas apenas y no las alargue demasiado. Déles su forma natural, sin oscurecerlas mucho.

6º El rouge. Sea usted rubia o morena, no busque su rouge en la gama del rojo naranja. Los nuevos tonos de rojo oscuro y sus distintos matices un poco mezclados con lila para la noche, favorecen mucho más que aquellos casi amarillos de tétrico y deprimente efecto. *Dibuje* su boca con un pincel, resaltando las ondas del labio superior y estirando las comisuras hacia arriba, en actitud de leve sonrisa. Luego rellene con rouge.

Toque final: Con un cisne de pluma aplíquese polvo muy claro, bien finito, preferiblemente de arroz, pero *únicamente* para quitar el exceso de brillo y no como parte del maquillaje. Haga esto en el mismo momento de salir.

Este maquillaje, claro y luminoso, de ojos acentuados y boca deliciosamente dibujada, sigue todo el estilo de las nuevas tendencias de la moda y el peinado, adaptándose maravillosamente a todos los tipos de mujer.



ACTUALIDADES DE LA SEMANA





La Cruz Roja ha recibido una nueva colaboración de especial significado: la que espontáneamente le han brindado los alumnos, dirección y personal docente de la Escuela Nº 6 de segundo grado, "Estados Unidos de Norteamérica". En su seno, y con la ayuda de todos los mencionados (y aun con la de los padres de alumnos, muchos de los cuales pusieron sus coches a disposición de esta campaña), se iniciaron sucesivas colectas, destinadas un día a recaudar ropa, otro zapatos, un tercero alimentos, un cuarto para medicamentos, etc. La nota gráfica nos muestra a varios muchachos luciendo ufanos los frutos de su esfuerzo.

CONMEMORACION DEL 25 DE MAYO. — En la Plaza Independencia, ante el monumento del Libertador, los ministros de RR. EE. de ambas naciones en el momento en que el Canciller argentino deposita una ofrenda floral, rodeados por altas personalidades del Gobierno y las fuerzas armadas.



En la presente nota gráfica se puede apreciar a nuestro Embajador en Washington, Julio A. Lacarte, en un almuerzo ofrecido en su casa a los señores Rossi Masella y Miguel N. Revello, Presidente y Vicepresidente de la Agrupación Interamericana de Profesionales Universitarios, quienes visitaron esa ciudad. De izquierda a derecha el Sr. César Toscano, Dr. Jorge Barreiro, Ministro Consejero de esa Embajada, Arquitecto Miguel N. Revello, Embajador Julio A. Lacarte, Prof. Fco. Aguilera de la Biblioteca del Congreso, Sr. Alden H. Emery Secretario Ejecutivo de la American Chemical Society, Dr. Roy T. Lester, Director de American Medical Association, señor James H. Webb, de la U.S. Information Agency, doctor Rossi Masella, Sr. Earl W. Kintner Presidente de la Federal Bar Association, doctor William Sanders, Secretario General Adjunto de la O.E.A. y Dr. Enrique J. Palacios, Consejero de la Embajada del Uruguay.

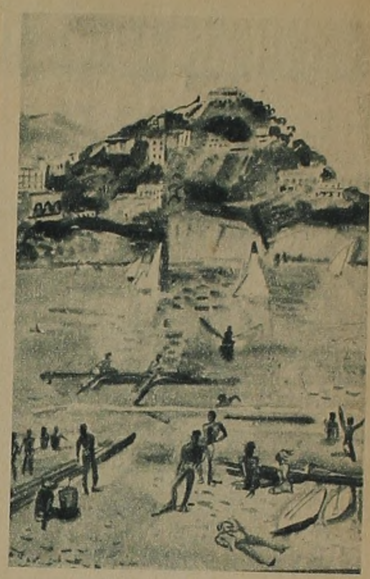


El estrado que en la escuela "República Argentina", encabezado por el Ministro de Relaciones Exteriores argentino, Dr. Taboada, presidió la fiesta conmemorativa del 149º aniversario de la Revolución de Mayo. Los abanderados escolares frente a la formación de escolares durante la ceremonia.





Un momento del banquete ofrecido a Dn. Edmundo Dupetit con motivo de su ascenso al cargo de gerente de la casa central del Banco Transatlántico del Uruguay, en el que hicieron uso de la palabra los señores Dr. Pedro P. Berro, Dn. Juan Cristiani y el doctor Walter Baethgen, a los que agradeció el homenajeado.



EXPOSICION DE JORGE LARCO. — En la galería Moretti expone algunas de sus últimas telas, veinticuatro en total, el cotizado pintor e ilustrador argentino Jorge Larco, de vasto renombre en el Río de la Plata y de envidiable vigencia en los círculos periodísticos. Larco ha residido por largos años en Europa, cuando sus estudios y cuando sus frecuentes viajes y exposiciones. Es grato hacer constar que fue en esta misma galería de arte donde expuso por primera vez en Montevideo, adonde vuelve luego de una prolongada ausencia en que ha recorrido los Estados Unidos, México, Brasil y España, países de los que ha extraído muchos de los temas de estas nuevas obras. Para ilustración del lector, insertamos "La Roqueta" en la inolvidable Acapulco (México).



En la ciudad de Pando, el periodista e historiador local señor Elio Alberto Zinola pronunció una interesante disertación sobre el tema: "En Pando nació y vive la idea de crear otro departamento en el Uruguay: el de Solís". En el curso de su disertación el señor Zinola historió los orígenes y proceso de esta trascendente iniciativa que data de varios lustros, desde la presidencia de Herrera y Obes, y que constituye una vehemente aspiración de los moradores de la Zona Este del departamento de Canelones. Destacó con datos estadísticos la importancia industrial, comercial, turística, territorial y aforística de la región abarcada por el departamento de Solís, cuyo primer proyecto fue presentado en el Senado en julio de 1914, por el senador Adolfo H. Pérez Olave durante la presidencia de Don José Batlle y Ordoñez. En distintas épocas, y auspiciados por Comisiones Populares de Pando y Zona Este de Canelones se han realizado intensos movimientos tendientes a la creación del departamento de Solís.







¿MARILYN MONROE O JANE MANSFIELD?

En nuestra edición anterior, por una trasposición de líneas, apareció en la leyenda que acompañó la nota gráfica de la izquierda, el nombre de Marilyn Monroe en lugar del de Jane Mansfield, que era el que en realidad correspondía. (Izquierda) Hargitay con su esposa Jane Mansfield. (Derecha) Arthur Miller y Marilyn Monroe.

CONSULTORIO GRAFOLOGICO

ANGELA MIMA. — Aunque usted confiesa cierta timidez y temor al mundo que la rodea, no creemos que su carácter adolezca de fundamentales debilidades o carencias. Más bien se diría que tiende usted un poquito a apoyarse en los otros y que sólo necesita vigorizar sus propias alas para un vuelo exitoso. Tiene usted mucha capacidad de raciocinio y sentido práctico; es observadora e, inclusive, le agrada "poner los puntos sobre las íes"... De vida sentimental rica, es también voluntariosa y dinámica, constituyendo el mayor obstáculo en el que debería ser su normal y feliz desenvolvimiento, la tendencia a no mantener el entusiasmo con que inicia sus empresas. Use su lógica (que la llevará siempre por caminos ciertos), ordene más los pequeños importantes detalles de su vida y crea en sí misma. Usted está destinada a "ganar" por sus capacidades un lugar estimable.

BERTA E. — Las variantes de inclinación en su escritura —que usted ha querido recalcar— obedecen a impulsos desencontrados dentro de su "yo". Su adolescencia los justifica en parte; pero su claro discernimiento sugiere que debe usted superar los obstáculos.

Hay magníficas energías aprovechables en su incipiente personalidad; las mismas fuerzas físicas y síquicas que la impulsan a ser desconforme y combativa con los demás y a obstinarse en puntos de vista que tienen mucho de pasionales. Ya que reconoce usted no tener un carácter muy firme (nadie lo tiene en los verdes años), es posible que acepte la evidencia de su principal defectillo: la excesiva complacencia consigo misma. Procure armonizar en su medio ambiente y cultive en lo posible su personalidad. Tiene usted gran facilidad asimilativa; aprovéchela.

OLGA MARIBEL. — Advertimos en su escritura —que señala buena sensibilidad intelectual aunque poco hábito de atención o concentración de ideas— una decisiva influencia de su temperamento nervioso. A éste debe atribuirse la variación constante de sus estados de ánimo, la inquietud de sus movimientos y la reacción frecuente con tintes agresivos. Su modalidad es bondadosa y afectiva; de ahí esa inclinación (que usted nos cuenta) a incurrir en fácil exaltación sentimental y —esto deducimos nosotros— a preocuparse en forma absorbente por los aconteceres del corazón. Es notorio que, aspirando usted íntimamente a la independencia de criterio y acción, está muy lejos de alcanzarla. La opinión ajena influye decisivamente en su vida y su espíritu es una sutil antena receptiva para lo que usted juzga como de valor extraordinario: lo que está fuera de sí misma. Procure controlar sus nervios. Dominándose estará más cerca de la lucidez que necesita para triunfar.

TIA DE CHARITO. — Puede enviar las muestras escolares de su sobrina, que serán tan elocuentes para descubrir su mundo sicológico como usted quizá no imagina. Los niños "liberan" su compleja vida interior a través de la escritura y el dibujo. Cuanto más espontáneos sean éstos, los resultados serán más sorprendentes.

DESIREE DE M. — No nos cuesta, en absoluto, satisfacer su curiosidad a través del "test" de C. Jamin. Contestamos por orden sus preguntas: 1º) Pasee usted un tipo de inteligencia mixta (lógico - intuitiva) que significa una ventaja en cuanto a adaptación al medio ambiente; 2º) Tiende a centrar débilmente su atención; 3º) Es flexible mentalmente e, inclusive, influenciable; 4º) Acusa voluntad intermitente, pero superable; 5º) Es dinámica, aunque con ciertas variantes en su ritmo acción impuestas por sus estados subjetivos; 6º) Revela un grado muy vivo de sensibilidad; 7º) Sabe mantener sus reacciones en un nivel discreto; 8º) Es comunicativa; 9º) Es leal, pero debe vigilar sus autodefensas volitivas que otros pueden vencer cambiando sus inclinaciones; 10º) No creemos que posea inquietudes artísticas. ¿De acuerdo?

PYLITA. — Nos pide usted que "comparemos" su escritura con la de "R." para saber si ambas personalidades armonizan. Francamente, gentil amiga, es arduo comparar algo así como los polos opuestos; pero como se trata, evidentemente, de una sincera atracción mutua, creemos factible una armonización a través de su propia adaptabilidad. Usted es bondadosa, flexible, sincera y poco dada a extremar la observación de las cosas con sentido crítico. Halla comodidad y satisfacción allí donde sus cálidos y generosos sentimientos pueden expandirse en toda su espontaneidad. Es poco combativa. Desea ser protegida. "R." se muestra muy bien dotado intelectualmente. Independiente, ambicioso, resuelto y de carácter enérgico e impositivo. Leal en sus afectos y capaz de cumplir estrictamente sus deberes. Sin duda, pueden ustedes contrabalancear sus valores.

YLSE. — Su carta nos resultó interesante por diversos motivos. En primer término por sus ajustados conceptos sobre lo que debe ser una auténtica "educación infantil", al margen de improvisaciones o debilidades maternales. "Es tan importante el hijo —dice usted— que asusta la enorme responsabilidad de invalidarlo para el triunfo".

En su caso no creemos que exista tal riesgo, pues sus cualidades personales respaldan la eficacia de su acción. Su escritura —cuyo estético relieve es testimonio de amor a la belleza y aptitud artística— revela inteligencia lógica, deducciones ágiles, espíritu constructivo y, básicamente, gran independencia de criterio. Es evidente que no aguarda usted que sobrevengan las ocasiones favorables, sino que procura suscitarlas. En plano afectivo se muestra tan leal como apasionada. En determinados casos quizá le resulte difícil perdonar.

AGUA CLARA. — Pide usted una orientación con respecto a su situación sentimental que —afirma— "constituye una constante incógnita por la dificultad para conocer los verdaderos sentimientos de "L.". La verdad, estimada lectora, es que esa dificultad alcanza también al interesado, a quien vemos envuelto en confusión a causa de sus desencontrados factores internos. Individuo inquieto pero sin un cauce determinado para su inquietud (creemos que es demasiado joven), fluctúa permanentemente en sus ideas, pierde contacto con la realidad y luego reacciona con la impaciencia propia de los que no logran sus objetivos más deseados. No se trata —es evidente— de una inteligencia poco apta, sino de falta de disciplina para concretar los planes en acción y de madurez para equilibrar sus estados emocionales. Es, por lo demás, emotivo y sincero; quizá —si usted coopera con paciencia— logre orientar más prácticamente su vida.

L. S.

—Hágame el favor, señor, y comprenda: "Informes" está cerrado. De modo que no me es posible informarle a qué hora será reabierta...





—¡Querido! ¿Por qué estás preparando un presupuesto? ¿Qué sentido tiene romperle la cabeza antes de gastar el dinero y no después?...

EL CRONISTA

(Continuación de la página 21)

menos se esperaba, allá por 1828, que es cuando los brasileños se las entregan a Oribe. Y ahora uno se pregunta: después de eso, ¿qué sucedió con las llaves? ¿Dónde fueron a parar?

—¿Quiere que se lo repita? En este país, querido, no pregunte usted por nada.

—Convenido. Y menos, por unas llaves. Pero piense que en el caso de sus "Crónicas" acontece algo tremendo, y es que, perdidas las llaves de aquel antiguo Montevideo, uno recibe la sensación de haberse quedado fuera de la ciudad, sin poder entrar, sin poder asistir personalmente a los hechos relatados en sus "Crónicas" y que todo lo que usted nos cuenta en ellas es un producto de su fantasía. O lo que uno, por ejemplo, podría soñar si se hubiese quedado dormido junto al portón clausurado. Yo le aseguro que preferiría recibir la sensación de haberme quedado dentro de la Ciudadela. Así al menos soñaría que ayudaba a la tarea de dar con el paradero de las llaves; no preguntando por ellas, sino buscándolas yo.

Rómulo Rossi palmeó mi espalda y me dijo muy risueño:

—¡Ya veía que usted no hablaba en serio!

Sin embargo, antes de darme el apretón de mano, sacó una libretita y anotó: "Omisión a subsanar en el cuarto tomo: llaves de Montevideo".

Yo agradecí esa atención y le dije que antes que las llaves aparecería esta crónica. También ya un poco de antaño, aunque no de tema histórico, sino de grato recuerdo.

AT HOME



Hoy, las chicas se quedan en casa... Hay discos nuevos que escuchar, y otras muchas cosas que hacer, en la calma del hogar. Por supuesto que ahora que las jóvenes salen tanto, ninguna se encarga vestidos para estar en casa. Pero cuando se quedan en el apartamiento, eligen esos modelos que tan útiles les resultan para todo andar. A la izquierda, vemos uno de lanilla a cuadros con tablas y frunces en la falda, a los costados de la botonadura que continúa desde el cosrage, hasta la línea de las caderas. Cuello alto, con borde de piqué blanco, y moña. A la derecha, un vestido de lana lisa, con un ancho bies de otra rayada alrededor en el cuello, bajando por la delantera. Tablones sueltos en la pollera.

Consultorio de la MUJER

ME QUEJO DE MIS PIES. — ¿Cómo no vamos a tener los pies en malas condiciones, si hacemos todo lo posible por estropearlos? Les ponemos zapatos con tacones altísimos, absurdos, obligándolos a caminar con ellos en una posición forzada y, de pronto, sin dejarlos descansar entre una prueba y otra, les decimos que deben llevar otros sin tacones. Elegimos la forma que está de moda, por poco lógico que sea, les imponemos puntos donde los dedos han de hallarse horriblemente apretados, pero también nos decidimos de pronto por unas sandalias donde se encuentran en absoluta libertad. Pasamos de un extremo a otro... o mejor dicho, los hacemos pasar a ellos. Y cuando se rebelan, y nos duelen, y los vemos enrojecidos, con callosidades y endu-

recimientos, exclamamos: "¡No sé qué pasa con mis pies!".

Un tratamiento más razonable de estas extremidades, terminarían con muchos males. A los pies hay que cuidarlos, tratarlos bien. Nnecesitan aire, y agua, como elementos vitales, y hay que sacarlos lo más posible de su eterno encierro, quedándonos descalzas (al menos en ambientes abrigados), siempre que sea posible, y por un largo rato.

Pies muy doloridos quedan como nuevos con este método: primero, caminar sobre las puntas durante unos cinco minutos; después, hacer correr agua caliente sobre ellos, dos minutos, seguida por otra fría, por un minuto. Luego se secan con una toalla gruesa, friccionando un poco. Es un gran remedio.

También hay sales y preparados para dar baños de pies, y cremas para aplicar por las noches. Algo excelente para los pies, es el baile; los fortifica extraordinariamente, y por eso quienes se dedican a la danza pueden trabajar con ellos sin cansancio, por largas horas. No todos pueden o quieren ir a bailar a alguna parte, pero está al alcance de todos hacerlo en su propia casa, aunque sea solos. Y hay algo importante que agregar a estos consejos: los pies precisan buen calzado. No compre cualquier par en una liquidación, porque es barato. Elija una horma razonable, cueros blandos y tacones no demasiado altos.

MARIA BERTA T. —Ha sido usted muy correcta con esa gente, y no tiene por qué preocuparse más. Si volviera a escribirles, correría el riesgo de que trataran de nuevo de aprovecharse de su gentileza, llegando otra vez a su casa sin aviso previo, y tal vez por una larga temporadañ Hay personas demasiado inclinadas a "pasar días" en las de otros, y aunque se justifica en el caso de familias muy amigas, en buena posición, con sirvientes, y en condiciones de devolverse las atenciones, está mal cuando el "visitado" debe vivir con un presupuesto muy limitado, en una vivienda pequeña y haciendo todo el trabajo de la casa. Con gentes así, más vale proceder con firmeza, o se sigue siendo una víctima de ella, por mucho tiempo y con demasiada frecuencia.

KAY. — También yo creo que un viaje es la mejor manera de emplear ese dinero. De paso, le servirá para aclarar un poco sus ideas en una temporada de desconcierto, y para ayudarla a ir viendo las cosas con ojos más óptimistas. Nada es tan bueno como cambiar de ambiente, estar un tiempo en lugares distintos, para renovarse y abandonar los pensamientos desagradables. Todo lo que pasó debe ser olvidado; hechos así resultan inevitables en este mundo, y hay que tratar de restarles importancia, sobre todo cuando ha quedado atrás el primer momento de indignación y disgusto. Olvídese de todo, haga un lindo viaje, y regrese llena de entusiasmo por la vida y el porvenir. Estos son mis deseos.

UNA MOROCHITA. — La nueva moda es de una línea agradable, con el talle al o o en su lugar, y más respeto por la figura femenina, en sus formas naturales. Sí, hay todavía espaldas ablusadas en las chaquetas de los dos piezas aunque otras se ajustan decididamente a la cintura, y según se deja entrever, no tardaremos en regresar a los hermosos tailleurs de antes, con sus sacos entallados, favoreciendo una buena silueta. Las polleras suelen ser rectas pero en los modelos para jovencitas aparecen mucho con grandes tablones, o plisadas. Todo el interés de las chaquetas está en los cuellos. Los vestidos tienen escotes en V. o altos, son bastante sencillos, y con cinturones anchos e importantes. Para su abrigo de tweed le aconsejaría elegir un modelo de línea recta, con una amplitud razonable, que continuará de moda en el próximo invierno, y si es necesario, también después. Los cuellos vitosos son igualmente un atributo de estos tapados modernos. Si desea un sombrero, y le queda un trozo de tweed, mándese hacer uno para usar con el abrigo; se verán mucho, y quedan muy elegantes.

MAMA DE ESTELA. — Opino como usted, que estos gastos son excesivos para una muchacha de su edad. Ninguna jovencita, ni aún pudiendo hacerlo, debe acostumbrarse a derrochar el dinero. Aparte de que es algo inmoral, la coloca en una situación de desventaja, en un mundo donde las fortunas van y vienen. No vacile en rebajar su mensualidad y hablarle con afecto, pero seriamente, haciéndole comprender que a su edad, otras están ya trabajando todo el día, con muy poco dinero para sus gastos personales.

¿PARA QUE SIRVEN? — En esta época, los candelabros sirven más bien como elementos decorativos... aunque con los apagones debe haber quienes los estén usando a veces para la iluminación de una pieza pequeña. Los antiguos, de plata, son muy hermosos, y adornan mucho, tanto en una mesa como, fuera de una comida elegante, en cualquier mueble adecuado. Ahora se hacen muchos de cerámica, que pueden tener un gran atractivo. Si usted quiere utilizarlos en una cena, tenga en cuenta que si son bastante bajos, sus llamas podrán molestar a los invitados, y si son muy altos, impedirán que éstos se vean, lo que resultará muy incómodo. Aparte de estas consideraciones, quedarán muy bien en la mesa. Si se trata de ponerlos en un altar improvisado, durante un casamiento efectuado en una casa, hay que recordar un detalle: el ritual exige que cada candelabro cuente con seis velas.

MAMINA. — No conozco ese shampú, así que no puedo informarla. Sí, un buen producto de esa clase es beneficioso para el cabello, pero tampoco hay que creer que lavárselo con otra cosa lo arruinará. Un buen jabón de coco, por ejemplo, es excelente, siempre que se aplique la espuma, y no el jabón directamente sobre el cuero cabelludo. Y dos yemas de huevos, es tal vez lo mejor de todo. Si se usa un shampú comprado, hay que cuidar de que no tenga un perfume fuerte, pues eso reseca. Claro que si se tiene cabellos grasosos, eso no es un peligro.

G. DEL VALLE. — Las señoras de edad deben tener preferencia en todo, y no solamente en ese caso, que resulta lógico. Ahora se olvida demasiado a menudo las consideraciones debidas a las personas muy mayores, y en cuanto a las señoras, todos tendrían que recordar que, a cualquier edad, la educación exige un trato preferente. Desgraciadamente, estamos en una época en que no se enseña casi a los niños a los rudimentos de la cortesía, y la gente que salió de la infancia, sobre todo la muy joven, se apresura a olvidar lo que aprendió sobre eso. En algunos, hay una especie de orgullo de la grosería, o por lo menos, la falta de consideración. Claro que las personas educadas siguen procediendo como tales, y sintiéndose satisfechas de serlo.

Conozca su destino

LA INFLUENCIA ESTELAR ENTRE EL 4 Y EL 11 DE JUNIO

A R I E S
21 marzo - 20 abril)

Se mantiene el clima grato y progresista creado por el Sol, permitiendo a los nativos un efectivo cumplimiento de sus planes en medio de circunstancias estimulantes. Es un período benigno que dará pro-lación a los sentimientos y permitirá una pausa feliz a los que tienen problemas del corazón. Evítense interferencias ambiciosas y combativas para que el lapso sea perfecto.

T A U R O
(21 abril - 20 mayo)

Habrá que cuidar el aspecto armónico de las relaciones hogareñas si se quieren evitar proyecciones negativas en diversos sectores de la actividad personal. Los problemas íntimos, las desinteligencias con los seres queridos, etc., suscitarán reflejos en los asuntos pendientes de solución y postergarán el ansiado progreso. Contralor, pues, y a esperar noticias importantes el viernes.

G E M I N I S
(21 mayo - 20 junio)

Las posibilidades de ampliar horizontes y recoger beneficios muy deseados, aumentan con el tránsito lunar de los tres primeros días de la semana. Puede alcanzarse el éxito en las empresas que requieran rápido desenvolvimiento y en toda labor intelectual o gestión a través de documentos. Los asuntos sentimentales toman un cauce sereno y perdurable.

C A N C E R
(21 junio - 22 julio)

El resultado de los propios esfuerzos estará en razón directa, hasta el domingo, de la habilidad desplegada en el medio ambiente. A partir de ese día, el tránsito de la Luna por el signo será decisivo en los negocios y transacciones, viajes y cambios proyectados. Manténgase el ánimo constructivo y evítense rozamientos en el campo sentimental. Todo irá bien.

L E O
(23 julio - 22 agosto)

Los primeros días de esta semana deben ser consagrados a poner en claro el problema familiar que preocupa desde hace tiempo. Las jornadas subsiguientes —respaldadas por el tránsito lunar— darán culminación a las empresas con fines gananciosos, a las aspiraciones de progreso laboral, a las nuevas construcciones. Procúrese no acometer nada que exija duración

V I R G O
(23 agosto - 22 setiembre)

Recuérdese que en este lapso —como en otros durante el mes— tendrán singular importancia los acontecimientos sorpresivos. Conviene ejercer suficiente contralor sicológico para no ceder a las impresiones recibidas —de gratas resonancias en lo sentimental— y proseguir el ritmo de acción en busca de mayores progresos. Los amigos cooperarán en los planes renovadores de los nativos.

L I B R A
(23 setiembre - 22 octubre)

Sugerimos —sin que esto implique desistir de las iniciativas y planes inmediatos— no tomar decisiones definitivas antes del 7. Hay riesgos de pérdidas y de error de procedimientos, como asimismo de incomprensión en el propio ambiente, circunstancias que no se producirán a partir de la fecha indicada. Todo tomará un cauce feliz a través de buenas noticias que llegarán de lejos.

E S C O R P I O N
(23 octubre - 22 noviembre)

Los dos primeros días de este período son los más favorables. Se impone aprovecharlos integralmente en previsión de próximas e ineludibles complicaciones que —sin embargo— no conducirán a una situación sin salida. En las fechas propicias, vigorosamente influídas por Júpiter, convendrá ampliar los contactos sociales y no limitar la ambición: lo que se desea podrá lograrse fácilmente.

S A G I T A R I O
(23 noviembre - 21 diciembre)

Hay que extremar esfuerzos para obtener el máximo rendimiento de esta semana, ya que en días venideros habrá cierta oposición venusina reflejada en varios sectores. Todo lo relativo a documentos y gestiones logrará éxito en este lapso, determinando una posición ventajosa en el plano económico que resistirá los futuros obstáculos. El clima hogareño es reconfortante.

C A P R I C O R N I O
(22 diciembre - 19 enero)

La autoconvicción de capacidad para alcanzar los fines propuestos, será el "sésamo ábrete" en estos días de colaboración saturno - neptuniana. La decisión y el entusiasmo con que se persigan los objetivos más preciados, contarán con la simpatía y apoyo de quienes puedan concretarlos en realidad. Los astros predicen ayudas eficaces desde altas esferas.

A C U A R I O
(20 enero - 18 febrero)

Los contactos sociales de los que se espera algún beneficio, resultarán esta semana contraproducentes. Júpiter obstaculiza y es preferible el retraimiento. Aunque el ambiente presente una exterioridad serena, es seguro que existen oposiciones y rivalidades subyacentes que deben vencerse con cautela. El plano afectivo —con sorpresas muy felices— será compensador.

P I S C I S
(19 febrero - 20 marzo)

Será fundamental, en este lapso, apartarse de tendencias utópicas y encarar con estricto practicismo las propias posibilidades. No son suficientes los recursos personales —en sentido espiritual y material— para alcanzar un cambio de posición con ventaja. Búsquese la cooperación ajena con celeridad. El resultado será excelente de acuerdo a las predicciones horoscópicas.



He aquí un vestido muy simple, adecuado para la oficina, y debajo del tapado. Es recto, con un cuello bastante importante, y ligeramente desbocado, con los botones, uno en la cintura y otro en el corsage, y dos bolsilos colocados bajos, que sujetan dos pliegues de la falda.

Dos modelos exclusivos

Nada más adecuado que este vestido de taffetas, para una fiesta juvenil. Hay un drapeado en el borde del escote, y pliegues verticales y horizontales en la falda, recogidos por una rosa formada con el mismo material.



ASI SE VISTE EN LA CALLE



DISTINTAS variaciones de la moda, para la calle, que es c mo decir para todo andar, apa ecen traídas por las últimas fotos europeas. Esta vez son modelos alemanes, de Schwabe de una gracia que sin duda impresionará a nuestras jóvenes elegantes.



1) Excelente versión del dos piezas actual, de chaqueta suelta, pero no demasiado. Aquí, y en lana cuadrillé, tenemos una falda recta, con bolsillos interiores, y una chaqueta corta, con bies en el cierre y la parte inferior, doble botonadura, y un cuelito de astracán.

2) Original vestido bien abrigado, para hacer en una de esas lanas gruesas que tanto se usan. Sobre el modelo liso, de mangas tres cuartos, aparece como adorno un cuello con caída a modo de echarpe, con flecos y sujeta por dos grandes botones.

3) Con efecto de dos piezas, el vestido de casimir con finas rayas, se compone de una pollera derecha, y un blusón con amplitud en la espalda, y en la delantera un medio cinturón que ajusta, y toma unos ligeros pliegues. Gran cuello, evadido hacia atrás.



Nuevos abrigos, italianos

La moda italiana, por medio de sus grandes modistos, presenta interesantes interpretaciones del tapado moderno, tanto para todo andar, como para las ocasiones en que se debe estar un poco más elegante.

De Biki: saco escocés, derecho, en tonos suaves de gris y marrón, con cuello y solapas. Hay bolsillos aplicados alto, y la botonadura baja cerca del ruedo.





De Giuliano: gran vistosidad adquiere el modelo de lana bouclés, por medio de la moña adelante, sobre el paño con botones. Un gran cuello - chal, y pliegues a los costados.

De Giuliano: en lana pelo de camello, tiene una espalda recta y una delantera amplia, con pliegues tomados por el cinturón que anuda. Interesante cuello drapeado.





MERENGUE DE LIMON

Ingredientes:

3 huevos
1 cucharada de chuño
1 limón (ralladura y jugo)
1 cucharada de manteca
6 cucharadas de azúcar
2 cucharadas de azúcar impalpable

Preparar una papilla con el chuño y un poco de agua fría. Agregar la taza de agua hirviendo y calentar despacito hasta que quede espeso. Retirar del fuego, añadir la manteca y 4 cucharadas de azúcar. Dejar enfriar. Cuando esté tibio, agregar las yemas batidas, la ralladura y jugo de limón. Echar la preparación en una fuente para hornear untada, batir las claras con el resto del azúcar. Espacir el merengue sobre la preparación.

Cocer en horno moderado durante media hora.

KROMESKI

Ingredientes de la masa:

1 huevo
1 taza de leche
4 cucharadas de harina
Sal, pimienta, aceite para freir

Ingredientes del relleno:

3 huevos duros
¼ kg. de queso blanco
4 cucharadas de leche
Sal, pimienta



Mezclar los ingredientes de la masa y dejarla reposar durante media hora. Luego calentar un poco de aceite en una sartén, echar un cucharón de la masa y preparar panqueques más bien pequeños.

Mezclar el queso blanco y la leche para que tenga la consistencia de una crema muy espesa. Picar finamente los huevos duros y mezclarlos con el queso.

Poner una cucharadita de relleno en cada panqueque, doblarlos en forma de sobre. Colocarlos en una fuente para hornear untada y ponerlos en horno moderado por espacio de 20 minutos. Servirlos calientes.

CACEROLA DE SERBIA

Ingredientes:

½ kg. de carne de vaca
½ kg. de carne de cerdo
1 copa de vino
2 cucharadas de harina
4 papas
4 zanahorias
4 morrones cortados en tiras
1 repollo blanco
4 nabos
4 cebollas
sal, pimienta, pimentón
3 cucharadas de grasa de cerdo o aceite

Como "plato único" éste es insuperable. Puede entrar en él cualquier clase de verduras; cuanto mayor es la variedad de las mismas, tanto mejor.

Primeramente hay que untar muy bien una cacerola —las paredes de la misma también—, para que durante la cocción no se peguen los ingredientes.

Picar las verduras y cortar la carne en cubitos. Poner en la cacerola una camada de verduras, una de carne y así sucesivamente. Sazonar y añadir agua que no debe cubrir la preparación. Tapar la cacerola y cocinar sobre fuego lento durante 2 a 3 hrs.

Poco antes de servir, con la harina y vino hacer una papilla, agregarla a la preparación, revolverla y darle un hervor.

Servir bien caliente.

LA PETITE MARMITE

Puchero francés

Ingredientes:

1 kg. de carne de vaca
1 pollo mediano
1 repollo blanco
4 zanahorias
4 puerros
4 papas grandes
1 tallo de apio
1 cebolla grande
3 nabos
sal, pimienta

En una cacerola de barro calentar aproximadamente 4 litros de agua. Cuando rompa el hervor, echar la carne de vaca previamente limpiada con un paño húmedo. (¡No lavar la carne en agua!) Sazonar. Nuevamente hirviendo, añadir las zanahorias, puerros, apio, cebolla y nabos. Tapar la cacerola y, sobre fuego muy moderado, cocinar duruante dos horas. Cuidar que el caldo nunca esté en fuerte ebullición.

Añadir, entonces, el pollo y el corazón del repollo y seguir cocinando durante una hora o más. Cuando el pollo está casi tierno —20 minutos antes de la terminación de la cocción—, agregar las papas.

Servir el caldo en una sopera con croutons, las verduras y la carne en una fuente grande.

HUEVOS REVUELTOS DANDY

Ingredientes:

3 huevos
4 cucharadas de pasta de ternera o jamón
2 cucharadas de leche
1 cucharada de manteca
sal, pimienta.

Desmenuzar la pasta de jamón (o albóndigas sobrantes) y ponerla con el resto de los ingrediestes en un tarro de vidrio. Taparlo y sacudirlo hasta mezclar bien los ingredientes.

Derretir la manteca en una sartén, verter encima la preparación y freirla a fuego lento



CINTURON BICOLOR

MATERIALES.— Hilo para crochet Mercer Crochet Cadena Nº 20, un ovillo de un color claro y un ovillo de un co'or oscuro; 32 aros de 2 ½ cms. de diámetro; 2 broches de presión; un gancho Nº 4.

MEDIDAS. — Para una cintura de 65 centímetros.

AROS

Añadir el hilo a un aro y tejer medios puntos bien cerrados alrededor. Unir tejiendo un punto corrido en el primer medio punto. Romper el hilo. Hacer este trabajo sobre 16 aros con hilo color claro y sobre el resto, con hilo color oscuro.

TIRA ANGOSTA

Hacer 6 cadenas con hilo claro. — Primera hilera: tejer 1 medio punto en la 2ª cadena desde el gancho; 1 medio punto en cada una de las 4 cadenas siguientes: hacer 1 cadena, volver.

2ª hilera: 1 medio punto en cada uno de los 5 medios puntos siguientes; 1 cadena; volver. Repetir siempre la 2ª hilera hasta tener 81 ½ cms. Omitir la cadena de la vuelta en la últilma hilera y romper el hilo.

TIRA ANCHA

Hacer 10 cadenas con hilo claro. —Primera hilera: 1 medio punto en la 2ª cadena desde el gancho; 1 medio punto en cada una de las 8 cadenas siguientes; hacer 1 cadena; volver.

2ª hilera: 1 medio punto en cada uno de los 9 medios puntos siguientes; 1 ca ena, volver. Repetir la 2ª hilera hasta tener 7 ½ cms.

Hilera siguiente: trabajar como para la 2ª hilera hasta los 2 últimos medios puntos. Terminar éstos como un medio punto. Hacer 1 cadena, volver. (= 1 disminución).

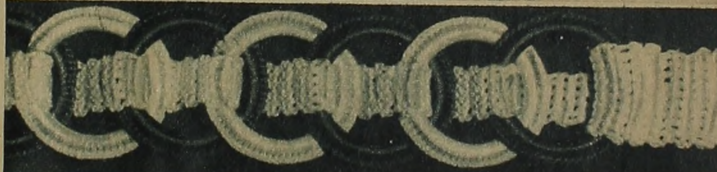
Repetir esta última hilera hasta tener 1 medio punto. Romper el hilo.

Hacer otra tira en línea recta, de 9 cms. de largo, sin hacer las disminuciones. Romper el hilo.

Coser un aro de color oscuro en la terminación de la tira ancha. En la otra tira ancha coser un aro color claro. Pasar la tira angosta alternando por un aro color oscuro y otro claro, como se ve en la foto. Coser los extremos de la tira angosta debajo de las tiras anchas y cerrar éstas adelante con los broches de presión.

(Modelo 6896.)





LA HORA "CERO" DEL TEATRO

(Continuación de la pág. 7)

Y llega la hora "cero". Usted ocupa su butaca y se instala entre ese público especial de los estrenos, compuesto por gente de teatro, críticos, aficionados bien informados, etc.

Se encienden las luces y salimos a ser juzgados mientras ejercitamos la facultad de tener vocación por el teatro. Estamos librados a nuestra fuerza creadora y a otras cosas ajenas a nosotros. Por ejemplo, recuerde usted que a la mitad del tercer acto de "El Motín" hubo un apagón.

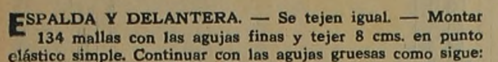
Cuando las luces comenzaron a parpadear, los actores no se inmutaron. Aun cuando sobrevino la oscuridad absoluta el diálogo prosiguió. Aquello amenazaba con frustrar el espectáculo. Había que buscar una salida más o menos airosa. Fueron dos larguísimos minutos. Llegó por fin mi turno como abogado defensor y en vez de interrogar al testigo que en ese momento se sentaba en el banquillo, pedí al tribunal "un breve receso hasta que se restablezca la energía eléctrica".

El público presente lo tomó con verdadera simpatía y aplaudió. Nos retiramos de escena algo aliviados de la tensión, pero... ¿con qué luz seguía el espectáculo? ¿Y si el apagón continuaba por mucho rato? Dos de nuestros compañeros incursionaron en los bares vecinos en busca de faroles a mantilla y los consiguieron. Se instalaron en el escenario y siguió la representación hasta que, afortunadamente la luz se hizo!

A usted le gusta o no le gusta nuestro comportamiento en la hora "cero"; sale diciendo a sus amigos que "vale la pena" o que "no vale nada" y nunca se equivoca.

Los que nos equivocamos muy a menudo somos nosotros y nunca sabemos por qué. Si lo supiéramos, desde Louis Jouvet a los cómicos de la legua, nadie fracasaría en el teatro, porque todos aspiran lógica y humanamente al éxito.

En fin... estemos de acuerdo o no ustemos de acuerdo en la hora "0", la verdad es que antes de que usted llegue, esos personajes que ve agitarse sobre el escenario, han atravesado muchas vicisitudes y ¿sabe?... lo único que les interesa es ejercitar su vocación y hacerlo en forma satisfactoria para usted.



SWEATER MUY ABRIGADO

ESPALDA Y DELANTERA. — Se tejen igual. — Montar 134 mallas con las agujas finas y tejer 8 cms. en punto elástico simple. Continuar con las agujas gruesas como sigue:

Primera hilera: 2 revés; (x) tejer al derecho la 2ª malla delante de la primera; luego tejer la primera m al der tomándola por atrás; deslizar ambas m de la aguja izquierda; tejer 2 rev. Repetir desde (x).

2ª hil.: 2 der; (x) 2 rev; 2 der. Rep desde (x). Repetir siempre estas 2 hil.

Aumentar 1 m a cada lado de cada 6ª hil hasta tener 170 m. Continuar en línea recta. A 38 cms. de la base cerrar las m. Tejer otra pieza igual.

MANGAS Y CANESU. — Montar 72 m con las agujas finas y tejer 8 cms. en p elástico simple.

Hil. sig.: Tejer 12 m; (x) tejer 2 veces la m sig; tejer 9 m en elásticos. Rep desde (x) durante la hil.

Continuar con las agujas gruesas y en el p explicado. Aumentar 1 m a cada lado de cada 6ª hil hasta tener 122 m. Marcar la última hil en ambos extremos. Continuar trabajando en línea recta hasta tener 43 cms desde el comienzo. Marcar ambos extremos de la hil. Aumentar 1 m al principio de cada una de las 20 hil sig. Tejer 2 hil en línea recta. Cerrar 16 m a cada lado. Continuar en línea recta sobre las 110 m restantes durante 18 cms. Terminar en el revés de la labor.

Hil. sig.: Tejer 55 m, volver dejando en espera las m restantes. Trabajar sobre estas 55 m y tejer 24 hil. Terminar en el derecho de la labor. En la hil sig cerrar 49 m: tejer las m restantes. En la hil sig tejer 6 m, volver y montar 49 m nuevas. Continuar trabajando sobre todas las mallas durante 25 hil. Terminar en el revés de la labor. Dejar estas mallas en espera sin romper la lana.

En el derecho de la labor añadir otro ovillo de lana en la orilla interior de las 55 m dejadas en espera. Para formar el escote disminuir 1 m en el lado del mismo durante 18 hil. Luego tejer 13 hil en el lado del mismo durante 18 hil. Luego tejer 13 hil en línea recta. Aumentar 1 m en el lado del escote en las 19 hil sig. Romper la lana. Volver a trabajar sobre las mallas de la espalda y tejer las 55 m. A continuación de éstas tejer las 55 m del delantero.

Trabajar sobre todas las mallas durante 18 cms. Aumentar 16 m a cada lado. Tejer 2 hil en línea recta. Luego disminuir 1 m al principio de cada una de las 20 hil sig.

Contar el número de las hileras tejidas en línea recta entre las dos marcas de la primera marca. Tejer aquí el mismo número de hileras en línea recta. Disminuir 1 m a cada lado de cada 6ª hil hasta tener 78 m. Terminar en el revés de la labor.

Hil. sig.: 12 der; (x) 2 juntas der; 9 der. Rep desde (x).

Con las agujas finas tejer 8 cms. en p elástico simple y cerrar las m en elásticos.

(Continúa en la página 59)



MATERIALES. — *9 ovillos de lana de grosor mediano; 2 pares de agujas de tejer de 2½ y 3 mm. de diámetro; un cierre automático de 20 cms. de largo.*

MEDIDAS. — *Talle mediano.*

Aplicaciones de piel



APLICACIONES de piel, aparecen en cualquier parte, y a menudo se usa así trozos de abrigos o estola ya en desuso. Muy a menudo, se ven en pecheras, haciendo juego a veces con un manchón, y como adorno de una chaqueta, en un conjunto.



Interesante conjunto formado por vestido y chaqueta. El primero tiene un efecto de dos-piezas con blusón, recortes junto al escote y marcando talle, y frunces, y falda con costura al medio. La chaqueta es suelta, con cuello, una pieza abotonada, y una franja de breitzwartz, piel que se repite en el gorro.

Un vestido de lana, completamente liso, con pinzas que lo entallan apenas, puede quedar muy bien adornado con una pechera de leopardo, de escote alto. En este caso, se acompaña con un manchón de la misma piel.

EL MUNDO DEL TABLERO

PLANTEO DEL PARTIDO

EL GAMBITO DE REY

XXI

Volvamos a la iniciación del gambito Kieseritzki, cuyas posibilidades nos pueden ofrecer tantas variantes de poderosa iniciativa para ambos contendientes.

	Blancas	*Negras*
1 —	P4R	P4R
2 —	P4AR	P×P
3 —	C3AR	P4C
4 —	P4TR	P5C
5 —	C5R	P4D

Esta jugada configura la Defensa Brentano, y es importante. Observe el lector que deja libre la acción del alfil dama de las negras. (El alfil rey tiene juego ya por dos diagonales). Además, puede entrar la dama negra por vía frontal. Otorga al segundo jugador grandes probabilidades de contraataque.

6 — P4D ...

A su vez, las blancas, persistiendo en su estrategia ambiciosa, realizan la jugada simétrica. La acción en potencia de sus alfiles es admirable. Además, tienen un tremendo caballo emplazado en 5 R.

6 —	...	C3AR
7 —	A×P	C×P
8 —	C2D!	C×C
9 —	D×C	A3D
10 —	O-O-O	...

Este enroque está bien. En primer término, porque no hay peligro contra las blancas en ese flanco. Además, se pueden desplazar todas las figuras contra el rey negro en el centro y también en el flanco que tiene libre para enrocar.

10 —	...	A3R
11 —	A3D	C2D
12 —	TD1R	C×C
13 —	A×C	A×A
14 —	T×A	...

Posición después de la jugada del Planteo. 14 — T×A.



Parece preferible la posición de las blancas, con el rey en resguardo y todas sus piezas en juego. La colocación del alfil de las negras en 3 R es forzada y se puede explotar, así como sus torres desconectadas. El lector dirá.

ESTUDIO Nº 50

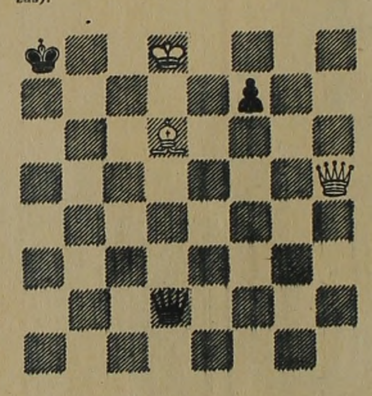
Por V. Halberstadt

(Primera Mención de Chakmati, junio de 1928)

Final de Partida de Dama y Alfil contra Dama y Peón.

Posición

Blancas: R8D - A6D - D5TR (tres piezas).
Negras: R1TD - D7D - P2AR (tres piezas).



Juegan las blancas y ganan.

(La solución en el próximo número)

SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 49

Final de Partida de torre y caballo contra alfil, por A. Ragosiu.

1, T6R!, A6C+; 2, R2R!, R×C; 3, R3A!, ganando, pues el alfil negro está perdido.

SOLUCIONISTAS

Han enviado claves acertadas sobre nuestros últimos estudios: "Alfil de Ataque", "Alfil Azul", "Aficionados del Círculo Universitario", "El Señor Juan" (Colonia), "Un Peón Más", "J. B. B." y "Lector Asiduo" (Salto).

¿QUIEN ES...?

Así como el primer bosquejo que ofrecimos al lector, pertenecía al pasado heroico del ajedrez, éste corresponde al presente. He aquí los trazos:

Complexión recia, ojos y cabellos negros; voz pausada y sonora. Se inició en las lides del tablero en la adolescencia: era estudiante normalista.

Ganó su primer campeonato nacional hacia el año 1945. Este éxito inesperado, fue seguido de varios más, actuando siempre con impecable comportamiento.

Dicta la cátedra de ajedrez en los Institutos Normales de Montevideo. ¿Quién es?

EL PAVOROSO PROBLEMA CARCELARIO

(Continuación de la página 5)

alarmante; ahora, éste de la Casa de Detención es sencillamente inaudito e inexplicable.

El estado de las cárceles en tal situación muestra a las claras que es todo un cuento lo de la sensibilidad uruguaya.

Ningún pueblo con sensibilidad ajustada al grado necesario, puede tolerar ese estado de cosas.

Aquí no hay alegato que valga. Al lado de esto se desmorona toda la cacareada obra llamada cultural. Para qué la cultura si no nos sirve siquiera para dar cumplimiento a mandatos humanitarios dictados rígida e inexorablemente por el texto constitucional?

¿Para qué discursos ante extranjeros o entre nosotros mismos en que nos gloriamos del adelanto de la cultura?

La principal misión de la cultura es acarrear sensibilidad. La sensibilidad auténtica inhibe a quienes la experimentan de poder vivir en determinadas condiciones o seguir como si nada ocurriera frente a hechos monstruosos como son los constituidos por esta continuada tortura a que se somete a la población carcelaria, convertida en máquina de hacer peores a los que tienen la de gracia de caer en las redes carcelarias.

Desde hace tiempo, en distintas publicaciones, se ha planteado la trayectoria y crecimiento del cáncer que carcome con saña increíble esta parte de la sociedad. Y quienes deben remediar el tremendo mal... como si no les atañese el reclamo.

En nombre de la mutilada sensibilidad nacional, creemos que es hora de comenzar a hacer algo frente a esta desgracia que nos azota y avergüenza.

SWEATER

(Continuación de la pág. 56)

CUELLO. — Con las agujas finas y en el derecho de la labor levantar 25 m en el costado izquierdo del escote de la espalda, 35 m en el costado izquierdo del escote del delantero, 13 m en el centro delantero del escote, 35 m en el costado del escote delantero derecho y 25 m en el escote derecho de la espalda.

Primera hil.: 1 der; (x) 1 rev; 1 der. Rep desde (x).

2ª hil.: 2 der; (x) 1 rev; 1 der. Rep desde (x) y terminar con 1 der. Rep siempre estas 2 hil durante 14 cms. Cerrar las m en elásticos.

Hacer las costuras. Juntar las 16 m cerradas a cada lado de cada manga y los 5 cms. correspondientes a la sisa. Hacer la costura de las mangas. Colocar el cierre automático en la abertura de la espalda y volcar hacia afuera el cuello.

ABREVIATURAS. — der. derecho; hil. hilera; m. malla; p. punto; rep. repetir; rev. revés; sig. siguiente.

ALIMENTACION CORRECTA

Si en algo no ponemos la atención debida es en nuestros propios alimentos. Nos dejamos seducir por el placer del paladar, por el capricho del momento o simplemente por la buena presentación de un plato que invita a ser saboreado, con su aspecto prometedor, incitante, y el cual muchas veces esconde verdaderos peligros para nuestra salud.

Es preciso confesar que la mayoría ignora lo que come, y aun más: lo que debiera comer, de acuerdo con las necesidades de su organismo, con los desgastes que el trabajo cotidiano exige y con el tipo de labor —intelectual o manual, sedentario o no—, con la edad y aun con el clima. Todo ello tiene suma importancia, ya que la buena alimentación es uno de los factores más esenciales para la conservación de la existencia.

El don más precioso es la salud; y por

esto mismo estamos obligados a velar por su conservación.

*

"Nuestras mayores desgracias —ha dicho Edison, inventor de genio y hombre de larga vida— vienen de comer demasiado". Es esta verdad de la cual todos estamos convencidos por propia experiencia, ya que el exceso de alimentación más de una vez nos ha causado embotamientos, pesadeces y dilataciones que han perjudicado nuestras labores, nuestros nervios y nuestra buena apariencia. El mal humor ha sido también, desde luego, una de sus consecuencias deplorables; y si a etso añadimos las enfermedades que nos aquejan a causa de nuestra intemperancia alimenticia, no le negaremos a Edison la razón. Por el contrario, ¿quién de nosotros no recuerda haberse arrepentido, y con frecuencia, después de "darse el gusto" en la mesa, como se dice vulgarmente?

ALICIA MARIA PIANA SARACCO
(1 año)



SORAYA

(Continuación de la página 11)

Schubert, el famoso modisto, y aún en el restaurante de lujo ubicado en la antigua residencia de Clara Petacci.

Sonríe cuando los periodistas aluden a su romance y dice que no tiene noticias para comunicar. Pero su madre habla por ella:

—Mi hija tiene la intención de establecerse definitivamente en Roma —declara—. Quizá comience en ella una nueva vida. Orsini ha sido para ella un amigo fiel y la ha ayudado mucho. Soraya me parece ahora más serena. Para ella, Roma es una promesa de felicidad...

LA DIVISA DE LOS ORSINI

El 18 de marzo último, Raimondello Orsini ha recibido una noticia esperada con viva expectación. Ese día él se había dirigido a casa de un amigo sueco —de la via del Babuino— que le sirve de "receptor" de sus cartas.

Al fin —desde Colonia— Soraya le escribía:

—Espero una importante comunicación con Teherán. En seguida iré a Roma.

Desde entonces, el príncipe, ayudado por su mayordomo, se dedicó febrilmente a un arreglo primoroso del ambiente que habría de recibir a la ilustre y bienamada visitante. Sus amigos han presenciado sus desvelos decorativos, sus cambios de tapices, su "destierro" o pulimento de diversas antigüedades y —lo que es tiernamente significativo— se han visto plantar en su inmensa terraza centenares de rosas rojas, las flores predilectas de Soraya.

Se ha comprendido entonces que no sería esta vez desmentida la divisa secreta de los Orsini: "El amor triunfa de todos los obstáculos". Defendida antes por su hermana Sevena y su primo Filippo.

OBSTACULOS RELIGIOSOS

El príncipe Orsini es evidentemente firme en sus propósitos, pero se muestra reservado y aún cauteloso. Sin duda él sabe bien —pese a que la alianza proyectada es inobjetable desde el punto de vista social— cuál es la índole de objeciones que habrá de formulársele. Espera, atrincherado en sus sólidos sentimientos, que se desencadene una severa oposición a su matrimonio, de parte de la Iglesia. En efecto, Soraya es divorciada y profesa la fe musulmana. Por extraña coincidencia, ella debe afrontar el mismo obstáculo que su ex marido frente a María Gabriella de Italia.

El problema es árduo; pero desde hace algún tiempo, se estudia en el Vaticano las posibilidades que el derecho canónico pueda ofrecer en esta circunstancia.

Raimondo Orsini espera —a través de gestiones realizadas con su madre, la princesa Luisa— que se le permita acogerse al privilegio "Paulino" que permite el matrimonio entre católico y musulmán con condiciones expresas en cuanto a la educación de los descendientes.

Pero Soraya también tiene sobre sí una sombra obstinada: la del trono de Irán.

Aunque divorciada, no está libre. Según la cláusula secreta a que ya aludimos, no puede volver a casarse antes de que el shah haya tomado una nueva esposa.

Los emisarios de la corte que la tuviera por soberana reinante, no cesan de recordarle "la gran agitación que promueven los rumores de su próximo compromiso" en Teherán.

Soraya es prisionera de su pasado, de su rango y aún de la influencia familiar.

Su padre, Khalil Esfandiary, está colocado en una situación delicada: entre su amor y comprensión de padre y su condición de servidor del shah.

En medio de esta situación conflictual, Soraya tiene quizá una íntima e invalorable compensación: la de un amor recíproco. Su madre, cerca de su corazón como todas las madres, ha dicho:

—Mi hija necesita olvidar sus angustias. Además, cuando se ha amado mucho, no es posible soportar la soledad.

M. P. F. S.

HAY LINDOS CONJUNTOS EN LANILLA



Conjunto de vestido de corsage ablusado adelante y atrás, escote en V, con bies más abajo, cinturón con moña adelante y falda estrecha, y chaqueta con cuello y solapas, tapitas y cierta amplitud en la espalda.



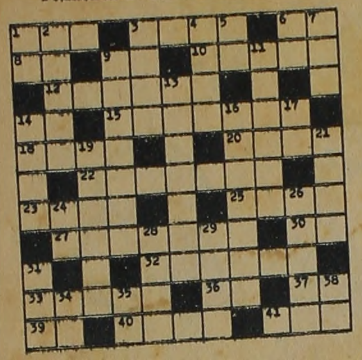
Aquí, se puede elegir... Con un vestido de pollera angosta, con costura al medio, o no, y una bata ablusada, con bies y moña en la parte superior, puede llevarse, o un abrigo hasta las rodillas, de la misma lanilla, con cuello, solapas y canesú, y cierre alto, o una chaqueta suelta, adornada con moñas en la tela. Pero las tres piezas es, sin duda alguna, lo más práctico de todo.

El vestido es de lanilla estampada, con un leve draneado alrededor del escote, mangas cortas, cinturón con moña, y falda angosta. Se acompaña de un abrigo de lana lisa, suelto, recto, con cuello y solapas, y mangas tres cuartos.

CREACIONES SIMPLICITY.

INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 676



Horizontales

1, Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro; 3, Vaso con pie para beber; 6, Nombre de letra; 8, Interjección que expresa admiración, sorpresa o pena; 9, Nombre del sol entre los egipcios; 10, Opinión falsa o errónea; 12, Causar pena, afligir; 14, Interjección de admiración, aflicción o dolor; 15, Lío o bulto; 18, Alabar, celebrar; 20, Abreviatura de cinematógrafo; 22, Que come mucho; 23, Rey de Israel (917 - 897 antes de J. C.); 25, Llanura cultivable entre montañas; 27, Persona que hace o vende atole; 30, Preposición latina que significa: a, junto, hacia, etc.; 32, Empezar a mostrarse alguna cosa; 33, Tortuga de mar, de concha muy apreciada; 36, Nota musical; 37, Contracción de preposición y artículo; 39, El río más largo de Siberia; 40, Flojo, que no está tirante; 41, Cerveza inglesa ligera.

Verticales

1, Interjección que indica resolución o sirve para animar o estimular; 2, En Cuba, planta euforbiácea medicinal; 3, Cabello blanco; 4, Estado de la América del Sur; 5, Terminación verbal de infinitivo; 6, Preposición inseparable que significa: con; 7, Nombre de letra; 9, El condenado a las penas eternas; 11, Membrana interior que tapiza el fondo del ojo; 13, Hijo de Tites y de Peleo, rey de los mirmidones; 14, Adverbio de lugar; 16, El que está encargado de la administración y el gasto de una casa; 17, Preposición que sirve para indicar el lugar, la posición, el tiempo; 19, Tributo, homenaje de sumisión y respeto; 21, Tiempo transcurrido desde el nacimiento; 24, Interjección; 26, Vara larga; 28, Calidad, género; 29, (José E.) escritor uruguayo (1872 - 1917); 31, Arbol leguminoso de Venezuela; 34, Prefijo que denota separación, alejamiento; 35, Pronombre personal; 38, Forma de pronombre personal.

Solución del problema Nº 675:



...NDOS
...NTOS

Lamento sin ninguna...

(Continuación de la pág. 17)

para solucionar están ahí por cuanto la solución depende de los mismos espíritus que no se conmueven ante la destrucción de un árbol. Es decir, de quienes solamente ven el lado utilitario de las cosas, el que conviene a su gestión "práctica" y no el que contempla el lado auténticamente espiritual.

A este de Rivera y Soca, querido lector, ya no hay como salvarlo. Ni siquiera haciendo un espacio libre. Porque se nos ha argumentado que por allí todo está lleno de espacios libres.

La cuestión es que los terrenos se han rematado y han sido, por consiguiente, adquiridos y que cada uno de los compradores, con todo derecho, se propone hacer lo que tenía planeado cuando se decidió a la compra.

Pero esperamos que para otros ombúes montevideanos o de cualquier otra ciudad que queramos embellecer sin engaños, regirá otro destino. El destino que se merecen los ombúes. Y por los que no se mueven tantos personajes que siempre vemos figurar en donde haya figuración a través de mucho falso folklorismo. Porque para defender el auténtico... a la vista está.

UN LAZO DEMASIADO FUERTE

(Continuación de la pág. 9)

dio orden al chofer de preparar el auto y escribió unas breves líneas. Luego se dirigió a la parte de la casa donde estaba el cuarto del enfermito. Pasó por la sala de música: allí no había nadie. Luego se asomó a la pieza contigua. Las gruesas cortinas no dejaban filtrar la radiante luz de la mañana; pero, a la luz de la veladora, contempló un cuadro que, en vez de irritarla, como hubiera sido casi natural, la emocionó. Luis María, en su sillón, con Graciela dormida en brazos, como si fuera una nenita, dormía también profundamente. El niño parecía reposar tranquilo y la madre, con la cabeza apoyada en la almoada, se había dejado vencer por el sueño, rendida por tantas noches en vela.

Edith, sin hacer ruido, dejó el papel que había escrito sobre la camita del enfermo y se retiró. Ninguno de los durmientes dio señales de haber advertido su presencia. Sin embargo, algo debió oír Marta, porque no bien salió Edith, despertó sobresaltada. Su primer cuidado fue tocar la frente del niño: estaba fresca, señal de que no tenía el ... unos mo... la habitación ... a sala de música, Lu... acostar a Graciela, siempre dormida y la arropaba amorosamente. Marta tendió el papel a su ex marido, que lo tomó, leyéndolo con profunda sorpresa, pero sin dar otras señales de emoción. —Y ahora... ¿qué harás? — Preguntó Marta. — La culpa es mía. Debes ir en su busca.

—¡No! — replicó Luis María. —Prefiero respetar su decisión. Nadie tiene culpa. Esto tenía que suceder más pronto o más tarde. Ella ha adelantado simplemente la hora. ¡Dejémosla! Es joven, hermosa, rica. Hallará en otra parte la felicidad que yo no pude darle.

—Pero... ¿Y tú?... tú...? ¿Qué será de ti?

Luis María miró a Marta con expresión entre tierna, tímida y avergonzada.

—Si lograra obtener tu perdón... la vida podría empezar de nuevo. ¿No crées que podrás, Marta?

Y Marta, entre sonriente y llorosa, como cuando iban a tocar de nuevo juntos, contestó:

—Creo que sí. En todo caso... vamos a probar.

Humorismo



—¡Gutiérrez!



—¿Qué tal les fue en la ruleta?



—¿Me quieres decir dónde has puesto el martillo ahora?





ILDU

presenta su

NUEVA LANA

Familia



Con torsión inglesa

en ovillos de 50 gramos,
en 21 colores de gran moda
y especialmente fabricada
para tejer a máquina





Con las más finas lanas
Merinos del Uruguay

y con una extraordinaria
rapidez a mano.





Con una calidad insuperable para su máquina de tejer.

Solicite carta de colores y folleto informativo por carta a CASILLA DE CORREO 749.

Escuche por C X 36 Centenario Broadcasting los Martes y Jueves a las 21 y 15 hs. PEQUEÑO TEATRO ILDU que [illegible] e interpreta Miguel Moya.

